

Nihánj me se-nana Jesucristó nana sa' cachrón síí cu'naj Juan rihaan yanj a

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa guun yuvij man
se-nana Diose a*

¹ Asij ataa qui'yaj Diose chumij, ne aj vaa se-nana Diose, ne se-nana Diose ro', canicun' so' rihaan ma'an Diose, ne Diose me so' a.

² Dan me se asij ataa qui'yaj Diose chumij, ne canicun' se-nana Diose rihaan Diose,

³ ne ca'ne' Diose suun rihaan so' qui'yaj so' nu' rasuun a. Ne sese taj se-nana Diose, ne taj vaj a doj rasuun mán nihánj cuano ne guun ma'.

⁴ So' me síí qui'yaj cunuú i'ná' rasuun, ne che'é se cunuú i'ná' yuvij qui'yaj so', che'é dan guun nucuaj yuvij xcaj yuvij cuentá a. Dan me se ase vaa ya'an chuguun vaa so' rihaan yuvij,

⁵ ne qui'yaj so' chuguun rej rmi' rej man ní' sij man rihaan chumij nihánj sij ataa xcaj cuentá, ne ne qui'yaj canaán rej rmi' yo' rihaan so' a man adonj.

⁶ Ne curihanj yo'q snó'o, ne dan me se síí ca'néé Diose me so', ne Juan cu'naj so',

⁷ ne ca'na' so' cataj xna'anj so' che'é ya'an chuguun yo', ne me rá so' cuchuman rá cunudanj yuvij ni'yaj niy yuvij man ya'an chuguun yo' a.

⁸ Nuveé ma'an so' me ya'an chuguun yo'; ma'an se ca'na' so' cataj xna'anj so' che'é ya'an chuguun yo' a.

9 Né ya'an chuguun ya yo' ro', yo' me síí 'yaj chuguun rihaan cunudanj yuvij, che'é rej guun nucuaj nij yuvij xcaj nij yuvij cuentá a. Né ca'na' so' rihaan chumij nihánj,

10 né cayáán so' rihaan chumij nihánj, né ma'ān so' me síí qui'yaj chumij nihánj, qui'yaj Diose, tzaj né ne xcaj nij síí mān rihaan chumij nihánj cuentá me síí me so' q̄ ma'.

11 Ndāa rihaan ma'ān nij tuvi' so' cuchi' so', tzaj né ne ca'mii sa' nij so' ḡa so' q̄ ma'.

12 Tzaj né xq̄ taran' nij síí ca'mii sa' ḡa so', tzaj né síí amán rá ni'yaj man so' me nij so', né dānj nānj rqué so' guun nij so' ta'níí ma'ān ya Diose a.

13 Né nij síí guun ta'nij Diose man, tzaj né nuveé che'é se nayón nij so' rque nii nij so' me guun ta'nij Diose man nij so' ma'. Né nuveé che'é se guun rá ma'ān rej nij so' nayon nij so' rque nii nij so' me guun ta'nij Diose man nij so' ma'. Nuveé che'é se guun rá rej nij so' ca'ngaa nij so' me guun ta'nij Diose man nij so' ma'. Mān se ma'ān Diose me síí qui'yaj guun ta'nij Diose man nij so' adonj.

14 Ḡa né guun se-nānā Diose yo' yuvij, né cayáán so' ḡa ní', né quene'en nūj se vaa ve'é inānj qui'yaj so', né dan me se taj vaj yo'ó ta'níí Rej so' Diose ma'. Tanānj orún' so' me síí qui'yaj ndāa vaa qui'yaj so', né se luj ndo'o qui'yaj so' che'é ní', né inānj nānā ya ca'mii so' adonj.

15 Né síí cu'naj Juan me síí cataj xna'anj rihaan yuvij che'é Jesucristó, né nucuaj ca'mii so', cataj so':

—Síí nihánj ro', aj cataj xna'anj 'unj rihaan soj che'é so' ḡaa rque á. Dan me se cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa ndā' se síí ca'nā' rej rihanj me so',

tzaj ne' o se sij uun chij ndo'o doj me so' rihanj nañj á. 'Q se asij ataa ca'ngaq 'unj, ne' aj nicun' so' nañj adonj —taj síí cu'naj Juan yo' a.

16 Danj ca'mii síí cu'naj Juan che'é se Jesucristó me síí nicaj nu' rasuun sa', ne' so' me síí rqué se sa' man taran' ní', ne' dan me se nuveé orún' se luj 'yaj so' che'é ní' ma'. 'Q se que'ee se luj 'yaj so' che'é ní' adonj.

17 'Q se rqué Diose se-tucuanj Moisés rihaan xii ní' gaa naá, tzaj ne' Jesucristó me síí tacuachén nanq luj do', nanq ya do', rihaan ní' a.

18 Ne' xa' Diose, tzaj ne' taj vaj a doj síí ne'en rihaan man Diose ma'. Tzaj ne' xa' Jesucristó, tzaj ne' orún' so' me ta'níí Diose, ne' nicun' so' rihaan Diose, ne' so' me síí tihaan rihaan ní' daj vaa Diose adonj.

Nihánj me se-nanq síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvij a

19 Ne' nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá síí man chuman' Jerusalén me se ca'néé nij so' man xrej do', man doj tuvi' síí cu'naj Leví síí cayáán gaa naá do', se vaa ca'anj nij so' xna'anj nij so' man síí cu'naj Juan me síí me Juan a. Dan me se ca'anj nij so' xna'anj nij so' man Juan, gaa ne' Juan yo' ro', ca'mii so' nanq nihánj rihaan nij so' a.

20 Dan me se yo' o cataj xna'anj síí cu'naj Juan rihaan nij so' daj sij me so', ne' ne ca'mii ne' so' ma'. 'Q se ca'mii ya so', cataj so':

—Nuveé sij ca'néé Diose tjinanii man yuvij rihaan sayuun mé 'unj ma' —taj síí cu'naj Juan yo' a.

21 Gaa ne' xna'anj uún nij so' man so', cataj nij so':

—Che'é dan me síí mé so' ga. Síí cu'naj Elías síí nata' se-nanq̄ Diose gaa naá mé so' na' —taj uún nij so', xná'anj nij so' man Juan a.

—Taj ma'. Nuveé so' mé 'unj ma' —taj uún síí cu'naj Juan yo' a.

—Ne'en núj se vaa vaa güii ca'nq̄ yo'q̄ síí nata' se-nanq̄ Diose, né sij nata' yo' mé so' na' —taj uún nij so', xná'anj nij so' man Juan a.

—Taj ma' —taj síí cu'naj Juan yo' a.

22 Che'é dan cataj nij so':

—Tzaj né cataj yá so' me sij mé so', gaa né ca'vee cataj xna'anj núj rihaan nij síí ca'néé man núj ca'nq̄ nuj daj sij mé so' a. Me sij mé so' ga. Daj vaa yo', rá so' ga —taj uún nij so', xná'anj nij so' man Juan a.

23 Né cataj síí cu'naj Juan:

—Síí cu'naj Isaías síí nata' se-nanq̄ Diose gaa naá ro', cataj xna'anj so' che'é suun 'yaj sunj a. Dan me se 'unj me síí nucuaj ndo'o a'mii rej tacaan, né taj 'unj rihaan yuvij se vaa nuchrən' nimán yuvij, né ve'é ca'mii nij yuvij ga síí 'nij ra'a man ní' asa' ca'na' so' a —taj síí cu'naj Juan yo' a.

24 Né ta'aj nij síí ca'na' rihaan síí cu'naj Juan me síí fariseo,

25 né cataj nij so' rihaan síí cu'naj Juan a:

—Dan me se nuveé sij ca'néé Diose t̄inanii man yuvij rihaan sayuun mé so' ma'. Nuveé sij cu'naj Elías mé so' ma'. Nuveé sij nata' se-nanq̄ Diose yo' mé so' ma'. Che'é dan ne nó xcúún so' cuta' ne so' man yuvij —taj nij síí fariseo yo' rihaan síí cu'naj Juan a.

26 Né cataj xna'anj síí cu'naj Juan rihaan nij so', cataj so':

—'Unj me síí uta' ne ɻun man yuvij a. Tzaj n̄e vaa yo'ó síí nicun' sca'núj soj, n̄e ne ne'en soj man so' ma'.

²⁷ N̄e so' me síí 'na' rej xcoj, n̄e sij sa' uxrá doj me so' rihanj, n̄e daj chihaq míj se quisíj raj quirij canj 'nij tacóó so' ma' —taj síí cu'naj Juan rihaan nij síí fariseo yo' a.

²⁸ Danj guun rej Betania rej rnej tu'va chráá cu'naj Jordán, rej vaj síí cu'naj Juan gaa cuta' ne so' man yuvij a.

²⁹ Dan me se yo'ó güii, n̄e quene'en síí cu'naj Juan se vaa ca'na' Jesucristó rihaan so', n̄e cataj so':

—Ni'yaj soj ei. Ase vaa matzinj cavi' rihaan Diose vaa síí nihánj, n̄e dan me se síí nihánj me síí ca'nēe cacun' tumé yuvij mān rihaan chumij nihánj,

³⁰ n̄e síí nihánj ro', cataj xna'anj 'unj rihaan soj che'é so' gaa rque, n̄e cataj 'unj se vaa ca'vee se sij 'na' rej xcoj me so', tzaj n̄e sij uun chij doj rihaan 'unj me so' a. 'O se asij ataa ca'ngaa 'unj, n̄e aj nicun' so' nanj adonj.

³¹ Dan me se gaa rque ro', ne quene'en mā'anj sese sij nihánj me so' ma'. Tzaj n̄e māan che'é se me rá 'unj quene'en nij yuvij israelitá man so' ro', che'é dan ca'ná' 'unj, n̄e che'é dan cuta' ne 'unj man yuvij nanj á —taj síí cu'naj Juan yo' a.

³² Gaa n̄e cataj xna'anj ya síí cu'naj Juan che'é se vaa quene'en ma'qan so', cataj so':

—Quene'en 'unj se vaa nanj Nimán Diose rej xta', n̄e ase vaa 'o cha'aqan vaa Nimán Diose yo', n̄e ca'na' yo', quitáá yo' raa Jesucristó ei.

³³ Gaa ne nu' xcaj 'unj cuentá se vaa ma'an so' me síi ca'néé Diose á. 'O se síi ca'néé mán 'unj cuta' ne 'unj man yuvij me se ma'an so' cataj rihaan 'unj se vaa sese quene'en 'unj nanij Nimán Diose raa yo'o so', ne sese quitaj Nimán Diose yo' raa so', ne so' me síi ca'néé Diose, ne cayáán uxrá Nimán Diose g̃a yuvij, qui'yaj so' a, taj síi ca'néé manj adonj.

³⁴ Gaa ne quene'en ma'án 'unj man Jesucristó nihánj, se vaa nanij Nimán Diose raa so', ne aj cataj yá 'unj rihaan soj se vaa ta'nij Diose me so' ei —taj síi cu'naj Juan yo' a.

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa guun che'ę va'nuj
nij snó'o canoco' nij so' man Jesucristó a*

³⁵ Güii a'yuj me se canicun' uún síi cu'naj Juan ga vij tuvi' nij síi tucu'yón se-nanä so' a.

³⁶ Ne ni'yaj uxrá síi cu'naj Juan man Jesucristó gaa chéé Jesucristó, ne cataj síi cu'naj Juan:

—Ni'yaj roj soj ei. Ase vaa matzinj cavij' rihaan Diose vaa síi nihánj á —taj síi cu'naj Juan a.

³⁷ Dan me se cuno roj síi tucu'yón se-nanä Juan nanä ca'mii so', ne canoco' roj so' man Jesucristó a.

³⁸ Gaa ne canicaj Jesucristó, ne quene'en so' se vaa canoco' roj so' man so', ne cataj Jesucristó rihaan roj so' a:

—Vaa se achiin man roj soj na' —taj Jesucristó, xná'anj Jesucristó man roj so' a.

Gaa ne xná'anj roj so', cataj roj so':

—Me rej né so', rabbí —cataj roj so', xná'anj roj so' man Jesucristó, ne nanä “rabbi” yo' taj “maestró” a.

³⁹ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan roj so' a:

—Ca'anj ní', ne quene'en soj á —taj Jesucristó a.
Che'é dan me ca'anj roj so', ne quene'en roj so'
rej ne Jesucristó, ne cunuû roj so' tucuá so' cunu'
güii yo' a. Dan me se aga' ca'anj rej anoco' güii me
orá ca'mii roj so' ga Jesucristó a.

⁴⁰ Dan me se yo'q tuvi' roj síi cuno nanq ca'mii
síi cu'naj Juan ne canoco' man Jesucristó ro', me
síi cu'naj Andrés, ne tinúú síi cu'naj Simón Pedró
me uún so' a.

⁴¹ Asino yaqan nari' síi cu'naj Andrés man tinúú
so' síi cu'naj Simón, ne cataj so' rihaan tinúú so':

—Nari' nuj man Mesías ei —taj so' rihaan tinúú
so' a. Ne nana "Mesías" taj "síi ca'néé Diose t̄inanii
man yuvij rihaan sayuun" a.

⁴² Ne ca'anj nicaj so' man tinúú so' rihaan Jesu-
cristó, gaa ne ni'yaj uxrá Jesucristó man síi cu'naj
Simón yo', ne cataj so':

—Síi cu'naj Simón mé so', ne ta'níí síi cu'naj Juan
mé so' á. Tzaj ne ndaq yaj, ne Cefas cu'naj so' á
—taj Jesucristó rihaan so' a. Ne nana "Cefas" ro',
xna'anj hebreo me yo', ne 'o cuyaqan vaa yo' ga
nana "Pedró", ne taj yo' se vaa ase vaa 'o yuvej vaa
síi cu'naj Pedró, ne sca' nimán so' a.

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa canacúún Je-
sucristó man síi cu'naj Felipé do', man síi cu'naj
Natanael do', se vaa canoco' roj so' man so' a*

⁴³ Dan me se yo'ó güii uún me rá Jesucristó cavii
so' ca'anj so' estadó Galilea, ne nari' Jesucristó
man síi cu'naj Felipé, ne dan me se cataj Jesucristó
rihaan so' a:

—Canocó' so' manj, ca'anj ní' á —taj Jesucristó
rihaan so' a.

44 Né Felipé ro', me síí né chuman' Betsaida, né Betsaida me chiháán síí cu'naj Andrés do', síí cu'naj Pedró do', uún a.

45 Veé dan, né nari' síí cu'naj Felipé yo' man síí cu'naj Natanael, né cataj so':

—Aj nari' núj man síí ca'néé Diose t̄inanii man yuvij̄ rihaan sayuun, né dan me se síí ca'mii Moisés che'é gaa cuchruj so' se-tucuānj so' me so', né nij síí nata' se-nanā Diose gaa naá ro', nata' uún nij so' che'é so' nanj adonj. Né dan me se Jesús ta'níí síí cu'naj José, síí né chuman' Nazaret me so' ei —taj Felipé rihaan Natanael yo' a.

46 Né cataj Natanael yo':

—Taj vaj síí sa' avii chuman' Nazaret ma' —taj Natanael yo' a.

Né cataj Felipé:

—Ca'ānj ní', quene'én so' man so', sese me rá so' á —taj Felipé rihaan so' a.

47 Veé dan, né quene'en Jesucristó se vaa ca'na' Natanael rihaan so', né ca'mii so' 'o nanā che'é Natanael, cataj so':

—Ni'yaj soj ei. Ya sij israelitá me síí 'na' cuano ei. Nicā a'mii so', ne a'mii so' nanā tiha' yu'unj ma' —taj Jesucristó ni'yaj so' man Natanael yo' a.

48 Gaa né xná'anj Natanael yo' man Jesucristó, cataj so':

—Asa' a'vee ne'én so' manj ga —taj so', xná'anj so' man Jesucristó a.

Né cataj Jesucristó:

—Asij ataa ca'mij̄ Felipé rihaan so' do', asij cayáán so' tacóó chruun mān chruj higó raq̄ do', né aj quene'én 'unj mán so' ei —taj Jesucristó rihaan so' a.

49 Gaa nē cataj Natanael:

—Ta'nij Diose mé so', maestro. Sij nicaj suun rey uun chij rihaan ní' sij israelitá mé so' á —taj Natanael a.

50 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so':

—Che'é se cataj 'unj rihaan so' se vaa quene'én 'unj mán so' gaa cayáán so' tacóó chruun mān chruj higó ro', māan che'é dan amán rá so' ni'yaj so' manj na'. Tzaj ne quene'én so' que'ee doj rasuún nocoo doj uún a á.

51 Yaq ya cataj xna'anj 'unj rihaan nij soj cuano se vaa quene'én soj naxra' rej xta', ne quene'én soj man nij se-mozó Diose, ne cavij nij so' xta', ne nanij uún nij so' rihaan 'unj sij ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij adonj —taj Jesucristó rihaan taran' nij so' a.

2

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa naqui'yaj Jesucristó na vinó man na uun gaa canuû cha'anj nara'aa chuman' Caná a

1 Cachén yavíj güii, gaa nē canuû cha'anj nara'aa chuman' Caná chuman' naj estadó Galilea, ne ca'anj nii Jesucristó cha'anj yo' a.

2 Dan me se nacúún nii man Jesucristó do', man nij síi tucu'yón se-nanq so' do', ca'ná' nij so' cha'anj yo' a.

3 Veé dan, ne navij na vinó man nij síi navij rá cha'anj yo', ne che'é dan cataj nii Jesucristó rihaan Jesucristó a:

—Taj vaj na vinó rihaan nij síi navij rá cha'anj ma' —taj no' a.

4 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nii so' a:

—Taj che'é ca'mii so' dānj rihanj ma'. Ni'yaj so', ne ataa quisij güii qui'yáj suun sa' nocqo á —taj so' no nii so' a.

⁵ Gaa ne cataj xna'anj nii Jesucristó rihaan nij mozó a:

—Cuno nij soj nu' se vaa cataj xna'anj ta'níj rihaan soj, ne qui'yaj soj nu' se vaa cataj so' á —taj no' rihaan nij mozó a.

⁶ Veé dan, ne ne vatán' xruj yahij xij a. Xruj nicaj ca'anj chihaq litró na me xruj yo', ne xruj araa nij yuvij israelítá na rásuun nij so' na'ya' nij so' ndaa vaa taj se-tucuanj Moisés me xruj yo' a.

⁷ Ne ca'ne' Jesucristó suun rihaan nij mozó, cataj so':

—Caraa soj na rque nij xruj yahij yo' á —taj so' rihaan nij mozó yo' a.

Gaa ne caraan nij mozó na, ne yo'q caraan ndaa tu'va xruj yo', qui'yaj nij so' a.

⁸ Gaa ne cataj xna'anj uún Jesucristó rihaan nij mozó yo', cataj so':

—Yaj ro', quirij soj doj na nuu rque xruj, ne ca'anj nicaj soj na yo' rihaan síi uun chij rihaan nij mozó anicaj co'oo rihaan nij yuvij á —taj Jesucristó a.

Ne dānj qui'yaj nij so' a.

⁹ Veé dan, ne síi uun chij rihaan nij mozó anicaj co'oo rihaan yuvij me se co'o so' doj tzin' na yo', tzaj ne nuveé na qun me yo' a ma'. Nu' guun na yo' na vinó nānj adonj. Ne ne quene'en so' me rej cavii na vinó yo' a ma'. 'O se maqan inānj nij mozó quirii na yo' rque xruj ro', orún' nij so' me síi quene'en me rej cavii na yo' a. Veé dan, ne nacúún síi uun

chij yo' man síí nara'aa ca'nä' síí nara'aa rihaan so',
¹⁰ né cataj so':

—Tucuáán 'yaj ní' ro', me se nañj vaa yo' nañj á. Asino yaqan go' ní' na vinó sa' doj co'ó nij síí tihaj 'na' cha'anj, gaa né ndaq quisíj guun xno yuvíj asuun, gaa né go' ní' na vinó nij doj co'ó nij so' a. Tzaj né so' me se ino qui'yáá so' chuguanj. Dan me se ndaq yaj quirii so' na vinó sa' doj yo' asanj —taj síí uun chij yo' rihaan síí nara'aa yo' a.

¹¹ Nihánj me se guun che'é Jesucristó qui'yaj Jesucristó suun sa' nocoo, né nu' nihánj me se vaa qui'yaj so' chuman' Caná chuman' naj estadó Galilea a. Che'é dan xcaj nij yuvíj cuentá se vaa sij sa' uxrá me so', qui'yaj so', né cuchumán rá nij síí tucu'yón se-nañq so' ni'yaj nij so' man so' a.

¹² Gaa quisíj canuû cha'anj nara'aa yo', gaa né ca'anj Jesucristó dō', nii so' dō', nij tinúú so' dō', nij síí tucu'yón se-nañq so' dō', chuman' Capernaum, né doj güii cayáán nij so' chuman' yo' a.

Nana nihánj taj xna'anj daj qui'yaj Jesucristó gaa quirii so' man síí chi'ii rá nuvií nocoo a

¹³ Dan me se ataa doj quisíj cha'anj pascuá cha'anj navij rá nij yuvíj israelítá, gaa né cavii Jesucristó ca'anj so' chuman' Jerusalén a.

¹⁴ Gaa né rá nuvií nocoo ro', naj 'o yu'vee nocoo 'yaj nij yuvíj israelítá, né maan dan mán nij so' tu'vej nij so' scúj dō', matzinj dō', cha'aan dō' a. Né vaa síí né rihaan chruun mesá, né síí natuná sa'anj che'é yuvíj atúj rque nuvií me nij so' a.

¹⁵ Gaa né nicaj Jesucristó ne', qui'yaj so' cuartá, go' so' man nij síí tu'vej xcuu dō', man nij síí

natuná sa'anj do', nē quirii so' xe' man taran' nij so' a. Nē rano so' man nij scúj do', man nij matzinj do', quirii so' xe' a. Nē ticha'nuu so' se-sa'anj síí natuná sa'anj rihaan yo'óó, nē tinaxru' so' nij chruun mesá a.

¹⁶ Gaa nē cataj so' rihaan nij síí tu'vej cha'aan a:

—Quirii soj rasuun nihánj xe' cuaj ei. Se guun qui'yaj soj yu'vee tucuá Réj ma'—taj so' rihaan nij síí tu'vej cha'aan man rá nuvií yo' a.

¹⁷ Gaa nē ninuj rá nij síí tucu'yón se-nana Je-sucristó se vaa nō nana nihánj rihaan danj Diosea: “Che'é se 'ee ndo'o raj ve' tucuá so', che'é dan ca'néé nimanj qui'yaj sunj che'é yo' a”. Yo' me nana nō rihaan danj Diosea.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'mii Jesucristó che'é güii cunu i'na' uún so' a

¹⁸ Quene'en nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá se vaa qui'yaj Jesucristó rá nuvií yo', gaa nē che'é dan cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Ne nō xcúún so' quirii so' man síí tu'vej xcuu man rá nuvií nocoo, rá nuj ma'. Maqun se qui'yáá so' 'o suun sa' nocoo quene'en nuj, gaa nē guun ya rá nuj se vaa nō xcúún so' qui'yáá so' danj ei —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

¹⁹ Nē cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Tiri' soj man nuvií nihánj, nē rque va'nuj güii, nē cunu sa' uún nuvií nihánj, qui'yaj ei —taj Jesucristó a.

²⁰ Che'é dan cataj nij síí uun chij yo' rihaan Jesucristó a:

—Vij chihaq vatan' ya yo' qui'yaj suun nij síí cune' nuvií nihánj, tzaj nē asa' ca'vee naqui'yaj sa'

so' nuvií nihánj rque va'nuj güii, rá so' ga —taj niж
so' rihaan Jesucristó a.

²¹ Tzaj ne ne ca'mii Jesucristó che'é mäan nuvií
nocoo yo' ma'. Mäan se ca'mii so' che'é ma'an yan
cunuу i'na' uún so' rque va'nuj güii a.

²² Che'é dan, gaa quisíj cavi' so' ne cunuu i'na'
uún so', gaa ne nanuj rá niж síi tucu'yón se-nanä so'
nanä nihánj nanä aj ca'mii so', ne cuchumán rá niж
so' nanä no' rihaan danj Diose nanä taj xna'anj daj
quiran' síi ca'nej Diose tjanii man yuvij rihaan
sayuun, ne cuchumán rá niж so' nanä ca'mii ma'an
Jesucristó uún a.

*Nanä nihánj taj xna'anj se vaa ne'en Jesucristó
daj vaa nimán yuvij a*

²³ Dan me se nu' nihánj qui'yaj Jesucristó chuman'
Jerusalén gaa canuú cha'anj pascuá, ne che'é
dan que'ee ndo'o niж yuvij cuchumán rá se vaa sij
ca'néé Diose me so' a. 'Q se quene'en niж yuvij niж
suun sa' nocoo qui'yaj suun so' a.

²⁴ Tzaj ne ma'an Jesucristó, ne gaa nucuaj rá
so' man niж yuvij yo' ma'. 'Q se so' me síi ne'en
cunudanj,

²⁵ ne ne cachijin yo'q síi cataj xna'anj rihaan
Jesucristó daj vaa nimán yuvij ma'. 'Q se ma'an so'
me síi quene'en daj vaa nimán nu' niж yuvij adonj.

3

*Nanä nihánj taj xna'anj daj ca'mii Jesucristó ga
síi cu'naj Nicodemo a*

¹ Dan me se vaa yo'q síi fariseo cu'naj Nicodemo,
ne síi uun chij rihaan niж yuvij israelitá me so' a.

2 Dan me se rej niij ca'na' so' rihaan Jesucristó, neñ cataj so':

—Ne'en nuj se vaa sij ca'néé Diose tucu'yón man yuvijj mé so', maestro. 'Q se sese nuvi' Diose racuij mán so', ne ne guun nucuáá so' qui'yáá so' ndaq vaa 'yáá so' nihánj cuanoj asuun ma' —taj so' rihaan Jesucristó a.

3 Gaa neñ cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan so' cuanoj se vaa síí se ca'ngaa nacq uún ro', daj chihqaq míj se guun nucuaj so' quene'en so' man Diose asaj guun chij Diose rihaan chumij nihánj a ma' —taj Jesucristó rihaan so' a.

4 Dan me se xná'anj síí cu'naj Nicodemo man Jesucristó, cataj so':

—Asaj ca'vee ca'ngqaq uún 'o síí aj cachij ga. Ca'vee xq catuj uún so' rque nii so' ne ca'ngqaa nacq uún so' gaa a na' —taj Nicodemo, xná'anj so' man Jesucristó a.

5 Gaa neñ cataj uún Jesucristó:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan so' se vaa sese se ca'ngaa yo'o so' qui'yaj na ne qui'yaj Nimán Diose, ne se guun nucuaj so' catuj so' rihaan Diose asaj guun chij Diose rihaan chumij nihánj ma'.

6 'Q se sese nanj yuvijj qui'yaj ca'ngaa ní', ne nanj yuvijj man rihaan chumij nihánj me ní', tzaj ne sese ca'ngqaa ní' qui'yaj Nimán Diose, ne ase vaa sa' Nimán Diose ro', danj gaa sa' nimán ní' nanj adonj.

7 Se caráya'anj tihá' so' se vaa cataj 'unj rihaan so' ma'. 'Q se no xcúún nij soj ca'ngqaa ya uún nij soj adonj.

8 Dan me se xcaj so' cuentá ni'yaj so' nanq a. Avii nanq yo', ne cayuj 'yaj yo', tzaj ne ne'én so' me

rej avii yo' 'na' yo', ne_é ne ne'én so' me rej ca'anj yo' ma'. Ne_é ase vaa nan_a ro', d_anj vaa Nimán Diose_é, ne_é dan me se sese cunuu sa'_a nimán yo'o so' qui'yaj Nimán Diose_é, ne_é taj ne'én' as_a' ca'vee cunuu sa'_a nimán so' qui'yaj Nimán Diose_é ma' —taj Jesucristó rihaan síí cu'naj Nicodemo yo' a.

⁹ Veé dan, ne_é xná'anj síí cu'naj Nicodemo, cataj so':

—As_a' ca'vee qui'yaj yuvij_i danj ga —taj so', xná'anj so' a.

¹⁰ Gaa ne_é xná'anj uún Jesucristó man so', cataj Jesucristó:

—'Q se me che'é sij uun chij sij tucu'yón se-nan_a Diose_é rihaan nij yuvij_i israelitá mé so', tzaj ne_é ne ne'én so' nan_a nihánj nan_a cataj 'unj rihaan so' ga.

¹¹ Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan so' se vaa x_a' nuj, tzaj ne_é che'é inan_j se vaa ne'en nuj a'mii nuj ne_é che'é se vaa quene'en nuj nata' nuj adonj. Tzaj ne_é ne amán rá nij soj nan_a a'mii nuj ma'.

¹² Dan me se nan_j che'é rasu_{un} mān rihaan chumi_j nihánj cataj xna'anj 'unj rihaan soj, tzaj ne_é ne cuchumān rá soj ma'. As_a' ca'vee cuchumān rá soj sese cataj xna'anj 'unj rihaan soj che'é rasu_{un} mān rej xta'_a ga.

¹³ 'Q se taj vaj síí cavii rej xta'_a nanij rihaan yo'óo cataj xna'anj rihaan soj d_aj vaa nij rasu_{un} mān rej xta'_a ma'. Ma_an orún' 'unj sij ca'néé Diose_é nicaj yu'unj man yuvij_i ro', me síí 'na' rej xta'_a nanij rihaan yo'óo nihánj, ne_é che'é dan mā'anj me síí guun nucuaj cataj xna'anj rihaan soj che'é rej xta'_a adonj.

¹⁴ Dan me se ase vaa tacavii síí cu'naj Moisés xcuáá aga'_a ra_a chruun rej tacaan ro', d_anj qui'yaj

nii manj sij ca'néé Diose n̄icaj yu'unj man yuvij, ne t̄acavii nii manj raq 'o chruun,

¹⁵ ne ndaa sij, gaa ne taran' nij síi cuchumān rá ni'yaj manj ro', cayáán nij so' ga Diose nu' cavii nu' ca'anj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan síi cu'naj Nicodemo a.

Nanq nihánj taj xna'anj me che'é ca'na' Jesucristó rihaan chumij nihánj a

¹⁶ Dan me se 'ee uxrá rá Diose ni'yaj Diose man ní' sij mān rihaan chumij nihánj, ne nda' se orún' ta'níí Diose, tzaj ne rqué uun Diose ta'níí so' yo', ca'na' ta'níí so' rihaan chumij nihánj, ne cataj Diose se vaa nij yuvij amán rá ni'yaj man ta'níí so' ro', se cavi' nij so' daj chihqā míj ma'. Tananj cane nij so' ga Diose nu' cavii nu' ca'anj nānj adonj.

¹⁷ 'Q se ne ca'nej Diose ta'níí so' che'é rej cuta' ta'níí so' cacun' xráá nij yuvij mān rihaan chumij nihánj ma'. Tananj ca'héé Diose man ta'níí so' rihaan chumij nihánj che'é rej t̄inanii ta'níí so' man nij yuvij rihaan chrej chi'ii uun chij nimán nij so' adonj.

¹⁸ Ní' sij amán rá ni'yaj man ta'níí Diose me se taj vaj sayuun quiran' ní' ma'. Tzaj ne síi ne amán rá ni'yaj man so' ro', aj cataj Diose se vaa ya quiran' so' sayuun nānj á. Che'é se ne cuchumān ya rá so' ni'yaj so' orún' ya ta'níí Diose ro', che'é dan quiran' ya so' sayuun adonj.

¹⁹ Dan me se nihánj me cacun' tumé nij síi quiran' sayuun yo' a. 'Q se aj ca'na' Jesucristó rihaan chumij nihánj, ne ase vaa 'o ya'an chuguun vaa so', tzaj ne caran' inānj rá nij síi mān rihaan chumij nihánj cachee nij so' rej rmij', ne ne ca'vej

rá nij so' quinichrun' nij so' rihaan ya'an chuguun yo' a. 'Q se chi'ii ndo'o vaa se qui'yaj nij so' adonj.

²⁰ Dan me se nu' yuvij 'yaj se chi'ii ro', taj ri'yunj nij so' ni'yaj nij so' ya'an chuguun yo', ne ne 'na' nij so' rihaan ya'an chuguun yo' ma!. 'Q se na'vej rá nij so' curuvi' se vaa 'yaj nij so' ma!.

²¹ Tzaj ne nij síí me rá canoco' nanq yaq ro', 'na' nij so' rihaan ya'an chuguun yo', ne dan me se gaa 'yaj nij so' danj, ne ruvi' se vaa 'yaj nij so', ne síí nocó' man Diose me nij so', ne Diose racuíj man nij so' nu' se vaa 'yaj nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa sij sq' doj rihaan síí cu'naj Juan me Jesucristó, taj ma'an Juan yo' a

²² Dan me se gaa quisíj nu' se vaa qui'yaj Jesucristó chuman' Jerusalén, gaa ne curihañj Jesucristó do', nij síí tucu'yón se-nanq so' do', chuman' Jerusalén, ne ca'anj nij so' ne nij so' chuman' le'ej nii naj estadó Judea, ne veé dan vaj nij so' cuta' ne nij so' man yuvij do' a.

²³ Ne síí cu'naj Juan ro', ne chuman' cu'naj Enón, ne uta' ne so' man yuvij uún a. 'Q se nichrun' naj chuman' Enón ga chuman' Salim, ne man uxrá na cata' ne yuvij rej yo', ne ca'na' uxrá yuvij, ne ata' ne nij yuvij adonj.

²⁴ 'Q se ataa doj caxrij nii taga' man síí cu'naj Juan yo' gaa ei.

²⁵ Veé dan, ne guun che'é nij síí tucu'yón se-nanq Juan ca'mii cunu' nij so' ga 'o síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá che'é nanq cataj xna'anj síí cu'naj Moisés, se vaa daj qui'yaj yuvij na'ya' yuvij, gaa ne ca'vee guun nihq' rá Diose ni'yaj Diose man nij so' a.

26 Veé dan, nē cuchi' nij síí tucu'yón se-naná Juan rihaan ma'ān Juan, nē cataj nij so':

—Síí chéé gá sō' gáa vaj ní' rej rnej tu'va chráá cu'naj Jordán ro', síí natá' sō' che'é ro', uta' ne so' man yuvii cuano, nē 'anj taran' nij yuvii rej vaj so', maestro —taj nij síí tucu'yón se-naná Juan rihaan Juan a.

27 Gáa nē cataj Juan:

—A 'ó yuvii na'vee canoco' daj chihqá míj man so', sese nuveé Diose me síí ca'vej rá ma'.

28 'Q se aj cuno ma'ān soj naná cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa nuveé sij ca'néé Diose tjinanii man yuvii rihaan sayuun mej a. Māqan se 'unj me síí ca'néé Diose ca'ná' asino yaqan rihaan síí tjinanii man yuvii rihaan sayuun ei.

29 Ase vaa síí xcaj man chaná nē nara'aa ro', vaa so', nē ase vaa tuvi' síí nara'aa ro', dānj vaa 'unj, nē nicún' 'unj unó 'unj se vaa a'mii so', nē uun niha' uxrá raj, 'yaj naná a'mii síí nara'aa, nē che'é dan me uun niha' uxrá raj adonj.

30 'Q se no xcúún so' gun chij so' doj, nē 'unj me se no xcúnj gunj síí nica' doj rihaan so' adonj —taj síí cu'naj Juan yo' a.

Naná nihánj taj xna'anj se vaa no xcúún ní cuchumán rá ní' ni'yaj ní' man Jesucristó a

31 Síí nanij rihaan chumij nihánj ro', so' me síí uun chij rihaan cunudanj rasuun adonj. Nij síí mān rihaan chumij nihánj, tzaj nē che'é inanj rasuun mān rihaan chumij nihánj a'mii nij so', nē taj vaj yo'ó rasuun ne'en nij so' ma'. Tzaj nē síí nanij rej xta' ro',

³² so' me síí a'mii che'é se vaa quene'en so' rej xta' do', che'é nanq̄ cuno so' rej xta' do', ne taj vaj síí amán rá uno se-nanq̄ so' ma'.

³³ Tzaj ne síí amán rá se-nanq̄ so' ro', so' me síí taj se vaa nanaq̄ ya me se-nanq̄ Diose adonj.

³⁴ Síí ca'néé Diose man ro', me síí a'mii se-nanq̄ Diose á. 'Q se rqué ndo'o Diose Nimán Diose rihaan so' adonj.

³⁵ 'Ee rá Rej so' man so', che'é yan ta'nij Rej so' me so', ne rqué Rej so' cunudanj rasuun man so', che'é rej ḡun chij so' rihaan cunudanj nj rasuun yo' adonj.

³⁶ Síí amán rá ni'yaj man ta'níí Diose ro', so' me síí ve'é cayáán ḡa Diose nu' cavii nu' ca'anj, tzaj ne síí na'vej rá cuno rihaan ta'níí Diose ro', daj chihq̄a míj se cayáán so' ḡa Diose ma'. Tananj yo'o ca'maq̄an rá Diose ni'yaj Diose man so', ne yo'o quiran' so' sayuun, qui'yaj Diose adonj.

4

Nanq̄ nihánj taj xna'anj che'é nanq̄ ca'mii Jesucristó ḡa 'q chanq̄ samaritana a

¹ Dan me se xcaj Jesucristó cuentá se vaa cuchi' nanq̄ rihaan nj síí fariseo se vaa doj a vaa nj síí tucu'yón se-nanq̄ Jesucristó rihaan nj síí tucu'yón se-nanq̄ Juan, ne nocoo doj nj yuvij cata' ne qui'yaj Jesucristó rihaan nj yuvij cata' ne qui'yaj Juan a.

² Tzaj ne nuveé ma'an Jesucristó me síí cuta' ne man nj yuvij ma'. Māq̄an nj síí tucu'yón se-nanq̄ so' cuta' ne man nj yuvij a.

3 Dan me se xcaj Jesucristó cuentá se vaa cuchi' nanq̄ yo' rihaan nij síí fariseo, gaa nē cavii so' estadó Judea ca'anj so' estadó Galilea a.

4 'Q se yā cacheñ so' estadó Samaria yo',

5 nē cuchi' so' tu'va yo'q̄ chuman' naj estadó Samaria, nē Sicar cu'naj chuman' yo' a. Dan me se nichrun' naj chuman' yo' tu'va yo'óó rqué síí cu'naj Jacob rihaan ta'níí so' síí cu'naj José gaa naá,

6 nē tu'va chuman' yo' nuû yo'q̄ na yu'uj qui'yaj síí cu'naj Jacob gaa naá a. Dan me se xe' man Jesucristó che'é yan cachéé uxrá so' ca'na' so' chuman' yo', nē che'é dan ca'anj cané so' tu'va na yu'uj yo', nē caxuj me yo' a.

7 Dan me se ca'na' q̄ chanq̄ samaritana na yu'uj quirij no' na, nē cataj Jesucristó rihaan chanq̄ yo' a:

—Qui'yáá so' se ndo'o, nē rque so' doj na co'oj ruguanj —taj Jesucristó no chanq̄ yo' a.

8 Nē taj vaj nij síí tucu'yón se-nanq̄ Jesucristó nicun' ḡa so' ḡaa ma!. 'Q se ca'anj nij so' chuman' quiraq̄an nij so' se chá a.

9 Veé dan, nē cataj chanq̄ samaritana yo' rihaan Jesucristó a:

—Me che'é cachíín so' na rihanj, co'oj so', nē ni'yaj so', nē sij israelítá mé so', nē chanq̄ samaritana mej ḡa —taj chanq̄ yo', xná'anj no' man Jesucristó a.

'Q se ne a'mii sa' nij síí israelítá ḡa nij síí samaritano ma!.

10 Ḡaa nē cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Sese xcaj so' cuentá che'é se luj qui'yaj Diose che'é so' nē sese quene'én so' me síí achíín na mán

só' cuano, n̄e cachíín só' na 'yaj vaa i'ná' yuvij man só' co'o só', n̄e rqué so' na yo' co'o só' saj adonj —taj Jesucristó no chanq yo' a.

11 Gaa n̄e cataj chanq rihaan Jesucristó a:

—Tzaj n̄e taj vaj sihuq rihaan só' quirij só' na nihánj ma'. N̄e cunuñu ndo'o nuñu na rá yu'uj nihánj, señor. Me rej quirij só' na 'yaj vaa i'ná' yuvij rqué só' co'oj ga.

12 Dan me se xii n̄í' síí cu'naj Jacob ro', so' me síí co'o na nuyu na yu'uj nihánj, n̄e veé dan me co'o ta'níí só' do', daán so' xcuu do', n̄e rqué so' na nihánj co'o nuj a. N̄e sij sá' doj rihaan só' mé só', rá só' na' —taj chanq yo' rihaan Jesucristó a.

13 Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan no':

—Cunudanj nij síí co'o na nuyu rá yu'uj nihánj ro', canacoó uún nij so' na vaa güii, n̄e ca'ná' uún nij so' quirij nij so' doj na a adonj.

14 Tzaj n̄e síí co'o na rqué 'unj nihánj me se daj chihaq míj sé canacoó uún so' na yo' a ma'. Ase vaa rej ve'é uxrá avii na ro', dānj gaa nimán so', n̄e cunuñu uxrá se luj nimán so', n̄e gaa i'ná' so' gá Diose nu' cavii nu' ca'anj, qui'yaj na rquej adonj —taj Jesucristó rihaan chanq yo' a.

15 N̄e cataj chanq rihaan so':

—Rqué so' doj na yo' co'oj, señor. N̄e sé canacoó 'unj na, n̄e sé ca'ná' uún 'unj quirij na nihánj a ma' —taj chanq rihaan Jesucristó a.

16 N̄e cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Ca'anj nacunj só' man nicq só', n̄e ca'ná' só' nihánj a —taj so' rihaan no' a.

17 N̄e cataj chanq rihaan so':

—Taj vaj nicaj ma' —taj chanq yo' a.

Né cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Cunaj uxrá ca'mii so', cataj so' se vaa taj vaj nica so' ei.

¹⁸ 'Q se asij rque me se quisíj ya 'un' snó'o xcaj so', tzaj né tanáj so' man niж so', né yaj nihánj me se nicaj so' man 'ó so', tzaj né nuveé nica so' me so' ma'. Che'é dan ya uxrá ca'mii so' ei —taj Jesucristó no chanq yo' a.

¹⁹ Né cataj chanq rihaan so':

—Cuano nihánj xcaj 'unj cuentá se vaa sij nata' se-nanq Diose mé so', señor.

²⁰ Dan me se xii nuj ro', quina'víj niж so' xráá quij nihánj, tzaj né soj sij israelitá taj se vaa orún' chuman' Jerusalén me rej no xcúún ní' na'víj ní' rihaan Diose, taj soj adonj —taj chanq yo' rihaan Jesucristó a.

²¹ Gaa né cataj Jesucristó rihaan chanq a:

—Cuchumán rá so' nanq nihánj nanq cataj xna'anj 'unj rihaan so', nocoj. Dan me se vaa güii, né se cavii niж soj raa quij nihánj do', se ca'anj niж soj chuman' Jerusalén do', na'víj soj rihaan Rej ní' Diose ma'.

²² Dan me se ne ne'en niж soj man síi na'víj soj rihaan ma'. Tzaj né xa' nuj sij israelitá, tzaj né ne'en nuj man síi na'víj nuj rihaan a. 'Q se nuj sij israelitá me niж síi qui'yaj quinanii yuvii rihaan sayuun a.

²³ Tzaj né vaa güii, né niж síi na'víj sa' rihaan Rej ní' Diose ro', g̃un inanq rá niж so' na'víj niж so' rihaan Diose, né me rej ma'an vaj niж so' na'víj ya niж so' rihaan Diose nānq adonj. Né cuano nihánj me aj guun che'e yuvii qui'yaj yuvii dānj adonj. 'Q

se me ndo'o rá Rej ní' Diose na'vij ya yuvij rihaan so' ei.

24 Dan me se me ma'ān rej vaj ní' nicun' Diose, ne che'é dan ní' sij na'vij rihaan Diose ro', me ma'ān rej mán ní', ne no xcúún ní' g̃un niha' rá ní' na'vij ya ní' rihaan so' adonj —taj Jesucristó rihaan chanā yo' a.

25 G̃a a nē cataj chanā rihaan Jesucristó a:

—Ne'én 'unj se vaa vaa güii, ne ca'na' síí ca'nej Diose t̃inanii man ní' rihaan sayuun, ne asa' ca'na' so', ne cataj xna'anj ma'ān so' che'é cunudanj rasuun rihaan ní' nanj á —taj chanā rihaan Jesucristó a.

26 G̃a a nē canicaj Jesucristó cataj Jesucristó rihaan no', ne:

—'Unj sij a'mii rihaan so' cuano nihánj ro', me síí ca'néé Diose adonj —taj Jesucristó rihaan chanā yo' a.

27 Veé dan, ne nu' 'na' nique nij síí tucu'yón se-nanā Jesucristó, ne caráya'ānj nij so' se vaa ca'mii Jesucristó g̃a chanā yo' a. Tzaj ne a 'ó nij so' ne xna'anj man so' daj qui'yaj so' do', me che'é ca'mii so' g̃a chanā yo' do' a ma'.

28 G̃a a nē tanáj chanā se-sihuū chanā, ne cavii chanā quinan' chanā chuman', g̃a a nē cataj chanā rihaan nij yuvij mān chuman' a:

29 —Ca'ānj ní', ne quene'en soj 'o snó'o síí cataj xna'anj rihanj che'é nu' se vaa qui'yaj gaa rque á. Nuveé sij ca'néé Diose t̃inanii man ní' rihaan sayuun me so', rá soj na' —taj chanā rihaan nij snó'o mān chuman' yo' a.

30 G̃a a nē curihānj nij so' chuman', ne ca'na' nij so' rihaan Jesucristó a.

31 Dan me se gaa ca'mii chanq̄ ga nij síí mañ chuman'yo', n̄e guun che'ē nij síí tucu'yón se-naq̄ Jesucristó rqueē nij so' chraa man Jesucristó, cataj nij so':

—Chā so' doj chraa, maestro —taj nij so' a.

32 Tzaj n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Vaa se chá rihanj, tzaj n̄e ne ne'en soj ma' —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

33 Gaa n̄e xná'anj nij so' man tuvi' nij so', cataj nij so':

—Vaa síí ca'na' rqué se chá so', rá soj na' —taj nij so' rihaan tuvi' nij so' a.

34 Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Sese 'yáá 'unj ndaq̄ vaa me rá síí ca'néé manj qui'yáj, n̄e sese navij quisíj suun ca'ne' so' rihanj, n̄e ase vaa se chá vaa yo' rihanj adonj. Dan me se nuu xej nimanj gaa 'yaj sunj suun yo' ei.

35 Se guun cataj soj se vaa cachen yo'ó ca'anj yavii, gaa n̄e quirij ní' naq̄, cataj soj ma'. Mañ se cuano nihánj cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa naxcaj soj rihaan soj, ní'yaj soj nij yuvij, se vaa ase vaa naq̄ 'núú trigó vaa nij yuvij, n̄e catzij ndo'o vaa naq̄ 'núú trigó yo', cachij yo', n̄e cuano nihánj me se no xcúún ní' quirij ní' 'núú trigó yo' adonj. Dan me se aj guun che'ē

36 Diose naru'vee Diose rihaan nij síí rii naa yo', n̄e naqui'yaj chre' ndo'o nij so' man nij síí cayáán ga Diose nū' cavii nū' ca'anj, n̄e rej rihaan guun niha' rá síí cunô naq̄ ga síí rii naq̄ adonj.

37 'Q se yá uxrá vaa nanq̄ nihánj se vaa ino vaa síí cunô naq̄ ga síí rii naq̄,

38 nē aj ca'néé 'unj man soj quirii soj naq̄ rej ne qui'yaj suun soj ma'. Yo'ó yuvii me niij síí qui'yaj suun naq̄ yo' gaa rque, nē catúj soj qui'yaj suun soj gaa niij so' adonj —taj Jesucristó rihaan niij síí tucu'yón se-nanq̄ so' a.

39 Dan me se che'é se nata' chanq̄ yo' rihaan niij yuvii samaritana man chuman' yo' se vaa cataj xna'anj Jesucristó rihaan no' nu' se vaa qui'yaj no' gaa rque ro', che'é dan me cuchumán rá que'ee niij yuvii mān chuman' yo' ni'yaj niij yuvii man Jesucristó a.

40 Dan me se cuchi' niij síí mān chuman' yo' rihaan Jesucristó, nē cachiín ni'yaj uxrá niij so' rihaan so' se vaa caran' so' doj tucuá niij so', nē che'é dan vij güii quináj so' chuman' yo' a.

41 Nē guun rii doj niij síí cuchumán rá cuno se-nanq̄ Jesucristó a.

42 Nē niij yuvii amán rá ni'yaj man Jesucristó ro', cataj niij so' rihaan chanq̄ yo' a:

—Nuveé che'e doj nanq̄ natá' so' rihaan núj me cuchumán rá núj ni'yaj núj man so' ma'. Mān se cuno ma'an núj se-nanq̄ so', nē xcaj núj cuentá se vaa ya síí t̄inanii man yuvii mān rihaan chumii nihánj rihaan sayuun me síí nihánj nanj adonj —taj niij so' rihaan chanq̄ yo' a.

Nanq̄ nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sa' ta'núi yo'q síí nicaj suun, qui'yaj Jesucristó a

43 Dan me se quisíj vij güii caran' Jesucristó chuman' yo', gaa nē cavii so' ca'anj so' estadó Galilea a.

44 Dan me se ma'an Jesucristó me síí cataj xna'anj se vaa niij síí mān chiháán 'o síí a'mii natáj

se-nana Diose me se ne aráj cochroj nij síí man ma'an dan rihaan so' ma'!

45 Gaa ca'na' Jesucristó estadó Galilea, gaa ne ve'é uxrá ca'mii nij síí man estadó yo' che'é suun sa' nocoo qui'yaj so' cha'anj canuû chuman' Jerusalén a. 'Q se ma'an nij so' ca'anj cha'anj yo' a.

46 Dan me se ca'anj uún so' chuman' Caná chuman' naj estadó Galilea a. Chuman' yo' me chuman' naqui'yaj so' na vinó man na un gaa rque a. Ne chuman' Capernaum ro', ne yo'o síí nicaj suun rihaan rey a. Ne canó chi'ij man ta'níí so' 'o snó'o cunii a.

47 Dan me se cuchi' nana rihaan síí nicaj suun yo' se vaa cavii Jesucristó estadó Judea ca'na' Jesucristó estadó Galilea, gaa ne ca'anj so' cuchi' so' rihaan Jesucristó, ne cachíín ni'yaj uxrá so' rihaan Jesucristó se vaa ca'anj Jesucristó qui'yaj cono'ó Jesucristó man ta'níí so' a. Dan me se daj doj cavi' ta'níí so', taj so' a.

48 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Sese se qui'yáj suun sa' nocoo quene'en soj, ne daj chiha míj se cuchumán rá soj ni'yaj soj manj ma' —taj Jesucristó rihaan so' a.

49 Gaa ne cataj síí nicaj suun yo' rihaan Jesucristó a:

—Daj doj cavi' ta'níj, nanj señor. Qui'yáá so' se ndo'o uxrá, ne ca'anj ní' doj ruguanj —taj so', cachíín ni'yaj so' rihaan Jesucristó a.

50 Ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ca'vee ca'anj so' á. 'Q se aj nahuun sa' ta'níí so' nanj adonj —taj Jesucristó rihaan so' a.

Gaa ne cuchumán rá snó'o yo' nanq̄ cataj xna'anj Jesucristó rihaan so', ne cavii so' ca'anj so' a.

⁵¹ Veé dan, ne tihaj nan' so' chrej, ne ca'anj caran' nij se-mozó so' man so', ne cataj xna'anj nij yo' rihaan so' se vaa aj nahuun sa' ta'níí so' nanj adonj.

⁵² Veé dan, ne xná'anj so' man nij mozó yo':

—Me orá me guun che'e ta'níí nahuun sa' yo' ga —cataj so' rihaan nij mozó yo' a.

Gaa ne cataj nij mozo yo' rihaan so':

—Quii aga' 'o me na'maân cachi' man xnii nanj á —taj nij mozó yo' rihaan so' a.

⁵³ Che'é dan me xcaj snó'o yo' cuentá se vaa maan orá cataj xna'anj Jesucristó rihaan so' se vaa nahuun sa' ta'níí so' ro', maan orá dan me nahuun sa' ya ta'níí so' a. Gaa ne cuchumán rá nij tucuq̄ so' se vaa sij ca'néé Diose me Jesucristó a.

⁵⁴ Dan me se quisíj vij suun sa' nocoo qui'yaj Jesucristó gaa quisíj cavii so' estadó Judea ca'anj so' estadó Galilea a.

5

Nanq̄ nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sa' 'o síi ninaj cunu' icq̄ xnu' va'nuj yo', qui'yaj Jesucristó a

¹ Veé dan, ne canuû cha'anj navij rá nij síi israelitá, gaa ne cavii Jesucristó ca'anj so' chuman' Jerusalén a.

² Dan me se chuman' Jerusalén ro', vaa 'o na cu'naj Betesda xna'ánj a'mii nij síi israelitá a. Nichrun' naj na yo' ga ta'yaa atúj matzinj, ne vaa 'un' ve' ne nu' anicaj tu'va na yo' a.

3 Rá ve' yo' mán ndo'o síí ninaj do', síí tuchrji do', síí rengó do', síí nuu chrúnj ra'a do' a.

4 Dan me se ndaqaa vaa orá nanij yo'q se-mozó síí 'nij ra'a man ní' rá na yo', ne tanicaj so' na yo', taj nij yuvii yo' a. Ne gaa anicaj na yo', ne síí nanij asino yaqan rque na ro', orún' so' güej naj guun chi'ij xráá, taj uún nij yuvii yo' a.

5 Ne naj yo'q snó'o tu'va na yo', ne síj ico xnu' va'nuj ya yo' ran' so' a.

6 Dan me se quene'en Jesucristó man so' se vaa naj so' rej yo', ne aj quene'en Jesucristó se vaa guun que'ee yo' ran' so', ne xná'anj Jesucristó man so', cataj Jesucristó a:

—Nahyun sa' so', rá so' na' —taj Jesucristó rihaan so' a.

7 Ne cataj síí ran' yo' rihaan Jesucristó a:

—Nahuún 'unj raj, tzaj ne taj vaj tuví' 'unj síí tinanij mán 'unj rá na gaa anicaj na, man señor. Che'é dan me gaa 'anj 'unj tu'va na yo', ne guun yucuqan' yo'ó so', ne asino so' atúj rque na rihanj nanj adonj —taj so' rihaan Jesucristó a.

8 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so':

—Naxagaa so', ne naxcaj so' tuvéé so', cachee so' á —taj Jesucristó rihaan so' a.

9 Gaa ne nu' nahuun sa' snó'o yo', ne naxcaj so' tuvéé so', ne ca'anj so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj me che'é no xcúún Jesucristó qui'yaj cono'ó so' man yuvii güii naránj rá nij yuvii israelitá a

Ne güii nahuun sa' snó'o yo' me güii naránj rá nij yuvii israelitá a.

10 Che'é dan me niж síí uun chij rihaan niж yuvii israelitá me se cataj niж so' rihaan síí nahuun sa' yo':

—Güii naránj rá ní' me nihánj á. Ne nó xcúún so' catá so' tuvéé so' cuan' ma' —taj niж so' rihaan so' a.

11 Gaa nę cataj so' rihaan niж so' a:

—Tzaj nę síí qui'yaj nahuun sa' 'unj ro', so' me síí ca'ne' suun rihanj naxcaj 'unj tuvéé 'unj nę cachee 'unj adonj —taj so' rihaan niж so' a.

12 Gaa nę xná'anj niж so' man so', cataj niж so':

—Me síí cataj rihaan so' naxcaj so' tuvéé so' nę cachee so' gaa —taj niж so' rihaan so' a.

13 Tzaj nę ne quene'en síí nahuun sa' me síí qui'yaj dąnj ma'. 'Q se gaa quisíj nahuun sa' so', nę naxuun Jesucristó man ma'qan so' cachén Jesucristó sca'núj niж yuvii mān anicaj ni'yaj man síí nahuun sa' yo', ca'anj so' a.

14 Veé dan, nę nari' Jesucristó man síí nahuun sa' yo' rá nuvíi nocoo, nę cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Yaq nahuun sa' so' á. Tanáj so' chrej chi'ii á. Sese taj, nę cānicaj uún chi'ii mán so', nę doj a quirán' so' nanj adonj —taj Jesucristó rihaan so' a.

15 Dan me se cavii snó'o yo', nę nata' so' rihaan niж síí uun chij rihaan niж yuvii israelitá se vaa Jesucristó me síí qui'yaj nahuun sa' so' a.

16 Che'é dan guun rá niж síí uun chij yo' qui'yaj niж so' sayuun man Jesucristó, che'é se güii naránj rá niж so' me güii nahuun snó'o yo', qui'yaj Jesucristó a.

17 Gaa nę cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Réj me se ne anicun' so' ga suun ma'. Che'é dan yo'q 'yaj suun m̄an̄j adon̄j —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

¹⁸ Che'é dan doj a nano' nij so' daj qui'yaj nij so', ḡaa n̄e ca'vee cavi' Jesucristó a. 'Q se nuveé che'ē inānj tinavij Jesucristó tucuáán nocō' nij so' che'é güii naránj rá nij so' me guun rá nij so' cavi' Jesucristó ma'. 'Q se che'é se cataj so' se vaa Rej ma'q̄n so' me Diose, che'é dan guun doj rá nij so' cavi' Jesucristó nanj adon̄j. Dan me se ase vaa Diose vaa ma'q̄n so', taj so' a.

¹⁹ Che'é dan cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Dan me se cataj xna'anj yá yá 'unj rihaan soj a. Dan me se ase vaa xnii rihaan rej xnii ro', dānj vaa 'unj sij ta'nij Diose nihánj rihaan Réj Diose, n̄e ne uun nucuáá 'unj 'yáá 'unj se vaa rii nimán m̄an̄j ma'. 'Q se inānj 'yáá 'unj ndaq̄a vaa 'yaj Réj Diose ne'enj a. N̄e ase vaa 'yaj guee so' ro', veé dānj vaa guee 'yáá 'unj uún adon̄j.

²⁰ 'Q se 'ee ndo'o rá Réj Diose ni'yaj so' manj che'é se ta'nij so' mej, n̄e tihaq̄n so' manj nu' se vaa 'yaj so' a. N̄e suun sa' doj rihaan suun sa' qui'yá quene'en soj cuano ro', tihaq̄n so' manj a. Yo' me se doj a caraya'anj soj ni'yaj soj suun sa' yo' ei.

²¹ Dan me se ase vaa nuu i'nq' uún nij síí cavi' 'yaj Réj ro', dānj qui'yáá 'unj uún adon̄j. Dan me se cunq̄u i'nq' uún nq̄j guun yuvij qui'yáá 'unj, sese guun rá 'unj cunq̄u i'nq' uún nij so' adon̄j.

²² Dan me se ne a'ne' Réj Diose cacun' che'é a doj yuvij ma'. 'Q se aj ca'ne' so' suun rihanj sij ta'nij so' se vaa ca'ne' m̄an̄j cacun' che'é cunudānj yuvij,

²³ n̄e ase vaa aráj cochroj yuvij rihaan so' ro',

danj gaa caraq̄a cochroj yuvij rihanj adonj. Dan me se sií na'vej rá caraq̄a cochroj rihanj sij ta'nij Diose me se so' me sií se guun rá caraq̄a cochroj rihaan ndaa Réj Diose sií ca'néé manj a.

24 “Yá ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa sií uno se-nanaj n̄e amán rá ni'yaj man sií ca'néé manj ro', se cuta' Diose cacun' xráá so' ma'. Dan me se daj chihq̄a míj se cavi' nu' so' ma'. Tananj gaa i'na' so' nu' cavii nu' ca'anj ḡa Diose adonj.

25 Yá ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa vaa güii, n̄e nij sií mān rihaan chumiij nihánj nij sií cavi' vaa güii ro', ca'mij sij ta'nij Diose rihaan nij so', n̄e nu' nij sií cuno nanq̄ ca'mij ro', cunu i'na' yá nimán nij so', n̄e cuano nihánj me güii a'mij rihaan nij so', sese me rá nij so' cuno nij so' adonj.

26 'O se ase vaa vaa i'na' ma'ān Diose, n̄e vaa i'na' taran' nij rasuun 'yaj Diose ro', danj vaa vaa i'na' ma'anj sij ta'nij Diose uún, 'yaj Diose, n̄e cunu i'na' yuvij, qui'yáá 'unj,

27 ne 'unj me sií nicaj suun, ne ca'ne' 'unj cacun' che'é yuvij, che'é yan sií ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij mej adonj.

28 “Se caráya'anj soj nanq̄ nihánj ma'. 'O se vaa güii cuno taran' nij sií cavi' naj rihaan santó se-nanaj,

29 ne curihanj nij so' rque yo'óó nanj adonj. Dan me se, nij sií qui'yaj se sa' gaa vaa i'na' ro', curihanj nij so', n̄e cunu i'na' uún nij so' canq̄ nij so' ḡa Diose adonj. Tzaj n̄e nij sií qui'yaj se chi'ii ro', curihanj nij so', tzaj n̄e 'o quiran' ndo'o nij so' sayuun che'é cacun' tumé nij so' nanj adonj.

30 Dan me se a doj ne uun nucuaj ma'anj qui'yaj sunj a ma'. Maan se ase vaa taj xna'anj Réj Dioser ihanj ro', veé danj vaa 'yáj gaa a'né' 'unj cacun' che'é nij yuviij, ne 'o nica a'né' 'unj cacun' che'é nij yuviij nanj adonj. 'O se ne 'yáj inanj se me raj qui'yáj ma'. Tananj inanj se ataj xna'anj síí ca'néé manj me se vaa 'yáj adonj.

31 "Sese orún' 'unj me síí cataj xna'anj rihaan soj daj sij mej, ne taj che'é cataj soj se vaa yaq vaa se-nanaj ma'.

32 Tzaj ne vaa yo'ó síí cataj xna'anj daj sij mej, ne ne'en 'unj se vaa so' me síí cataj xna'anj ya che'é 'unj ei.

33 "Dan me se ca'néé soj síí cuchi' rihaan síí cu'naj Juan che'é rej narij nij so' se-nana síí cu'naj Juan, ne cataj xna'anj so' nana ya rihaan nij soj a.

34 (Dan me se ca'vee se ca'mii ve'é yuviij che'ej ca'vee se se ca'mii ve'é yuviij che'ej, taj se 'yaj ma'. Maan se nanj taj 'unj rihaan soj che'é se me raj quinanj soj rihaan sayuun nanj adonj.)

35 Dan me se síí cu'naj Juan ro', ase vaa aga' ya'an vaa so', ne ase vaa ruvi' saq rihaan yuviij gaa chuguun aga' ya'an yo' ro', danj vaa ruvi' saq tucuáán ya rihaan soj qui'yaj so' nanj adonj. Tzaj ne nij soj ro', guun rá soj cuno soj se-nana so' 'o orá nii, che'é se guun rá soj guun niha' rá soj, qui'yaj se-nana so', tzaj ne qui'yaj rma'aq soj doj tzin', ne tanáj uúñ soj se-nana so' a.

36 "Ne xa' 'unj nihánj, tzaj ne sa' doj vaa síí taj xna'anj che'é 'unj rihaan síí cu'naj Juan a. Dan me se vaa suun ca'ne' Réj ihanj se vaa ya quisij suun yo' qui'yáj, ne che'é dan me 'yaj suun 'unj nij

suun yo' a. Che'é ma'an suun sa' yo' ca'vee xcaj soj cuentá se vaa sij ca'néé Réj Diose mej adonj.

³⁷ Né Réj síi ca'néé manj ro', ma'an so' cataj xna'anj daj sij mej, tzaj né taj se-nanq so' cuno soj ma'. Ne ne ne'en soj daj vaa Réj ma'.

³⁸ Né taj se-nanq so' nayón nimán soj a ma'. Danj vaa soj, che'é yan ne cuchumán rá soj ni'yaj soj manj sij ca'néé so' rihaan chumií nihánj man adonj.

³⁹ Dan me se nayaa uxrá soj danj Diose, che'é se me rá soj xcaj soj cuentá daj qui'yaj soj né ca'vee cayáán soj ga Diose nu' cavii nu' ca'anj ei. Né veé ma'an danj Diose ataj xna'anj che'é 'unj a.

⁴⁰ Tzaj né na'vej rá soj ca'ná' soj rihanj, yan ca'vee cane soj ga Diose nu' cavii nu' ca'anj qui'yaj ma'.

⁴¹ "Taj se 'yaj sese na'vej rá yuvii ca'mii yuvii nanaq sa' che'ej ma'.

⁴² Tzaj né ne'é 'unj daj vaa rá soj, se vaa ne niha' rá soj ni'yaj soj Diose ma'.

⁴³ Dan me se ca'néé Réj manj ca'naj rihaan chumií nihánj ca'mii se-nanq Réj Diose rihaan soj, tzaj né ne aran' rá soj ca'mii rihaan soj ma'. Tzaj né sese ca'ná' me ma'an yo'ó so' ca'mii so' nanq avii raq ma'an so', né ve'é cuno soj se-nanq so' ei.

⁴⁴ Daj chihaq míj sé guun nucuaj soj cuchumán rá soj ni'yaj soj manj a ma'. 'O se me rá soj ve'é ca'mii nij tuvi' soj che'é soj, tzaj né ne nanó rá soj daj qui'yaj soj, né ve'é ca'mii Diose che'é soj ma'.

⁴⁵ Sé guun rá soj se vaa 'unj me síi cuta' cacun' xráá soj rihaan Réj Diose ma'. Maqan se vaa síi cu'naj Moisés, né nucuaj ndo'o rá soj man so' se

46 'Q se sese ya amán rá soj ni'yaj soj man síí cu'naj Moisés, ne cuchumán rá uún soj ni'yaj soj manj, gaa ne ca'vee ei. 'Q se so' me síí cachrón nanaq rihaan yanj nanaq taj xna'anj che'é 'unj adonj.

47 Tzaj n̄e sese ne amán rá soj nanaq cacherón so' rihaan yanj, gaa n̄e asaq' ca'vee cuchumān rá soj cuno soj se-nanaj ga —taj Jesucristó rihaan nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá a.

6

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa go' Jesucristó se
chá rihaan 'un' míj snó'o a*

¹ Veé dan, ne cavii Jesucristó ca'anj Jesucristó rej xco na lacuaná cu'naj Galilea a. Tiberias cu'naj yo'ó se-chuvii na lacuaná yo' a.

² Dan me se rii uxrá yuvii canoco' rej xco so', che'é yan aj quene'en nij yuvii nu' nij suun sa' nocoo qui'yaj suun Jesucristó, se vaa nahuun sa' ndo'o sií ran', qui'yaj so' a.

³ Dan me se cavii so' raꝝ quij, ne ca'anj cane so'
rihaan yo'óó ga niж síi tucu'yón se-nana so',

⁴ ne dan me se daj doj güii achiin cänuû cha'anj
pascuá cha'anj navij rá nij yuvii israelítá a.

⁵ Dan me se naxcaj Jesucristó rihaan Jesucristó, ne quene'en so' se vaa ca'na' ndo'o yuvij rihaan so', ne cataj so' rihaan sií cu'naj Felipé a:

—Me rej quiraq̃an ní' rachrúún ch̃aq taran' nij yuvij nihánj, rá so' g̃a —taj so', xná'anj so' man síi cu'naj Felipé yo' a.

6 Danj ca'mii so' rihaan síí cu'naj Felipé, che'é se me rá so' quene'en so' daj cataj síí cu'naj Felipé a. Tzaj né aj ne'en so' daj qui'yaj ma'qan so' nānj adonj.

7 Dan me se cataj síí cu'naj Felipé rihaan Jesucristó:

—A' sa'anj vaa tu'vee yuvij 'yaj suun tujn yavii se quisíj quirí' niij so' doj rachrúún chā niij so' a ma' —taj so' a.

8 Dan me se 'o síí tucu'yón se-nānq so' síí cu'naj Andrés tinúú síí cu'naj Simón Pedró me so' a. Cataj so' rihaan Jesucristó a:

9 —Nihánj me nicun' 'o xnii, né nicaj xnii nihánj 'un' gueé rachrúún 'núú cebada, né vij gueé xcuaj nicaj so', tzaj né asa' ca'vee quisij doj tzin' nihánj chā taran' niij yuvij nihánj gá —taj síí cu'naj Andrés yo' a.

10 Gáa né cataj Jesucristó:

—Ca'qanj cané niij yuvij rihaan coj chrin', qui'yaj niij soj ei —taj Jesucristó rihaan niij síí tucu'yón se-nānq so' a.

Dan me se mān uxrá coj chrin' rej yo', né ca'anj cané niij yuvij rihaan coj chrin' yo', né 'un' míj snó'o me niij so' a.

11 Dan me se quita'aa Jesucristó rachrúún, né nago' so' graciá rihaan Diose, né cuxra' ta'aj so' rachrúún caxrij so' ston niij síí tucu'yón se-nānq so', né niij síí tucu'yón se-nānq so' ro', rqué niij so' chā taran' niij síí né rihaan coj chrin' yo' a. Né ase vaa qui'yaj so' gá rachrúún ro', danj qui'yaj uún so' gá neé xcuaj yo', rqué so' nū' se vaa me rá niij yuvij chā niij yuvij yo' a.

12 Gaa quisíj caraa rque niж yuvii, ne cataj Jesucristó rihaan niж síi tucu'yón se-nanq so' a:

—Naqui'yaj chre' niж soj se quináj tu'va niж yuvii, ne se guun quiri' uun yo' ma' —taj Jesucristó rihaan niж so' a.

13 Che'é dan naqui'yaj chre' niж so' nu' se quináj tu'va niж yuvii, ne caraa cunu' chuvij ya' scaa, qui'yaj niж xco' nii rachrúún quináj tu'va niж yuvii gaa quisíj chá niж yuvii yo' 'un' rachrúún yo' nanj adonj.

14 Dan me se gaa quene'en niж snó'o suun sa' nocoo qui'yaj suun Jesucristó, ne cataj niж so':

—Síi nihánj ro', ya uxrá síi nata' se-nanq Diose me so', ne síi na'vij ní' ca'nq ya' rihaan chumii nihánj me so' ei —taj niж snó'o yo' a.

15 Tzaj ne aj ne'en Jesucristó se vaa ca'nq niж so', ne quita'aa niж so' man so', ne cune' niж so' man Jesucristó guun so' síi nicaj suun rey guun chij rihaan niж so', ne che'é dan naxuun so' man so', ne cavii uún orún' so' ca'anj so' quij a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cachéé Jesucristó rihaan na a

16 Dan me se rej ti'nuu, ne nanij niж síi tucu'yón se-nanq Jesucristó tu'va na lacuaná,

17 gaa ne catúj niж so' rihoo, gaa ne cavii niж so' ca'anj niж so' chuman' Capernaum a. Dan me se quisíj guun rmí' rihaan na lacuaná yo', ne ataa naman Jesucristó rihaan niж so' a.

18 Ne cavii nanq yuvaq, ne uxrá nari' nucuaj ndo'o na lacuaná yo',

19 ne dan me se 'un' kilómetro ca'anj niж so', gaa ne quene'en niж so' se vaa chéé Jesucristó rihaan

na 'na' so', ne gaa quinichrun' so' rihaan rihoo yo', ne cuchu'vi' nij so' a.

²⁰ Tzaj ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—'Unj me yo' ei. Se chu'vi' soj ma' —taj Jesucristó a.

²¹ Che'é dan guun niha' uxrá rá nij so', ne nuu catúj Jesucristó rá rihoo, ne nu'u cuchi' rihoo tu'va na lacuaná rej vaj nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj Jesucristó se vaa ase vaa se chá vaa Jesucristó rihaan nimán ní'a

²² Dan me se yo'ó güii me se quene'en nij yuviiu quináj rej xco na lacuaná yo' se vaa taj vaj yo'ó rihoo chéé rihaan na rej yo', maan se oruun rihoo catúj nij síi tucu'yón se-nana Jesucristó gaa ca'anj nij so' a. Tzaj ne ne catuuu Jesucristó rá rihoo yo' ga nij síi tucu'yón se-nana so', ni'yaj nij yuviiu a. Che'é dan ne quene'en uxrá nij yuviiu me rej ca'anj Jesucristó a.

²³ Tzaj ne ca'na' doj rihoo cavii chuman' Tiberias tu'va na lacuaná nichrun' rej nago' síi 'nij ra'a man ní' graciá rihaan Diose che'é rachrúún ne chá nij yuviiu rachrúún yo' a.

²⁴ Che'é dan gaa quene'en nij yuviiu se vaa taj vaj Jesucristó ga nij síi tucu'yón se-nana so' chéé ga nij so', gaa ne catúj nij yuviiu rque nij rihoo yo', ne ca'anj nij yuviiu chuman' Capernaum, nano' nij yuviiu man Jesucristó a.

²⁵ Dan me se nari' nij so' man Jesucristó chuman' Capernaum, gaa ne xná'anj nij so' man so', cataj nij so':

—Me aman ca'ná' so' nihánj, ga maestro' —taj nij yuviiu, xná'anj nij so' man Jesucristó a.

26 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa nuveé che'ē se quene'en soj nij suun sa' nocoo qui'yáá 'unj me nano' soj manj ma'. Maan che'ē se chá soj rachrúún yo' nē caraa rque soj ro', che'ē dan nano' soj manj ei.

27 “Se guun qui'yaj suun soj che'ē inanj se cha soj ma'. 'Q se vaa güii, nē quinavij nu' nij rasuun yo' nanj adonj. Che'ē dan qui'yaj suun soj che'ē se vaa qui'yaj cavii sa' nimán soj, gaa ne gaa i'na' ya nimán soj nu' cavii nu' ca'anj ei. 'Unj sij ca'néé Diose niçaj yu'unj man yuvij me síí rque se sa' yo' rihaan soj ei. 'Q se Réj Diose me síí cataj se vaa ca'vee qui'yáj dānj che'ē soj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

28 Che'ē dan cataj nij yuvij rihaan so' a:

—Me suun qui'yaj suun nuj, rá Diose ga —taj nij yuvij a.

29 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij yuvij:

—Nihánj me suun me rá Diose qui'yaj suun soj, se vaa cuchumān rá soj ni'yaj soj mán 'unj sij ca'néé so' rihaan soj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

30 Che'ē dan cataj nij yuvij rihaan so' a:

—Sese dānj vaa, nē me suun sa' nocoo qui'yáá so' quene'en nuj, gaa ne cuchumān rá nuj ni'yaj nuj mán so' ga.

31 Dan me se qui'yaj Diose suun sa' nocoo gaa naá, nē xii ní' me se chá nij so' se cu'naj maná gaa chéé nij so' rej tacaan, qui'yaj Diose gaa naá, nē dan me se danj Diose taj se vaa nanij se chá rihaan

nij so', qui'yaj Diose, nē chā nij so' se chā nanij rej xta' adonj —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

³² Che'é dan cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano, nē xa' se rqué Moisés chá soj, tzaj nē nuveé se chá 'yaj vaa i'nā' yuvij nū' cavii nū' ca'anj me yo' ma'. Xa' se rqué Réj Diose chā soj, tzaj nē se qui'yaj gaa i'nā' soj me ya yo' adonj.

³³ 'Q se se chá rqué Réj Diose rihaan soj mé 'unj sij cavii rej xta', nē 'unj me síí rqué se vaa ca'vee gaa i'nā' ya soj sij mān rihaan chumij nihánj nū' cavii nū' ca'anj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

³⁴ Che'é dan cataj nij yuvij rihaan Jesucristó a:

—Rque so' se chá yo' rihaan nūj nū' cavii nū' ca'anj, señor —taj nij yuvij a.

³⁵ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij yuvij a:

—'Unj nihánj me se chá, nē a'vee 'yáj vaa i'nā' ya yuvij ei. Sese ca'nā' soj rihanj, nē yo'ō gaa xej nimán soj, sese ya uxrá amán rá soj ni'yaj soj manj á.

³⁶ Tzaj nē aj cataj 'unj rihaan soj se vaa nda' se quene'en soj manj, tzaj nē ne cuchumān rá soj ni'yaj soj manj a ma'.

³⁷ Xa' nij síí rqué Réj Diose manj, tzaj nē ca'nā' nij so' rihanj, nē ve'é ca'mij 'unj ga nij so', nē xa' nij síí 'na' rihanj, tzaj nē daj chihāq míj se quirí'íj yaníj 'unj man nij so' ma'.

³⁸ Dan me se ca'ná' 'unj rihaan chumij nihánj, tzaj nē se guun qui'yáá 'unj ndaq vaa me rá mā'anj qui'yáá ma'. Tananj che'é rej qui'yáá 'unj se vaa me rá Diose síí ca'néé mán 'unj qui'yáá 'unj ro', che'é dan nanij 'unj rihaan chumij nihánj adonj.

39 Nē nihánj me se vaa me rá Diose qui'yáj ei. Dan me se na'vej uxrá rá Diose ca'ānj ni'yáq a 'ó nij síí rqué so' manj ma'. Dan me se me rá Diose cunuu i'náq uún taran' nij so', qui'yáj, asa' quisíj güii ca'ānj ni'yáq chumij nihánj adonj.

40 'Q se nihánj me se vaa me rá Réj Diose ei. Me rá so' yo'o gaa i'náq taran' nij síí amán rá ni'yaj manj nu' cavii nu' ca'anj gaa so', ne 'unj me síí qui'yaj cunuu i'náq uún nij so' asa' quisíj güii ca'anj ni'yáq chumij nihánj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

41 Dan me se, che'é se cataj Jesucristó se vaa ma'ān so' me se chá nanij rej xta' rihaan chumij nihánj, ne che'é dan ca'mii nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá nanáq nij ni'yaj nij so' man Jesucristó,

42 cataj nij so':

—Nuveé sij cu'naj Jesús me síí nihánj na!. Nuveé ta'nij síí cu'naj José me so' na!. Nuveé sij ne'en ní' me rej so' me nii so' dō' na!. Me che'é guun rá so' cataj so' cuano se vaa me so' síí nanij rej xta' rihaan chumij nihánj gaa —taj nij síí uun chij ni'yaj nij so' man Jesucristó a.

43 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Sé ca'mii soj nanáq nij ga tuvi' soj ma'.

44 Dan me se ca'néé Réj Diose manj, ne a 'ó yuvij se ca'vee ca'náq rihanj sese nuveé Réj Diose qui'yaj ca'náq so' rihanj a. Nē xa' síí 'na' rihanj, tzaj ne cunuu i'náq uún so' qui'yáj asa' quisíj güii ca'ānj ni'yáq chumij nihánj adonj.

45 Dan me se vaa 'o síí nata' se-nana Diose cachrón nanáq nihánj rihaan yanj gaa naá a: "Nē ma'ān Diose tucu'yón man taran' nij so' adonj", taj

síí nata' yo' a. Dan me se taran' niж síí uno rihaan Réj ne_ nari' se-nanq Réj me síí 'na' rihanj ei.

⁴⁶ Taj vaj yo'ó síí quene'en man Réj a ma'. Tzaj ne_ orún' 'unj me síí quene'en man so', che'é se sij cavii rihaan so' mej adonj.

⁴⁷ "Yá ya_ cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa síí amán rá ni'yaj manj me se yo'o cayáán so' ga_ Diose_ nu_ cavii nu_ ca'anj ei.

⁴⁸ Dan me se ase vaa i'nq ne_ man soj 'yaj se chá soj ro', danj gaa i'nq nimán soj qui'yáá 'unj adonj.

⁴⁹ Xa_ xii soj síí man gaa naá, tzaj ne_ chá niж so' se cu'naj maná gaa chéé niж so' rej tacaan, gaa ne_ cavi' niж so'.

⁵⁰ tzaj ne_ vaa 'unj nihánj, ne_ ase vaa se chá cu'naj maná cavii rej xta'_ nanij rihaan xii soj vaa 'unj, ne_ sese cha_ soj man 'unj ne_ daj chihqá míj se_ cavi' nimán soj ma'.

⁵¹ Dan me se 'unj me se chá vaa i'nq yá nanij rej xta'_ , ne_ sese cha_ yo'o so' man se chá nanij rej xta'_ nihánj, ne_ yo'o gaa i'nq so' ei. Tzaj ne_ se chá rqué 'unj cha_ yuvij ro', ne_ manj me yo' ei. Ne_ yo' me qui'yáj, gaa ne_ ca'vee gaa i'nq yá cunudanj soj sij man rihaan chumij nihánj ei —taj Jesucristó rihaan niж síí uun chij rihaan niж yuvij israelitá a.

⁵² Dan me se nuchruj raa ndo'o niж síí uun chij yo' ga_ tuvi' niж so', ne_ xná'anj niж so' man tuvi' niж so', ne_:

—Asa'_ ca'vee rqué síí nihánj ne_ man ma'an so' cha_ yuvij ga —taj niж so', xná'anj niж so' man tuvi' niж so' a.

⁵³ Che'é dan cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa sese se chá soj neé manj, ne sese se co'o soj ton manj, ne se ca'vee gaa i'nq' nimán soj a ma'.

⁵⁴ Tzaj ne síí chá neé manj ne co'o ton manj me se yo'o gaa i'nq' so' nu' cavii nu' ca'anj, ne asa' quisíj güii ca'anj ni'ya chumij nihánj, ne cunuú i'nq' uún so', qui'yáj adonj.

⁵⁵ Xa' neé manj, tzaj ne neé chá ya ya me yo', ne ton manj me se na co'o ya me yo' ei.

⁵⁶ Ne síí chá neé manj ne co'o ton manj me se yo'o cayáán so' ga 'unj, ne yo'o cayáán 'unj ga so' chuguanj.

⁵⁷ Ase vaa vaa i'nq' Réé 'unj síí ca'néé mán 'unj rihaan chumij nihánj ro', dñaj vaa vaa i'nq' 'unj, 'yaj Réé 'unj a. Ne xa' síí chá mán 'unj, tzaj ne yo'o gaa i'nq' nimán so', qui'yáá 'unj a.

⁵⁸ 'Unj nihánj me se se chá 'na' rej xtä' nanij rihaan yo'óó nihánj mé 'unj ei. Tzaj ne ino uxrá vaa 'unj ga se cu'naj maná chá xii soj gaa naá ei. 'Q se cavi' cunudanj nij so' nañj á. Tzaj ne síí chá manj me se yo'o gaa i'nq' nimán so' nu' cavii nu' ca'anj adonj.

⁵⁹ —Nanä nihánj me nanä tucu'yón Jesucristó rihaan nij yuvij cunuú chre' rá ve' tucu'yón nij síí israelítá se-tucuanj Moisés ve' ne chuman' Caper-naum a.

Nanä nihánj taj xna'anj daj ca'mii síí tanáj xco man Jesucristó ne daj ca'mii síí nocó' raan man Jesucristó a

⁶⁰ Que'eé nij síí tucu'yón se-nanä Jesucristó cuno nanä nihánj nanä ca'mii Jesucristó, gaa ne cataj nij so':

—Sayuun uxrá vaa nana nihánj chuguanj. Daj chihaq míj se cuno ní' doj nana tu'va so' a ma' —taj nij so' rihaan tuví' nij so' a.

61 Quene'en ma'an Jesucristó se vaa nana nij yo' ca'mii ta'aj nij síí tucu'yón se-nana so', gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so':

—Guun na'aj soj, qui'yaj nana nihánj ei.

62 Che'é dan sese quene'en soj mán 'unj sij ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij se vaa cavij uún 'unj quinán' 'unj rej cayáán 'unj asij rque, ne daj guun rá soj ga. 'O se doj a guun na'aj soj che'é se ne cuno soj se-nanaj chuguanj.

63 Dan me se Nimán Diose me se vaa 'yaj vaa i'na' nimán yuvij ei. Tzaj ne taj se gún' man neq man yuvij qui'yaj yo' gaa i'na' yuvij a ma'. Xa' nana ca'mij rihaan soj, tzaj ne nana cavii Nimán Diose me nana yo', ne ca'vee gaa i'na' nimán soj, qui'yaj se-nanaj ei.

64 Tzaj ne ta'aj soj me síí ne amán rá uno se-nanaj a man adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nana so' a.

'O se asij guun che'é Jesucristó tucu'yón so' se-nana so' man yuvij, ne aj ne'en so' me síí me síí cuchumán rá ni'yaj man so', ne aj ne'en so' me síí me síí tacuachén man so' rihaan nij síí taj ri'yunj man so' adonj.

65 Gaa ne cataj uún Jesucristó:

—Che'é se ne cuchuman rá soj ro', che'é dan cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa a 'ó síí se guun nucuaj ca'na' rihaan 'unj, sese nuveé Réj Diose me síí qui'yaj ca'na' so' rihaan 'unj ma' —taj uún Jesucristó a.

66 Che'é dan canicaj que'ee niж síí tucu'yón se-nanq so', ne ca'ne' rá niж so' ga suun chéé ga Jesucristó a.

67 Che'é dan xná'anj Jesucristó man chuvij niж síí tucu'yón se-nanq so', cataj so':

—Soj dq' me rá tanáj manj na' —taj Jesucristó, xná'anj so' man chuvij niж síí tucu'yón se-nanq so' a.

68 Gaa ne cataj síí cu'naj Simón Pedró rihaan so' a:

—Taj yo'ó síí cuchi! nuj rihaan, man Señor. 'Q se so' me síí a'mii nanq qui'yaj gaq i'nq' nuj rihaan Diose nu' cavii nu' ca'anj,

69 ne amán rá nuj ni'yaj nuj mán so', ne aj ne'en nuj se vaa mé so' síí guee síí ca'néé ma'qan Diose rihaan chumij nihánj adonj —taj Simón Pedró rihaan Jesucristó a.

70 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan chuvij niж so' a:

—Dan me se 'unj me síí narii man chuvij niж soj se vaa canoco' soj manj, tzaj ne ase vaa ma'qan síí chree vaa yo'o tuvi' soj adonj —taj Jesucristó rihaan chuvij niж so' a.

71 Nanq yo' ca'mii Jesucristó ni'yaj Jesucristó man síí cu'naj Judas ta'níí síí cu'naj Simón Iscar-iote a. 'Q se síí cu'naj Judas yo', tzaj ne yo'o tuvi' chuvij niж síí tucu'yón se-nanq Jesucristó me so', tzaj ne me so' síí tacuachén man Jesucristó rihaan niж síí taj ri'yunj man Jesucristó a.

7

Nanq nihánj taj xna'anj che'é nanq ca'mii Jesucristó ga niж tinúú so' a

1 Quisij ca'mii Jesucristó nu' nanq dan, gaa ne cachéé Jesucristó estadó Galilea a. 'Q se ne ca'vej rá so' cacheé so' estadó Judea, che'é se nano' niж síi uun chij rihaan niж yuvij israelitá man so', ne ticavij niж so' man Jesucristó, rá niж so' a.

2 Dan me se daj doj quisij cha'anj navij rá niж yuvij israelitá cha'anj une' niж so' ve' yacataj a.

3 Che'é dan cataj niж tinúú Jesucristó rihaan so' a:

—Cavij so' ca'anj so' estadó Judea, gaa ne quene'en niж síi tucu'yón se-nanq so' niж suun sa' nocoo 'yáá so', tinuj.

4 'Q se sese me rá so' qui'yáá so' suun sa' nocoo, ne ca'anj so' rej quene'en niж síi mān rihaan chumij nihánj mán so' á —taj niж tinúú ma'an Jesucristó rihaan so' a.

5 'Q se ndaq ma'an niж tinúú Jesucristó ne cuchumān rá ni'yaj man Jesucristó a ma'.

6 Che'é dan cataj Jesucristó rihaan niж so':

—Ataa quisij güii no xcúún 'unj qui'yaj suun 'unj á. Se-suun ma'an soj me se a me ma'an güii ca'vee qui'yaj suun soj se-suun soj ei.

7 Taj che'é quitaj ri'yunj niж síi mān rihaan chumij nihánj man soj ma'. 'Unj ro', vaa che'é quitaj ri'yunj niж so', ese 'unj me síi taj xna'anj rihaan niж so' se vaa chi'ji ndo'o vaa 'yaj niж so' adonj.

8 Ca'anj soj cha'anj xraj ei. Xa' 'unj, tzaj ne se ca'anj 'unj cha'anj ma'. 'Q se ataa quisij güii qui'yaj sunj nanq adonj

9 —taj Jesucristó rihaan niж so', gaa ne quináj so' estadó Galilea a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj Jesucristó gaa canuû cha'anj une' nii ve' yacataj a

10 Dan me se gaa quisíj cavii nij tinúú Jesucristó ca'anj nij so' cha'anj, gaa nē cavii ma'an Jesucristó ca'anj so' cha'anj uún a. Tzaj nē ca'anj yuve so' a.

11 Che'é dan me nano' nij síí uun chij rihaan nij yuviij israelitá man Jesucristó rej canuû cha'anj yo' a. Nē xná'anj nij so' man tuvi' nij so', cataj nij so':

—Me rej vaj so' ga —taj nij so', xná'anj nij so' man tuvi' nij so' a.

12 Nē nanó yuve ndo'o nij yuvii cuentó che'é Jesucristó a. Dan me se ta'aj nij yuviij cataj:

—Síí sa' me so' á —taj ta'aj nij yuviij a.

Tzaj nē yo'ó ta'aj nij yuviij cataj:

—Taj ma!. Síí tiha' yu'unj man nij yuviij me so' ei —taj yo'ó ta'aj nij yuviij yo' a.

13 Tzaj nē a 'ó nij yuvii ne ca'mii ranga' che'é Jesucristó ma!. 'Q se cuchu'vi' nij yuviij ni'yaj nij yuviij man nij síí uun chij rihaan nij so' a.

14 Dan me se gaa anuû cha'anj, nē cavii Jesucristó rá nuvií nocoo, nē tucu'yón so' man nij yuviij a.

15 Che'é dan caráya'qanj nij síí uun chij rihaan nij yuviij israelitá, nē cataj nij so':

—Nuveé sij tucu'yón me síí nihánj ma!. Me rej nari' so' se-nanqa Diose gaa —taj nij síí uun chij yo' ni'yaj nij so' man Jesucristó a.

16 Che'é dan cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Xa' se-nanqaj, tzaj nē nuveé nanqa cavii raá 'unj me nanqa nihánj ma!. 'Q se se-nanqa Diose síí ca'née manj me nanqa nihánj ei.

17 Dan me se sese me rá yo'o so' cunoo so' rihaan Diose, nē quene'en so' se vaa nuveé nanqa avii raá 'unj me nanqa tucu'yón 'unj ma!. 'Q se quene'en so' se vaa se-nanqa Diose me nanqa yo' a.

18 Xaq' síí a'mii se-nanq ma'an, tzaj ne inanj me rá so' ca'mij sa' yuvij che'é ma'an so', ne me rá so' cavij sa' ma'an so' ei. Tzaj ne sese me rá yo'o so' ca'mij sa' yuvij che'é síí ca'néé man so', ne inanj nanq ya che'é síí ca'néé man so' a'mii so', ne ne nano' so' chrej chil'ij ma'.

19 Yaq uxrá rqué síí cu'naj Moisés se-tucuānj so' rihaan soj, tzaj ne a 'ó tuví' soj na'vej rá qui'yaj tucuáán yo' a ma'. Me che'é nano' soj daj qui'yaj soj, ne caví' 'unj ga —taj Jesucristó rihaan níí uuñ chij rihaan níí yuvij israelitá a.

20 Gaa ne cataj níí yuvij rihaan Jesucristó a:

—Nuñ nanq chree nimán so' á. Me síí me rá ticaví' mán so', rá so' ga —taj níí yuvij rihaan Jesucristó a.

21 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan níí so' a:

—Gaa rque me se orún' suun sa' nocoo qui'yáj, ne caráya'anj taran' níí soj se vaa qui'yáá 'unj suun sa' nocoo güii naránj rá ní' a.

22 Dan me se ya uxrá cataj xna'anj Moisés rihaan ní' se vaa ca'ne' ní' ta'nga' man snó'o che'é rej ca'vee cunuñ sa' ní' rihaan Diose adonj. Tzaj ne nuveé tucuānj cuchruj ma'an Moisés me yo' ma'. 'O se se-tucuānj xíí ní' níí man gaa naá me yo' adonj. Ne ndaa güii naránj rá a'ne' soj ta'nga' man snó'o ei.

23 Dan me se che'é se me rá soj qui'yaj soj nu' se-tucuānj Moisés, che'é dan a'vej rá soj cata' ta'nga' man snó'o güii naránj rá soj, tzaj ne me che'é axrij yuvqa soj manj che'é yan cunuñ sa' nu' nee man yo'o snó'o qui'yáj güii naránj rá soj ga.

24 Se guun xcaj soj cuentá che'é se vaa 'yaj yuvij ní'yaj soj che'é inanj tucuáán nocó' soj ma'. 'O se

xcaj soj cuentá daj me rá Diose, ne cunuu cūu soj doj, qui'yaj soj ei —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

25 Che'é dan cataj ta'aj nij síí ne chuman' Jerusalén:

—Ne sij nihánj, nuveé sij nano' nii ticavij' nii man me so' na'.

26 Ne veé a'mii rangaq' so' nihánj, ne a 'ó nanq' ne a'mii nij so' rihaan so' man asanj. Ya ya síí ca'néé Diose tinanii man yuvij rihaan sayuun me so', rá nij xrej ataq suun sa' doj na'.

27 Tzaj ne ne'en ní' me rej cavii síí nihánj ei. Tzaj ne taj síí ne'en me rej cavii síí ca'nej Diose tinanii man yuvij rihaan sayuun asaq' ca'nq' so' man asanj —taj nij síí ne chuman' Jerusalén yo' a.

28 Che'é dan sca' ndo'o ca'mii Jesucristó, cataj so':

—Ne'en soj manj, ne ne'en soj me rej cavii 'unj ei. Tzaj ne ne ca'nq' ma'anj ma'. 'O se ya a'mii síí ca'néé manj, tzaj ne ne ne'en uxrá soj man so' a ma'.

29 'Unj me síí ne'en man so', che'é se cavii 'unj rihaan so', ne so' me síí ca'néé manj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

30 Che'é dan nano' nij so' daj qui'yaj nij so' ne quita'aa nij so' man Jesucristó, tzaj ne a 'ó nij so' ne quisij rá quita'aa man so' a ma'. 'O se ataa quisij güii ca'vee qui'yaj nij so' daj man so' a.

31 Ne que'ee nij yuvij cuchumán rá ni'yaj man so', ne cataj nij síí cuchumán rá ni'yaj man so':

—Ca'vee se ca'nq' yo'ó so' cataj so' se vaa tinanii so' man ní' rihaan sayuun, tzaj ne daj chihq'a míj se quisij so' qui'yaj so' doj suun sa' nocoo rihaan suun sa' nocoo qui'yaj síí nihánj a ma'. Ya ya sij

tínanii man ní' rihaan sayuun me síí nihánj adonj —taj nij yuvij ni'yaj nij so' man Jesucristó a.

³² Dan me se gaa cuno nij síí fariseo se vaa ca'mii yuvé nij yuvij nanq dan che'é Jesucristó, gaa ne ca'néé nij xrej atq suun nocoo doj ca'néé nij síí fariseo man tanuu ca'anj nij tanuu quita'aa nij tanuu man Jesucristó a.

³³ Che'é dan cataj Jesucristó:

—Doj güii cayáán 'unj ga nij soj, ne cavii 'unj quinán' 'unj rihaan síí ca'néé manj 'nq' 'unj nqnj ei.

³⁴ Nano' soj manj, tzaj ne se nari' soj manj a ma'. Ne se guun nucuaj soj cuchii' soj rej cayáán 'unj a ma' —taj Jesucristó a.

³⁵ Che'é dan nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá cataj rihaan tuvi' nij so' a:

—Me rej ca'anj síí nihánj, ne se nari' ní' man so' ga. Ca'anj so' rihaan tuvi' ní' síí ne chiháán nij yuvij yaníj na!. Tucu'yón so' se-nanq so' rihaan nij yuvij yaníj na!.

³⁶ 'Q se cataj so' nana nihánj se vaa: "Nano' soj manj, tzaj ne se nari' soj manj a ma'. Ne se guun nucuaj soj cuchii' soj rej cayáán 'unj a ma'". Me che'é tu'va so' danj, rá soj ga —taj nij síí uun chij yo', xná'anj nij so' man tuvi' nij so' a.

³⁷ Dan me se daj yo'ó güii navij cha'anj nocoo sa' ndo'o yo', ne güii yo' canicun' Jesucristó, ne cataj so':

—Sese ase vaa síí nacoo ndo'o na vaa soj, ne ca'nq' soj rihanj, ne rquej na achiin ya man soj á.

³⁸ Xa' síí amán rá ni'yaj manj, tzaj ne quirj' so' se vaa taj danj Diose rihaan ní', ne dan me se ase vaa 'o chráá sa' ndo'o nuu na sa' inanj ro', danj gaa se

sə' cənuū nimán síí amán rá ni'yaj manj, nə ca'vee gaa i'nə' nimán so' adonj.

³⁹ —Danj taj Jesucristó, ca'mii so' che'é Nimán Diose cənuū nimán niж síí cuchumán rá ni'yaj man so' a. 'O se ataa ca'nə' Nimán Diose rihaan yuvii, ese ataa quisij güii cavii' so' rihaan rcutze a.

⁴⁰ Che'é dan ta'aj niж yuvii cuno nanə nihánj cataj:

—Ya ya sij nata' se-nanə Diose gaa naá sij ca'na' uún rihaan chumii nihánj me síí nihánj nənə á —taj ta'aj niж yuvii a.

⁴¹ Yo'ó ta'aj niж yuvii cataj:

—Sij ca'néé Diose t̄inanii man ní' rihaan sayuun me síí nihánj ei —taj yo'ó ta'aj niж so' a.

Tzaj nə yo'ó ta'aj niж yuvii cataj:

—Xə' síí ca'nej Diose t̄inanii man ní' rihaan sayuun, tzaj nə nuveé sij cavii estadó Galilea me so' ma'.

⁴² 'O se danj Diose taj se vaa ta'níí ta'nij si'no síí cu'naj David síí cane gaa naá me síí ca'nej Diose, nə sij cavii chiháán síí cu'naj David chuman' Belén me uún so' adonj —taj yo'ó ta'aj niж yuvii uún a.

⁴³ Che'é dan guun vij ca'mii niж yuvii, ni'yaj niж yuvii man Jesucristó a.

⁴⁴ Nə guun rá ta'aj niж so' quita'aa niж so' man Jesucristó, tzaj nə taj vaj síí quisíj rá quita'aa man so' a ma'.

⁴⁵ Che'é dan canicaj niж tanuu ca'anj uún niж tanuu rihaan niж xrej atə suun nocoo doj do', rihaan niж síí fariseo do', gaa nə cataj niж xrej do', niж síí fariseo do', rihaan niж tanuu:

—Me che'é ne ca'nə' Jesucristó gə soj, qui'yaj soj gə —taj niж so', xná'anj niж so' man niж tanuu yo' a.

46 Gaa nē cataj niж tanuu:

—Tzaj nē cunaj uxrá vaa nanq a'mii so', nē taj vaj yo'ó yuvij ne'en ca'mij nanq a'mii so' a ma' —taj niж tanuu yo' a.

47 Che'é dan cataj niж síí fariseo rihaan niж tanuu a:

—Tiha' yu'unj so' man soj do' nānj ei.

48 'Q se a 'ó niж síí uun chij do', a 'ó niж síí fariseo do', nē cuchuman rá se vaa sij ca'néé Diose me so' a ma'.

49 Nē xq' niж yuvij, tzaj nē ne ne'en niж yuvij se-tucuanj Moisés, nē inanj sayuun quiran' niж yuvij yo', qui'yaj Diose chuguajn —taj niж síí fariseo rihaan niж tanuu yo' a.

50 Dan me se nicun' síí cu'naj Nicodemo gá niж so', nē yo'ó tuvi' niж so' me so', nē síí ca'anj nano cuentó ga Jesucristó rej niж gaa rque doj me so', nē cataj so':

51 —Tzaj nē se-tucuanj Moisés taj se vaa ne nó xcúún ní' ca'né' ní' cacun' che'é yo'ó so', sese ataa cuno ní' nanq a'mii so' nē sese ataa xcaj ní' cuentá daj 'yaj so' ma' —taj síí cu'naj Nicodemo rihaan yo'ó niж síí fariseo yo' a.

52 Gaa nē cataj niж so' rihaan síí cu'naj Nicodemo a:

—Me che'é me rá so' ca'mij sa' so' che'é Jesucristó gá. 'Q se sij cavii estadó Galilea mé so' gá so' na'. Tucu'yón so', nē xcaj so' cuentá se vaa a 'ó síí nata' se-nanq Diose ne avii estadó Galilea, 'yaj Diose ma' —taj niж síí fariseo rihaan síí cu'naj Nicodemo yo' a.

53 Dan me se cavii niж so', nē quinan! 'Q 'ó niж so' tucuá niж so' a.

8

¹ Tzaj n̄e cavii Jesucristó xráá quij cu'naj Quij m̄an Chruun Olivó a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii Jesucristó ga niј síí me rá go'yahij man chanq tumé cacun' a

² Dan me se rej síj güii me se ca'anj uún Jesucristó rá nuvií nocoo a. Gaa n̄e cuchi' cunudanj nij yuvij rihaan so', n̄e ca'anj quitaj so' chruun xlá, n̄e tucu'yón so' man nij yuvij yo' a.

³ Veé dan, n̄e ca'na' nij síí naqui'yaj cūu se-tucuānj Moisés rihaan yuvij ca'na' nij síí fariseo do', n̄e nicaj nij so' man 'o chanq a. N̄e chanq nicaj nij so' me se aj nari' nii man chanq yo' gaa cotoj no' ga snó'o, tzaj n̄e nuveé n̄icaj no' me snó'o cotoj ga no' a. Che'é dan quita'aa nij so' man no', n̄e nicaj nij so' man no' ca'na' nij so' rihaan Jesucristó, n̄e cachrón nij so' man chanq tanq ma'ān nij so' ga Jesucristó a.

⁴ Gaa n̄e cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Chanq nihánj me se m̄aan orá cotoj no' ga yo'ó snó'o, n̄e nari' nii man no', n̄e quita'aa nii man no', maestro.

⁵ Dan me se se-tucuānj Moisés taj se vaa nō xcúún ní' go' ní' yahij man chanq vaa dānj ndaa se cavi' no', taj tucuáán yo' nānj á. Che'é dan me, daj qui'yaj ní', rá so' ga —taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

⁶ 'Q se guun rá nij so' ca'mii Jesucristó yo'ó nana vaa nij che'é se-tucuānj Moisés, gaa n̄e ca'vēe cuta' nij so' cacun' xráá Jesucristó che'é nana ca'mii so' a.

Dan me se ca'anj canq ruj Jesucristó, n̄e cachrón ra'a so' letrá rihaan yo'ó a.

7 Tzaj n̄e yo'q̄o tirquee nij so' xná'anj nij so' man so' a. Che'é dan canicun' caya uún so', n̄e cataj so' rihaan nij so' a:

—Sese dānj me rá soj, n̄e ca'vee, tzaj n̄e a me ma'an 'q̄o soj taj a doj cacun' tumé ro', ca'vee go' yahij man no' asino yaq̄an ei —taj Jesucristó rihaan nij so', tzaj n̄e aj ne'en Jesucristó se vaa taran' nij so' atā cacun' a.

8 Ḡa n̄e ca'anj cane ruj uún Jesucristó, n̄e cachrón uún so' letrá rihaan yo'óo yo' a.

9 Veé dan, ḡaa n̄e guun na'aj nij so' ḡaa cuno nij so' se-nānā Jesucristó, n̄e nayón nij so' chrej, n̄e ca'anj nij so' a. Dan me se ndāa 'q̄o 'q̄o nij so' nayón chrej, n̄e asino yaq̄an ca'anj nij síí cachij doj, ḡaa n̄e canoco' nij síí tachruu doj xcó nij so', n̄e ca'anj cunudānj nij so' nān̄j adonj. Ndāa síj, ḡaa n̄e quináj uún Jesucristó, n̄e nicun' orún' chanā yo' rihaan so' a.

10 Ḡa n̄e canicun' caya uún Jesucristó, n̄e cataj so' rihaan chanā yo':

—Ca'anj taran' nij so', nān̄j nocoj. Me rej vaj nij síí cuta' cacun' xráá so' ga. A 'ó nij so' ne quisij rá cavi' so' a na' —taj Jesucristó, xná'anj so' man chanā yo' a.

11 Ḡa n̄e cataj chanā yo':

—Taj vaj a 'ó síí me rá ca'mii dānj, a man Señor —taj chanā yo' rihaan Jesucristó a.

Ḡa n̄e cataj Jesucristó rihaan no' a:

—A 'unj s̄e cataj se vaa qui'yaj nii sayuun mán so' a ma'. Dan me se ca'q̄anj so', n̄e s̄e qui'yáá so' a doj cacun' rej rihaan so' a ma' —taj Jesucristó rihaan chanā yo' a.

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa cataj Jesucristó se
vaa yaq vaa se-nana so' a*

12 Gaa né cataj uún Jesucristó rihaan niж xrej ata
suun noco doj do', rihaan niж síí fariseo do' a:

—Ase vaa ya'an chuguun vaa 'unj rihaan soj siж
man rihaan chumij nihánj adonj. Dan me se síí
noco manj ro', se cachéé so' rej rmij ma'. 'Unj ro',
me ya'an chuguun cachéé ga so', ne xcaj so' cuentá
me rej vaj so', qui'yáj, né che'é dan gaa i'nq ya
nimán so' nul cavii nul ca'anj adonj —taj Jesucristó
no niж so' a.

13 Che'é dan cataj niж síí fariseo rihaan so' a:

—Tzaj né inanj ma'án so' me síí taj xna'anj che'é
ma'án so' á. Nuveé nana yaq me nana a'mii so'
che'é ma'án so' a ma' —taj niж síí fariseo rihaan
Jesucristó a.

14 Gaa né cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Nda' se ma'anj me síí a'mii che'ej, tzaj né ya
vaa se-nanaj ei. 'Q se 'unj me síí ne'en me rej cavij,
ne 'unj me síí ne'en me rej ca'anj 'unj ei. Né xal soj,
tzaj né ne ne'en soj me rej cavij ne ne'en soj me rej
ca'anj 'unj a ma'.

15 Xal soj, tzaj né inanj uta' soj cacun' xráá yuvij
che'é inanj se vaa ruvi' rihaan soj nanj ei. Tzaj né
'unj me se ne utá' 'unj cacun' xráá a 'ó yuvij ma'.

16 Tzaj né ca'vee se xcaj 'unj cuentá che'é yuvij
daj vaa yuvij, tzaj né yaq xcaj 'unj cuentá che'é
yuvij ei. Dan me se nuveé orúu' 'unj me síí xcaj
cuentá che'é yuvij ma'. 'Q se vaa Réj síí ca'néé
manj rihaan chumij nihánj, né so' me síí racuij
manj adonj.

17 Nē se-tucuānj Moisés tucuáán nocō' soj me se nanā yo' taj se vaa sese cuyaān vaa nanā a'mii vij roj so', nē yā vaa se-nanā roj so', taj nanā yo' ei.

18 Dan me se 'unj me síi taj xna'anj che'é ma'anj, nē taj xna'anj Réj síi ca'néé manj uún adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

19 Che'é dan xná'anj nij so' man Jesucristó, cataj nij so':

—Me rej ne réé so' gā —taj nij so' a.

Gāa nē cataj Jesucristó:

—Ne ne'en uxrá soj manj dō', man Réj dō' ma'. 'Q se sese ne'en ya soj manj, nē ne'en soj man Réj uún adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

20 Nu' nihánj me nanā tucu'yón Jesucristó gāa canicun' so' rá nuvíí nocōo rej rqué yuvíí sa'anj rihaan Diose a. Nē taj vaj yuvíí quita'aa man so' a ma'. 'Q se ataa quisij güii ca'vee qui'yaj nii sayuun man Jesucristó nānj adonj.

Nanā nihánj taj xna'anj se vaa cataj Jesucristó se vaa daj chihāa míj se guun nucuaj nij síi uun chij rihaan nij yuvíí israelitá cuchi' nij so' rihaan so' a ma'

21 Che'é dan cataj uún Jesucristó rihaan nij síi uun chij rihaan nij yuvíí israelitá a:

—'Unj nihánj me se cavíi 'unj ca'ānj 'unj, gāa nē nano' soj manj, tzaj nē asa' cavi' soj, nē yo'o quitaj nu' cacun' tumé soj xráá soj, nē se guun nucuaj soj cuchi' soj rej ca'ānj 'unj ma' —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

22 Che'é dan xná'anj nij síi uun chij rihaan nij yuvíí israelitá man tuvi' nij so', cataj nij so':

—Ticavíl so' man ma'qan so', rá soj na'. Che'é dan cataj so' se vaa s̄e guun nucuaj ní' cuchi'l ní' rej ca'qanj so', rá soj na'—taj nij so', xná'anj nij so' man tuví' nij so' a.

²³ Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so':

—Dan me se x̄a' soj, tzaj n̄e nānq s̄ij mān rihaan chumíi nihánj me soj, n̄e 'unj, tzaj n̄e s̄ij cavii rej xta' mej nānq á.

²⁴ Che'é dan cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa asa' cavi' soj, n̄e yo'o quitaj nu' cacun' tumé soj xráá soj nānq ei. 'Q se sese s̄e cuchumán rá soj se vaa Diose mé 'unj, n̄e asa' cavi' soj, n̄e yo'o quitaj nu' cacun' tumé soj xráá soj nānq adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

²⁵ Che'é dan xná'anj nij so' man Jesucristó, cataj nij so':

—Me síí mé so' ḡa —taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Aj cataj xna'anj 'unj rihaan soj asino yaq̄an me s̄ij mej ei.

²⁶ Vaa ndo'o nanaq no xcúnq ca'mij che'é soj, n̄e no xcúún uxraj ya ca'ne' 'unj cacun' che'é soj ei. Dan me se síí ca'néé manj, tzaj n̄e so' me síí a'mii ya uxrá, n̄e inanj nana ca'mii so' cunoj me nana taj xna'anj 'unj rihaan soj s̄ij mān rihaan chumíi nihánj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

²⁷ Tzaj n̄e ne quene'en nij so' se vaa ca'mii Jesucristó che'é Rej so' Diose síí ca'néé man Jesucristó a ma'.

²⁸ Che'é dan cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Asa' quisíj cavii 'unj xta' qui'yaj soj, gaa n̄e xcaj ya soj cuentá se vaa ya ya s̄ij ca'néé Diose n̄icaj

yu'unj man yuvij mej ei. Né ne 'yáá 'unj se vaa avii inan̄j raq ma'an̄j ma'. 'Q se a'mii 'unj ndaq̄a vaa tucu'yón Réj manj adon̄j.

29 Né so' me síi ca'néé manj rihaan soj, né yo'o nicun̄' so' ga 'unj, né a doj ne tan̄j yaníj so' manj a ma'. 'Q se 'yáá 'unj se inan̄j me rá ma'an̄ so' qui'yáj adon̄j —taj Jesucristó rihaan niж so' a.

30 Gaa quisíj ca'mii Jesucristó nan̄ vaa dan̄j, gaa né cuchumán rá que'ee niж síi uun chij rihaan niж yuvij israelitá ni'yaj niж so' man Jesucristó a.

Nan̄ nihánj taj xna'an̄ daj ca'mii Jesucristó ga niж síi uun chij rihaan niж yuvij israelitá síi cuchumán rá ni'yaj man so' a

31 Che'é dan cataj Jesucristó rihaan niж síi uun chij rihaan niж yuvij israelitá síi cuchumán rá ni'yaj man so' a:

—Sese yo'o canoco' soj se-nan̄aj, né sij ya ya tucu'yón se-nan̄aj me soj,

32 né quene'en soj nu' nan̄ ya, né quinanjj soj rihaan suun uun mozó, qui'yaj nan̄ ya yo' chuguanj —taj Jesucristó rihaan niж so' a.

33 Gaa né cataj niж so' rihaan Jesucristó:

—'Q se ta'níi ta'nij si'no síi cu'naj Abraham síi cane gaa naá me núj, né daj chihq̄a míj ne guun núj mozó a ma'. Me che'é cataj so' se vaa quinanjj núj rihaan suun uun mozó gaa —taj niж so', xná'an̄ niж so' man Jesucristó a.

34 Gaa né cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Ya ya cataj xna'an̄ 'unj rihaan soj cuano se vaa síi 'yaj cacun' ro', me síi uun mozó rihaan cacun' yo' ei.

35 Ne xá' mozó, tzaj ne se ca'vee guun chij mozó, ne se ca'vee cané so' nū' cavii nū' ca'anj ma'. Ne xá' ta'níí síí tucuá ve', tzaj ne so' me síí ca'vee cané rá ve' nū' cavii nū' ca'anj adonj.

36 Che'é dan me sese tjinanii ta'níí Diose man soj rihaan suun uun mozó, ne ya ya nuveé sij uun mozó me soj a ma'.

37 "Aj ne'enj se vaa ta'níí ta'nij si'no síí cu'naj Abraham me soj á. Tzaj ne nano' uxrá soj daj qui'yaj soj ne cavi' 'unj ei. Danj 'yaj soj che'é rej na'vej rá soj nari' soj canoco' soj se-nanaj ei.

38 Dan me se a'mii 'unj inanj se vaa quene'enj qui'yaj Réj a. Tzaj ne nij soj me síí 'yaj ndaá vaa cataj rej soj rihaan soj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

39 Gaa ne cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Xii núj me síí cu'naj Abraham gaa naá adonj —taj nij so' a.

Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Sese ya ya ta'níí ta'nij si'no síí cu'naj Abraham me soj, ne qui'yaj soj ndaá vaa qui'yaj síí cu'naj Abraham yo'asuun tzaj a.

40 Tzaj ne cuano nihánj me se nano' soj daj qui'yaj soj ne cavi' 'unj, ne 'unj me síí cataj xna'anj rihaan soj nū' naná ya cataj xna'anj Réj Diose rihanj adonj. Dan me se ino uxrá vaa 'yaj soj ga síí cu'naj Abraham adonj.

41 Mqan se 'yaj soj inanj se vaa 'yaj rej soj nanj á —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

Che'é dan cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Nuveé ta'nij cacun' me núj ma!. 'Q se oruu Rej núj, ne Diose me so' nanj á —taj nij so' a.

42 Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Sese Diose me Rej soj, n̄e cunuu 'ee rá soj manj se dānj ei. 'Q se 'unj me síí cavii rej nicun' Diose, n̄e ca'ná' 'unj nihánj chuguānj. Dan me se ne ca'ná' ma'anj nihánj ma'. 'Q se so' me síí ca'néé manj ca'naj nihánj adonj.

43 “Che'é se na'vej rá soj cuno soj se-nanaj, che'é dan sayuun uxrá vaa nanq a'mij rihaan soj adonj.

44 'Q se ta'níí síí chree me soj, n̄e me rá soj qui'yaj soj inanj ndaq vaa me rá rej soj síí chree qui'yaj soj adonj. N̄e x̄a' so', tzaj n̄e síí ticavi' man yuvij me so' asij guun che'ē chumij nihánj, n̄e daj chihq̄a míj ne ne'en so' ca'mij nicq̄ so' nanq ya ma'. 'Q se ne aran' rá so' ca'mij so' nanq ya a man adonj. Dānj inanj vaa so', a'mii n̄e so', che'é se síí n̄e inanj me so', n̄e síí tucu'yón man yuvij ca'mij n̄e yuvij me uún so' adonj.

45 “N̄e x̄a' 'unj, tzaj n̄e che'é se nanq ya a'mij rihaan soj, che'é dan ne amán rá soj uno soj se-nanaj a ma'.

46 A 'ó tuvi' soj se ca'vee quirij cacun' cuta' xráj a ma'. Inanj nanq ya a'mij rihaan soj ei. Me che'é ne cuchumān rá soj cuno soj se-nanaj ga.

47 'Q se síí noco' ya man Diose me síí uno se-nana Diose adonj. Tzaj n̄e nuveé sij noco' man Diose me soj a ma'. Che'é dan ne uno soj a man adonj —taj Jesucristó rihaan niж síí uun chij rihaan niж yuvij israelitá a.

48 Gaa n̄e cataj niж síí uun chij rihaan niж yuvij israelitá a:

—Ya uxrá vaa nanq ca'mii núj se vaa nuveé tuvi' núj mé so' a ma'. 'Q se síí cavii estadó Samaria mé

so' chuguānj. Nuū nanaq chreee nimán so' ei —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

49 Gaa nē cataj Jesucristó:

—Taj vaj nanaq chreee nuū nimanj ma'. 'O se aráj cochróó 'unj rihaan Réj Diose, tzaj nē ne aráj cochroj soj rihanj a ma'.

50 Ne 'yaj suun 'unj che'é yan cataj yuvij se vaa sij sa' mej ma'. Tzaj nē vaa Diose, nē so' me síí me rá cataj yuvij se vaa sij sa' mé 'unj, nē so' me síí ca'ne' cacun' che'é yuvij adonj.

51 Yaq ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa sese cuno soj se-nanaj, nē daj chihqá míj se cavi' soj a ma' —taj Jesucristó a.

52 Che'é dan nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá cataj rihaan so' a:

—Cuano nihánj me se ne'en ya nuj se vaa nuū nanaq chreee nimán so' á. 'O se cavi' síí cu'naj Abraham cavi' nij síí nata' se-nanaq Diose gaa naá cavi', nē nihánj me taj so' se vaa sese cuno nuj se-nanaq so', nē daj chihqá míj se cavi' nuj, taj so' man asanj.

53 Dan me se gaa naá me se cavi' xii nuj síí cu'naj Abraham, nē sij sa' doj mé so' rihaan so', rá so' na'. Nē cavi' nij síí nata' se-nanaq Diose uún a. Daj sij mé so', rá so' gá —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

54 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Sese cataj 'unj se vaa sij sa' me ma'anj, ne taj yu'vee nó se-nanaj a ma'. Tzaj nē vaa Réj, nē so' me síí taj se vaa sa' 'yáj adonj. Dan me se Diose me Réj, nē nij soj me síí taj se vaa nocó soj man so',

55 tzaj nē ne ne'en uxrá soj man so' a ma'. Tzaj nē 'unj me síí ne'en man so' adonj. Dan me se sese

cataj 'unj se vaa ne ne'enj man so', nē tuvi' soj síí nē mej nān̄j á. Tzaj nē ya ya ne'enj man so', nē nocō' 'unj se-nān̄a so' chuguānj.

⁵⁶ "Dan me se guun nihā' uxrá rá xii soj síí cu'naj Abraham che'é se quene'en so' se vaa vaa güii quene'en so' se vaa ca'nā' 'unj rihaan chumii nihán̄j a. Dan me se quene'en so' se vaa ca'ná' 'unj, gāa nē guun nihā' ya uxrá rá so' ei —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

⁵⁷ Che'é dan nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá cataj rihaan Jesucristó a:

—Ataa quisij so' vij chihāq̄a chī' yo' a. Asā' a'vee taj so' se vaa quene'en so' man Abraham gā —taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

⁵⁸ Gāa nē cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa asij ataa ca'ngāq̄a síí cu'naj Abraham, nē aj nej nanj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

⁵⁹ Che'é dan quita'aa nij so' yahij, nē go' nij so' man Jesucristó, rá nij so' a. Tzaj nē curihānj yuve so' rá nuvíí nocqo yo', nē ca'anj so' a. Dan me se māq̄an tanūq̄u sca'núj nij so' cachén Jesucristó, ca'anj so' a.

9

Nān̄ nihán̄j taj xna'anj se vaa naxra' rihaan 'o síí tuchrīi, qui'yaj Jesucristó a

¹ Dan me se cavii Jesucristó ca'anj so', gāa nē quene'en so' 'o síí tuchrīi a. Dan me se síí tuchrīi yo' me se tuchrīi so' asij ca'ngaa so' a.

² Gāa nē xná'anj nij síí tucu'yón se-nān̄a Jesucristó man Jesucristó, cataj nij so':

—Me che'é tuchr_{ii} síí nihánj, g_a man maestro'. Ma'an so' qui'yaj cacun' na'. Ase rej so' qui'yaj cacun' xa' —taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

³ G_aa nē cataj Jesucristó:

—Nuveé ma'an so', nuveé rej so' g_a nii so' do', me síí tumé cacun' ma'. Maan se Diose me rá quene'en ní' daj qui'yaj Diose che'é so' adonj.

⁴ 'O se no' xcúún ní' qui'yaj suun ní' se-suun síí ca'néé manj rihaan chumij nihánj adonj. Ase vaa rej ranga' vaa yo' yaj, nē ca'vee qui'yaj suun ní' yaj ei. Tzaj nē quisij güii ca'né' rá ní', nē ase vaa rej nii ro', g_aa güii yo', nē se ca'vee qui'yaj suun ní' doj a ma'.

⁵ Tzaj nē cuano nihánj me se vaj 'unj rihaan chumij nihánj, nē ase vaa ya'an chugun ro', danj vaa 'unj rihaan chumij nihánj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nana so' a.

⁶ Quisij ca'mii so' danj, g_aa nē quirii talúj so' rihaan yo'óó, g_aa nē qui'yaj so' doj sigui' man yo'óó yo', nē caxrij so' sigui' yo' rihaan síí tuchr_{ii} yo' a.

⁷ G_aa nē cataj so' rihaan síí tuchr_{ii} yo' a:

—Ca'anj so' na'nu' so' rihaan so' rá na Siloé á —taj Jesucristó rihaan so' a.

Dan me se cuyaqan vaa nana "Siloé" yo' g_a nana "rasuun ca'néé nii man" a.

Veé dan me se ca'anj síí tuchr_{ii} yo', nē na'nu' so' rihaan so' rá na yo', g_aa nē canicaj so' ca'na' uún so', nē curuvi' rihaan so' a.

⁸ Dan me se nij síí yanj nichrun' yan yanj so' do', nij síí aj ne'en man so' g_aa tuchr_{ii} so' do', cataj nij so':

—Né síí nihánj me síí cane cachíín caridad gaa rque, rá soj na' —taj niж so' ni'yaj niж so' man síí naxra' rihaan yo' a.

⁹ —Danj asanj. Veé ya so' ei —taj ta'aj niж so' a.

Né yo'ó ta'aj niж so' cataj:

—Taj ma'. Maqan se ase ni'yaj guee síí cachíín caridad ro', danj ni'yaj guee síí nihánj, tzaj né nuveé so' ma' —taj yo'ó ta'aj niж so' a.

Tzaj né ma'qan síí naxra' rihaan yo' cataj:

—'Unj me síí cachíín caridad yo' ei —taj so' a.

¹⁰ Che'é dan xná'anj niж yuvii man so', cataj niж yuvii:

—Daj qui'yáá so', né ca'vee naxra' rihaan so' ga —taj niж yuvii, xná'anj niж so' man síí tuchrji yo' a.

¹¹ Gaa né cataj so':

—Síí cu'naj Jesucristó ro', qui'yaj sigui', né caxrij so' sigui' rihanj, gaa né cataj xna'anj so' rihanj se vaa ca'qan 'unj na'nü' 'unj rihanj rá na Siloé a. Gaa né gaa quisíj ca'anj na'nü' 'unj rihanj rá na yo', né naruvi' rihanj nqanj á —taj síí naxra' rihaan yo' rihaan niж yuvii a.

¹² Gaa né xná'anj niж yuvii man so', cataj niж yuvii:

—Me rej vaj so' cuano ga —taj niж yuvii, xná'anj niж yuvii man síí tuchrji yo' a.

—Ne ne'enj me rej vaj so' cuano a ma' —taj síí tuchrji yo' rihaan niж yuvii a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'maan rá niж síí fariseo ni'yaj niж so' man síí naxra' rihaan yo' a

¹³ Dan me se ca'anj nicaj nii man síí naxra' rihaan yo' rihaan niж síí fariseo a.

14 Dan me se güii naránj rá nij yuvii israelitá me güii qui'yaj Jesucristó sigui' ne naxra' rihaan síi tuchrji yo' qui'yaj Jesucristó a.

15 Che'é dan xná'anj uún nij síi fariseo man síi naxra' rihaan yo' daj qui'yaj so' ne naxra' rihaan so' a.

Gaa ne cataj síi naxra' rihaan yo':

—Qui'yaj so' sigui', ne caxrij so' rihanj, gaa ne na'nuj rihanj, ne cuano nihánj ruví' rihanj nānj á —taj so' rihaan nij síi fariseo a.

16 Che'é dan cataj ta'aj nij síi fariseo:

—Nuveé sij ca'néé Diose rihaan ní' me síi qui'yaj naxra' rihaan síi nihánj a ma'. 'Q se 'yaj suun so' güii no' xcúún ní' naraqan rá ní' adonj —taj ta'aj nij síi fariseo yo' a.

Tzaj ne yo'ó ta'aj nij so' cataj:

—Tzaj ne nuveé sij tumé cacun' me so' a ma'. 'Q se nij síi tumé cacun' me se daj chihaq míj se guun nucuaj nij síi tumé cacun' qui'yaj nij so' suun sa' nocoo ndaq vaa qui'yaj síi qui'yaj naxra' rihaan síi nihánj a adonj —taj yo'ó ta'aj nij síi fariseo yo' a.

Dan me se cuxra' ta'aj nij síi fariseo man nij so', ne ino' guun rá nij so' ga tuvi' nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó a.

17 Che'é dan cataj uún nij so' rihaan síi naxra' rihaan yo' a:

—Daj uun rá ma'án so' che'é síi qui'yaj naxra' rihaan so' ga —taj nij síi fariseo, xná'anj nij so' man síi naxra' rihaan yo' a.

Né cataj so':

—Sij nata' se-nānq Diose me so', rá yá 'unj adonj —taj síi naxra' rihaan yo' che'é Jesucristó a.

18 Tzaj n̄e ne cuchumān rá nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá se vaa ya ya tuchrii me so' ḡaa rque n̄e naxra' rihaan so' a. Che'é dan ca'néé nij so' nanq̄ se vaa ca'nq̄ rej so' do', nii so' do', ḡa síí naxra' rihaan yo' rihaan nij so' a.

19 Veé dan cuchi' roj so', ḡaa n̄e xná'anj nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá man roj so', cataj nij so':

—Ya ya ta'níí roj soj me síí nihánj na'. Ya ya tuchrii me so' ḡaa ca'ngaa so' na'. Asa' ca'vee naxra' rihaan so' cuano, rá roj soj ga —taj nij so', xná'anj nij so' man roj n̄ica so' a.

20 Ḡaa n̄e cataj roj so':

—Ta'nij ya rój me síí nihánj, n̄e tuchrii ya me so' asij ca'ngaa so',

21 tzaj n̄e ne ne'en uxrá rój asa' ca'vee naxra' rihaan so' cuano a ma'. N̄e ne ne'en uxrá rój me síí qui'yaj naxra' rihaan so' a ma'. Xnq'anj soj man so' á. 'Q se síí aj nocoo me so', ca'mii so' che'é ma'an so' nanj á —taj roj so' a.

22 Danj ca'mii roj n̄ica rej síí naxra' rihaan yo' do', nii so' do', che'é se cuchu'vi' roj so' ni'yaj roj so' man nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá a. Dan me se aj guun ya ca'mii nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá se vaa sese cataj yo'o so' se vaa sij ca'néé Diose t̄inanii man yuvii rihaan sayuun me Jesucristó, n̄e quirii nij so' xe' man síí a'mii dānj sca'núj nij yuvii israelitá a.

23 Che'é dan cataj rej síí naxra' rihaan do', nii so' do', se vaa síí aj nocoo me so', n̄e xnq'anj nij so' man ma'an so' a.

24 Che'é dan nacúún uún nij so' man síí naxra' rihaan yo', n̄e cataj nij so' rihaan so' a:

—Ve'é cataj yá so' rihaan Diose daj quirán' so' á.
 'Q se aj ne'en núj se vaa xaq' snó'o ca'mii gá so', tzaj
 nē sij tumé cacun' me so' ei —taj nij so' rihaan síí
 naxra' rihaan yo' a.

25 Che'é dan cataj síí naxra' rihaan yo':

—Ne ne'en uxraj sese sij tumé cacun' me so' ma'.
 Maqan se orún' rasuun ne'én 'unj se vaa gaa rque,
 nē síí tuchrji mej, tzaj nē cuano nihánj me se ruvi'
 rihanj adonj —taj síí naxra' rihaan yo' a.

26 Che'é dan xná'anj nij so' man so', cataj nij so':

—Nē xaq' síí ca'mii gá so', tzaj nē daj qui'yaj so',
 gaa nē naxra' rihaan so' qui'yaj so' ga —taj nij so',
 xná'anj nij so' man so' a.

27 Gaa nē cataj síí naxra' rihaan yo' rihaan nij so' a:

—Aj cataj xna'anj 'unj rihaan soj, tzaj nē ne cuño
 soj a ma'. Me che'é me rá soj cataj xna'anj uún 'unj
 rihaan soj ga. Guun ma'an soj síí tucu'yón se-naná
 so', rá soj na' —taj síí naxra' rihaan yo' rihaan nij
 so' a.

28 Gaa nē nij ca'mii nij so' ga síí naxra' rihaan yo',
 nē cataj nij so':

—Maqan so' me síí tucu'yón se-naná so', nē xaq'
 núj, tzaj nē sij tucu'yón se-naná Moisés me núj ei.

29 Ne'en núj se vaa ca'mii maqan Diose gá síí
 cu'naj Moisés, tzaj nē ne ne'en núj me rej cavii síí
 ca'mii gá so' a ma' —taj nij so' rihaan síí naxra'
 rihaan yo' a.

30 Gaa nē cataj so' rihaan nij so' a:

—Niha uxrá vaa se-naná soj chiha'. Ne ne'en soj
 me rej cavii so', tzaj nē síí nacuchra' rihanj me so'
 nanj adonj.

31 'Q se ne'en ní' se vaa ne uno Diose rihaan nij síi tumé cacun' a ma'. Tzaj nē sese aráj cochroj ní' rihaan Diose, nē sese 'yaj ní' se vaa me rá Diose, nē qui'yaj Diose se vaa achíín ni'yaj ní' rihaan Diose nanj á.

32 Dan me se síi tuchrji mej gaa ca'ngaj, nē nu' ca'na' me se ne ca'na' nanq̄ rihaan ní' se vaa nacuchra' yo'q̄ so' rihaan síi vaa danj a ma'. Tananj orún' so' me síi qui'yaj danj ei.

33 Dan me se sese nuveé sij ca'néé Diose rihaan ní' me so', nē daj chihq̄a míj s̄e guun nucuaj so' qui'yaj so' danj ma' —taj síi naxra' rihaan yo' rihaan nij so' a.

34 Gaa nē cataj nij so' rihaan so' a:

—Nānq̄ síi tumé cacun' mé so' asij ca'ngaa so' ei. Ne nó xcúún so' tucu'yón so' a 'ó nanq̄ rihaan nūj a ma' —taj nij so' rihaan so' a.

Gaa nē quirii nij so' man so' xe' a.

35 Dan me se cuchi' nanq̄ rihaan Jesucristó se vaa quirii nij so' man síi naxra' rihaan yo' xe' a. Che'é dan nano' Jesucristó man so', gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—So' me síi amán rá ni'yaj man síi ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij na' —taj Jesucristó rihaan síi naxra' rihaan yo' a.

36 Gaa nē cataj so':

—Nē me síi me síi ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij, señor'. Cataj xna'anj so' noj, gaa nē cuchumān raj ni'yaj man so' ei —taj síi naxra' rihaan yo' rihaan Jesucristó a.

37 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so':

—Aj quene'én so' man so', nē 'unj sij a'mii ḡa so' cuano me so' adonj —taj Jesucristó rihaan so' a.

38 Gaa n̄e cataj so' :

—Cuano nihánj me se chumán raj ni'yaj mán so',
Señor —taj so' a.

Gaa n̄e canicun' ruj so' rihaan Jesucristó a.

39 Gaa n̄e cataj Jesucristó:

—Ca'ná' 'unj rihaan chumiij nihánj che'é se no' xcúún 'unj ca'nē' 'unj cacun' che'é yuvijj adonj. Dan me se xa' nij síí ne ne'en, tzaj n̄e quene'en nij so', qui'yáj, n̄e xa' nij síí guun rá se vaa aj quisíj xcaj nij so' cuentá, tzaj n̄e ase vaa síí aráán rihaan ro', danj gaa nij so' se vaa se ca'vee xcaj nij so' cuentá ma' —taj Jesucristó a.

40 Dan me se cachéé ta'aj nij síí fariseo ga' Jesucristó, n̄e cuno nij so' nanq ca'mii Jesucristó a. Che'é dan xná'anj nij so' man Jesucristó, cataj nij so':

—N̄e ase vaa síí aráán rihaan vaa núj, rá so' na'
—taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

41 Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Sese sij ne ne'en me soj, n̄e taj vaj cacun' tumé soj ma'. Tzaj n̄e cuano nihánj me se cataj soj se vaa aj ne'en soj a. Che'é dan yo'q tumé soj cacun' adonj
—taj Jesucristó rihaan nij síí fariseo yo' a.

10

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ase vaa síí tumé matzinj ro', danj vaa Jesucristó, tumé so' man ní' a

1 Gaa n̄e cataj uún Jesucristó rihaan nij so' a:

—Yaq ya' cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa xa' síí ne atúj ta'yaa rej nuu nij matzinj n̄e avii raa chingá rej nuu nij xo', tzaj n̄e síí ituu me so' adonj.

² Tzaj ne síí atúj ta'yaa ro', so' me síí dąan matzinj yo' adonj.

³ Dan me se x'núj ta'yaa rihaan so', 'yaj síí tumé ta'yaa, gaa ne uno nij matzinj se-nanq so', gaa ne nacúún so' man nij matzinj a'mii so' se-chuvii 'o 'o nij xo', gaa ne 'anj nicaj so' man nij xo' xe' adonj.

⁴ Gaa quisíj quirii so' man nij xo' xe', ne noco' nij matzinj xcó so', che'é se u'yón nij xo' se-nanq so' ei.

⁵ Tzaj ne yo'ó yuvii me se se canoco' nij xo' man yo'ó so', maqan se cunqanj nij xo' rihaan yo'ó so', che'é se ino ca'mii yo'ó so' xréé nij xo', ne se cu'yón uxrá nij xo' se-nanq yo'ó so' a ma' —taj Jesucristó a.

⁶ Dan me se ase vaa 'o cuentó vaa nanq nihánj nanq ca'mii Jesucristó rihaan nij so', tzaj ne ne xcaj nij so' cuentá me taj nanq nihánj a ma'.

⁷ Che'é dan cataj uún Jesucristó:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa ase vaa ta'yaa rej atúj nij matzinj ro', dąnj vaa 'unj a.

⁸ Dan me se xa' taran' nij síí ca'na' gaa rque doj, tzaj ne ase vaa síí ituu vaa nij so' a. Tzaj ne ne cuno nij matzinj rihaan nij so' a ma'.

⁹ Dan me se ase vaa ta'yaa yo' vaa 'unj, ne síí atúj rej nicun' 'unj ro', so' me síí amán rá ni'yaj manj, ne quinanii so' rihaan sayuun, ne ve'é catuu so', ne ve'é curihanj so', ne nari' so' coj chrin' cha so' nanj adonj.

¹⁰ “Xa' síí ituu, tzaj ne me inanj rá so' qui'yaj ituu so' matzinj do', ticavij' so' matzinj do', tinavij' so' matzinj do' ei. Che'é dan atúj so' rej nuu nij matzinj a. Tzaj ne 'unj me se ca'ná' 'unj che'é se me

rá 'unj yo'ó gaa i'ná' niж xo', ne ve'é uxrá cayáán niж xo', qui'yáj chuguānj.

11 “Ne 'unj ro', me síí daan ya ya niж matzinj, ne tumé sa' yá 'unj man niж matzinj, ne ca'nej nimanj cavij che'é niж xo' adonj.

12 Xa' mozó, tzaj ne nuveé sij dāan matzinj me so' ma'. Sij 'yaj canaán sa'anj uun me so', ne che'é dan sese ne'en so' xcuu ca'yánj ca'nú', ne chu'vi' so', ne tanáj so' matzinj yo', ne unánj so' a. Gaa ne tanáj ma'an so' man niж matzinj, gaa ne quita'aa ca'yánj yo' man niж matzinj, ne ticha'nuu ca'yánj yo' man niж xo' nañj adonj.

13 Danj 'yaj mozó yo', che'é se mozó uun me so', ne ne rihuun rá so' sese quiran' niж matzinj sayuun ma'.

14 “Ne xa' 'unj, tzaj ne sij tumé sa' man niж matzinj mej, ne ne'enj man niж matzinj nocó' manj, ne ne'en niж xo' manj ei.

15 Dan me se ne'en Réj Diose manj, ne ne'enj man Réj, ne ase vaa 'unj ga Réj ro', danj vaa daán 'unj matzinj gaj chuguānj. Ne a'néé nimanj cavij che'é niж xo' adonj.

16 Ne vaa doj daán 'unj matzinj uún, tzaj ne nuvi' niж xo' rej nuu matzinj nihánj ma'. Ne vaa che'é ca'na' yo'ó matzinj yo' uún, qui'yáj, ne cuno niж xo' se-nañaj, gaa ne cunu chre' niж xo' ga matzinj nihánj, gaa ne cutumé 'unj man cunudanj niж xo' adonj.

17 “Dan me se ca'néé nimanj cavij, ne cunu i'ná' uún 'unj, ne che'é dan 'ee rá Réj Diose manj adonj.

18 Taj vaj síí 'yaj fuerzá manj cavij ma'. 'O se ma'anj a'néé nimanj cavij nañj á. Dan me se no xcúnj ca'nej nimanj cavij, ne no xcúnj cunu i'ná'

uún 'unj adonj. Nihánj me suun ca'ne' Réj Diose
rihanj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan niж so' a.

19 Gaa nę cuxra' ta'aj uún niж síí uun chij rihaan
niж yuvij israelitá man niж so', gaa cuno niж so' nana
yo' a.

20 Dan me se ta'aj niж so' cataj:

—Nuú nanq chree nimán so', nę snúú so' nānj á.
Taj che'é cuno soj se-nana so' ma' —taj ta'aj niж so'
rihaan tuvi' niж so', ni'yaj niж so' man Jesucristó a.

21 Gaa nę yo'ó ta'aj niж so' cataj:

—Nuveé nānj chree nuú nimán síí nihánj a ma'.
'Q se se guun nucuaj síí nuú nanq chree nimán
nacuchraq' so' rihaan síí tuchrji a ma' —taj yo'ó
ta'aj niж so' a.

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa guun rá niж síí uun
chij rihaan niж yuvij israelitá go' niж so' yahij man
Jesucristó a*

22 Güii dan me se canuû cha'anj che'é nuvíí
nocqo chuman' Jerusalén, nę yavii ayuu yu've' me
yo' a.

23 Gaa nę chéé Jesucristó rá chingá cu'naj Corre-
dor Salomón rá nuvíí nocqo yo',

24 nę che'é dan cunuu chre' niж síí uun chij
rihaan niж yuvij israelitá, nę yo'ó tucuachriin niж
so' nu' anicaj man Jesucristó a. Gaa nę cataj niж so':

—Ndaa aman me quisij güii gun yä yä rá núj
ni'yaj núj mán so' ga. 'Q se cataj xna'anj yä yä
so' rihaan núj sese yä sij ca'néé Diose tjananii man
yuvij rihaan sayuun me yä so' ei —taj niж so' rihaan
Jesucristó a.

25 Gaa nę cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Aj cataj xna'anj 'unj rihaan soj, tzaj n̄e na'vej rá soj cuchumān rá soj a ma'. N̄e x̄a' suun s̄a' noc̄o 'yáá 'unj che'é Réj Diose, tzaj n̄e ma'ān nij suun s̄a' noc̄o yo' taj xna'anj daj sij mej adonj.

²⁶ Tzaj n̄e ne cuchumān rá soj n̄i'yaj soj manj man asanj. 'Q se nuveé d̄aān 'unj matzinj me soj a ma'.

²⁷ X̄a' daán 'unj matzinj, tzaj n̄e uno nij xo' se-nanaj, n̄e ne'enj man nij xo', n̄e noco' nij xo' xcoj a.

²⁸ Ḡa n̄e cunuu i'nā' nij xo' cayáán nij xo' ga Diose nu' cavii nu' ca'anj, qui'yáá 'unj, ne daj chihāq m̄ij s̄e cavi' nij xo' a ma'. N̄e taj vaj síi ca'nee man nij xo' ra'aj ma'.

²⁹ 'Q se Réj Diose me síi rqué man nij xo' rihanj, n̄e sij uun chij ya me so' rihaan cunudanj, n̄e che'é dan taj vaj síi ḡun nucuaj ca'nee man nij xo' ra'a Réj Diose a ma'.

³⁰ 'Q se ase vaa orún' yuvii vaa 'unj ga Réj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

³¹ Ḡa n̄e quita'aa uún nij síi uun chij rihaan nij yuvii israelítá yahij go' nij so' man Jesucristó a.

³² Ḡa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Quisíj qui'yaj uxraj suun s̄a' noc̄o quene'en nij soj, n̄e guun nucuáj qui'yáj d̄anj, qui'yaj Réj Diose, n̄e che'é me suun s̄a' noc̄o me rá soj go' soj yahij manj ga —taj Jesucristó, xná'anj so' man nij so' a.

³³ Ḡa n̄e cataj nij síi uun chij rihaan nij yuvii israelítá:

—S̄e go' núj yahij mán so' che'é suun s̄a' noc̄o qui'yáá so' a ma'. 'Q se go' núj yahij mán so' che'é se ca'mii so' nanaj nij che'é Diose adonj. Dan me se

nanj yuvij uun mé so', ne me che'é cataj so' se vaa Diose mé so' ga —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

34 Gaa ne cataj Jesucristó:

—Maqan se vaa nanq no rihaan yanj no tucuáán nocó' soj, ne nana ca'mii ma'an Diose me nana yo', ne dan me se cataj Diose: "Unj me síí cataj xna'anj se vaa diose me soj á", taj Diose rihaan nij síí ca'mii se-nanq so' gaa naá a.

35 Dan me se sese ma'an Diose cataj se vaa nij síí ca'mii se-nanq so' me ma'an uún diose, gaa ne daj chihaq míj se ca'vee tanaá xcó ní' se-nanq Diose nana no rihaan yanj gaa ma'!

36 Ne veé dan me ca'ne' Diose suun guee rihanj, ne ca'néé so' manj rihaan chumij nihánj ne maqan che'é se cataj 'unj se vaa ta'nij Diose mej, che'é dan cataj soj se vaa nanq nij ca'mij che'é Diose á. Taj che'é ca'mii nij soj danj, raj ma'!

37 'Q se sese ne 'yaj suun 'unj se-suun Réj Diose, ne ca'vee ca'ne' rá soj ga suun amán rá ni'yaj manj chuguanj.

38 Tzaj ne sese ya 'yaj suun 'unj se-suun Réj Diose, ne ca'vee se ne amán rá soj ni'yaj soj man ma'anj, tzaj ne vaa che'é cuchumán rá soj ni'yaj soj man nij suun sa' nocoo qui'yaj ei. Ndaa síj, gaa ne xcaj soj cuentá, gaa ne yo'o quene'en soj se vaa ne Réj Diose gaj, ne nej ga Réj Diose uún adonj —taj Jesucristó a.

39 Che'é dan guun rá uún nij so' quita'aa nij so' man so' a. Tzaj ne quinanii so' rihaan nij so' a.

Nana nihánj taj xna'anj daj guun rá nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a

40 Gaa nē cavii uún Jesucristó ca'anj so' rej rnej tu'va chráá cu'naj Jordán ndaq̃a rej cuta' ne síí cu'naj Juan man yuvij gaa chéé so' a. Gaa nē guun raq̃an so' rej yo' a.

41 Gaa nē cuchi' uxrá yuvij rihaan so', nē cataj nij yuvij se vaa síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvij me se a doj suun sa' nocqo ne qui'yaj so', tzaj nē quisij yaq̃ nu' nanq̃ cataj xna'anj síí cu'naj Juan che'é Jesucristó a. Danj cataj nij yuvij, ni'yaj nij yuvij nij suun sa' nocqo qui'yaj Jesucristó a.

42 Gaa nē cuchumán rá que'ee nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó gaa vaj so' rej yo' a.

11

Nanq̃ nihánj taj xna'anj che'é se vaa guun gaa cavi' síí cu'naj Lázaro gaa nē cunuu i'nq̃ uún so', qui'yaj Jesucristó a

1 Dan me se vaa 'o síí ran', nē síí cu'naj Lázaro me so', nē síí nē chuman' Betania me so' a. Nē chuman' Betania yo' me se chiháán chanq̃ cu'naj Mariá g̃a chuvij Mariá chanq̃ cu'naj Marta me chuman' Betania yo' a.

2 Nē chanq̃ cu'naj Mariá yo' me se no' me chanq̃ caxrij casté gun' daj tacóó síí 'nij ra'a man ní', nē yuvé raq̃ ma'q̃an no' tanacoq̃ no' tacóó so' a. Dan me se ra'vij no' me síí cu'naj Lázaro síí ran' yo' a.

3 Dan me se ca'néé roj ra'vij síí cu'naj Lázaro yo' nanq̃ rihaan Jesucristó, cataj roj no!: "Xaq̃ síí 'ee rá so' man, tzaj nē ran' so', a Señor", vaa nanq̃ ca'néé roj no' rihaan Jesucristó a.

4 Dan me se cuchi' nanq̃ yo' rihaan Jesucristó, gaa nē cataj so':

—Nuveé che'ē rej yo'o cavi^l síí cu'naj Lázaro me quiran' so' a ma'. 'O se quiran' so' che'ē rej ve'ē doj xcaj yuvij cuentá che'ē Diose adonj. Dan me se ve'ē doj xcaj yuvij cuentá che'ē ma'anj ta'nij Diose, che'ē se quiran' síí cu'naj Lázaro yo' nān^l adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí nata^l nana^l yo' rihaan so' a.

⁵ Nē Jesucristó me se 'ee ndo'o rá Jesucristó man chanā cu'naj Marta do', man chu'vij no' chanā cu'naj Mariá do', man síí cu'naj Lázaro do' a.

⁶ Dan me se gaa cuno Jesucristó nana^l se vaa ran' síí cu'naj Lázaro, nē ne cavii^l ra'yānj so' ca'ānj so' a ma'. 'O se guun rāan so' yavíj güii rej vaj so' a.

⁷ Dan me se cachén yavíj güii yo', gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nana^l so' a:

—Cavii^l ní' ca'ānj uún ní' estadó Judea ei —taj so' rihaan nij so' a.

⁸ Gaa nē cataj nij síí tucu'yón se-nana^l so' rihaan so' a:

—Cuan^l nihánj me se guun ndo'o rá nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá go' nij so' yahij mán so' nē cavi^l so' á. Sē guun ca'ānj so' yo' ma' —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

⁹ Gaa nē cataj Jesucristó:

—Ne'en soj se vaa chuvij orá ranga^l rihaan chumij^l nihánj 'o 'o güii, nē dan me se sese cachee^l yo'o so' rej ranga', ne se naxru^l so' ma'. 'O se curuvi^l sa^l rihaan so', qui'yaj güii chuguun rihaan chumij^l nihánj adonj.

¹⁰ Tzaj nē sese cachee^l yo'o so' rej nij, nē naxru^l so', che'ē se taj vaj ya'an chuguun njicaj so' adonj —taj Jesucristó a.

11 Dan me se quisíj ca'mii so' danj, gaa n̄e cataj uún so'— N̄e x̄a' tuvi' n̄í' síí cu'naj Lázaro, tzaj n̄e otoj so' ei. Tzaj n̄e ca'anj yaj, che'é rej narii 'unj nej rihaan so' a —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nānā so' a.

12 Che'é dan cataj nij síí tucu'yón se-nānā so' rihaan so':

—'Q se sese otoj so', n̄e cunuu sa' ma'ān so', Señor —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

13 Dan me se nānā dan ca'mii Jesucristó che'é se aj cavi' síí cu'naj Lázaro, tzaj n̄e nij síí tucu'yón se-nānā Jesucristó me se guun rá nij so' se vaa ya a otoj yun Lázaro, taj Jesucristó, rá nij so' a.

14 Che'é dan ca'mii nicā Jesucristó rihaan nij so', cataj so':

—Aj cavi' síí cu'naj Lázaro,

15 n̄e guun nihā' rá 'unj se vaa nuví' 'unj ne ga so' gaa cavi' so' a. 'Q se che'é se cavi' so' ro', che'é dan cuchuman doj rá soj ni'yaj soj manj adonj. Tzaj n̄e cavii n̄í' ca'anj n̄í' rej naj so' ei —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

16 Che'é dan cataj síí cu'naj Tomás Dídimo rihaan yo'ó nij síí tucu'yón se-nānā Jesucristó:

—Cavii n̄í' ca'anj n̄í' ga so', gaa n̄e cavii n̄í' ga so' á —taj so' ni'yaj so' man Jesucristó a.

17 Veé dan me se cuchi' Jesucristó chuman' Betania, gaa n̄e cataj xna'anj nii rihaan so' se vaa aj quisíj ca'anj güii cachin' nii man síí cu'naj Lázaro rque yu'uj yuvej a.

18 Dan me se nichrūn' naj chuman' Betania ga chuman' Jerusalén, n̄e orún' va'nuj kilómetro naj chuman' Jerusalén yo' a.

19 Ne aj cavii que'ee niij yuvij israelitá chuman' Jerusalén, ne cuchi' niij so' rihaan chanq cu'naj Marta do', rihaan chanq cu'naj Mariá do', che'é rej se nanó rá roj no', che'é se aj cavi' ra'vij roj no' a.

20 Dan me se gaa cuno chanq cu'naj Marta se vaa ca'na' Jesucristó, ne curihanj no' narj' tuvi' no' ga Jesucristó, tzaj ne chanq cu'naj Mariá me se quináj no' rá ve' yo' a.

21 Gaa ne cataj chanq cu'naj Marta rihaan Jesucristó a:

—Sese cané so' nihánj, ne ne cavi' ra'vijasuun saj, man Señor.

22 Tzaj ne cuano nihánj me se ne'enj se vaa me ma'ān rasqun cachinj so' rihaan Diose, ne qui'yaj so' nānj á —taj chanq cu'naj Marta rihaan Jesucristó a.

23 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Cunu i'nā' uún ra'vij so' —taj so' rihaan no' a.

24 Gaa ne cataj chanq cu'naj Marta rihaan so':

—Aj ne'enj se vaa asq' quisíj güii ca'ānj ni'yā chumij nihánj, ne cunu i'nā' uún so' ga yo'ó niij yuvij cunu i'nā' uún ei —taj no' rihaan Jesucristó a.

25 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Xa' 'unj, tzaj ne sij 'yaj nuu i'nā' uún yuvij mej, ne 'unj me síi qui'yaj gaa i'nā' yuvij cayáán yuvij ga Diose nu' cavii nu' ca'anj adonj. Ne xa' síi amán rá ni'yaj manj, tzaj ne ca'vee se cavi' so', tzaj ne yo'o gaa i'nā' nimán so' chuguānj.

26 Che'é se amán rá so' ni'yaj so' manj, ne che'é dan vaa i'nā' nimán so', ne daj chihqaq míj se cavi' nimán so' q ma'. Amán rá so' nanq nihánj na' —taj

Jesucristó, xná'anj so' man chanq cu'naj Marta yo'a.

27 Gaa ne cataj no':

—Chumán raj, Señor. Dan me se aj cuchumán raj se vaa sij ca'néé Diose t̄inanii man núj rihaan sayuun mé so', ne ta'nij Diose mé so', ne ca'ná' so' rihaan chumiij nihánj a —taj no' rihaan Jesucristó a.

28 Dan me se quisíj ca'mii no' dānj, gaa ne ca'anj no', ne canacúún yuve no' man chu'vij no' chanq cu'naj Mariá, cataj no':

—Aj ca'na' maestró, ne nacúún so' mán so' a —taj no' rihaan chanq cu'naj Mariá a.

29 Ne gaa cuno chanq cu'naj Mariá nana yo', gaa ne ra'yānj cavii no', ne ca'anj no' rej nicun' Jesucristó a.

30 Dan me se ataa catuū Jesucristó rque chuman' yo', ne nicun' so' rej nari' tuvi' chanq cu'naj Marta ga so' a.

31 Dan me se nij yuvij israelitá yuvij cane rá ve' nanó cuentó ga chanq cu'naj Mariá me se quene'en nij so' se vaa ra'yānj canicun' no' ne curiħānj no' xe', ne canoco' nij so' xcó no', ne curiħānj nij so' xe' a. 'O se guun rá nij so' se vaa ca'qānj chanq cu'naj Mariá rihaan yu'uj yuvej che'é rej ta'vee no', rá nij so' a.

32 Dan me se gaa cuchi' chanq cu'naj Mariá rej nicun' Jesucristó, gaa ne quene'en no' man so', gaa ne canicun' ruj no' rihaan Jesucristó, gaa ne cataj no':

—Sese cané so' nihánj, ne ne cavi' ra'vij asuun saj, man Señor —taj no' rihaan Jesucristó a.

³³ Dan me se quene'en Jesucristó se vaa ta'vee no', se vaa ta'vee niij yuvij israelitá ca'na' g̃a no' do', g̃aa ñe quinanó ndo'o rá so',

³⁴ g̃aa ñe cataj so':

—Me rej cachin' soj man so' g̃a —taj so', xná'anj so' man niij so' a.

G̃aa ñe cataj niij so' rihaan so' a:

—Ca'anj ní', g̃aa ñe quene'én so' á —taj niij so' rihaan so' a.

³⁵ G̃aa ñe ta'vee Jesucristó a.

³⁶ Che'é dan cataj niij yuvij israelitá rihaan tuvi' niij so' a:

—Ni'yaj soj ei. 'Q se ta'vee so', che'é se 'ee uxrá rá so' ni'yaj so' man síí cavi' yo' a —taj niij yuvij ni'yaj niij yuvij man Jesucristó a.

³⁷ G̃aa ñe ta'aj niij yuvij cataj:

—'Q se sij ne'en nacuchra' rihaan síí tuchrji me síí nihánj á. Che'é dan uun nucuaj so' naqui'yaj sa' so' man síí cu'naj Lázaro, ñe sese cane so' nihánj, ñe ne cavi' síí cu'naj Lázaroasuun saj ma' —taj ta'aj niij yuvij yo' a.

³⁸ Dan me se quinanó uún rá Jesucristó, ñe cuchi' so' rej cachin' nii man síí cu'naj Lázaro yo' a. Dan me se yu'uj yuvej me yo', ñe caráán yahij rihaan yu'uj yo' a.

³⁹ G̃aa ñe cataj Jesucristó:

—Naxuun soj yahij rihaan yu'uj á —taj Jesucristó a.

G̃aa ñe cataj ra'vij síí cavi' chanq cu'naj Marta rihaan so':

—Tzaj ñe gun' ri'yuj man so' yaj, Señor. 'Q se quisij ca'anj ya güii naj so' nañj adonj —taj no' rihaan so' a.

40 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Aj cataj xna'anj 'unj rihaan so' se vaa sese cuchumán rá so' ni'yaj so' manj, gaa ne quene'en so' se vaa nucuaj uxrá Diose á —taj Jesucristó rihaan chanq cu'naj Marta yo' a.

41 Che'é dan naxuun nij so' yahij yo' a. Gaa ne naxcaj Jesucristó rihaan so', ne cataj so':

—Guun ni'yaj ní' se vaa cunó so' se-nanaj, Ataj Chij.

42 Aj ne'enj se vaa niganj unó so' se-nanaj, tzaj ne a'mij nanq nihánj che'é rej cuno nij yuvij nicun' nihánj gaj a. 'O se me raj cuchumán rá nij yuvij se vaa so' me síi ca'néé manj rihaan chumií nihánj nanj adonj —taj Jesucristó, cachíín ni'yaj so' rihaan Diose a.

43 Quisíj cataj so' dñaj, gaa ne nucuaj ndo'o caguáj so', cataj so':

—Lázaro. Cavií so' ca'na' so' nihánj ei —taj so', caguáj so' rihaan síi cu'naj Lázaro yo' a.

44 Gaa ne curihanj síi cavi' yo' rque yu'uj, ne nacutáj yatzíj nu' man so', ne caráán yatzíj rihaan so' uún a. Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij yuvij a:

—Naché soj man so', ne caché so' ca'anj so' á —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa guun ndo'o rá nij xrej ata suun nocqo doj do', nij síi fariseo do', cavi' Jesucristó a

45 Dan me se ca'na' nij yuvij israelitá gá chanq cu'naj Mariá yo', ne quene'en nij so' daj qui'yaj Jesucristó a. Che'é dan cuchumán rá que'ee nij yuvij se vaa síi ca'néé Diose me Jesucristó a.

46 Tzaj nē cavii yo'ó ta'aj nij so' ca'anj nij so' rihaan nij síí fariseo, gaa nē cataj xna'anj nij so' rihaan nij síí fariseo nu' se vaa qui'yaj Jesucristó a.

47 Che'é dan cunuu chre' nij xrej atā suun nocoo doj do', nij síí fariseo do', qui'yaj nij so' juntá, gaa nē cataj nij so':

—Daj qui'yaj ní', rá soj ga. 'Q se xaq' snó'o nihánj, tzaj nē 'yaj suun uxrá so' suun sa' nocoo adonj.

48 Sese yo'ó tanáj ní' man so' qui'yaj so' dānj, nē cuchumān rá cunudānj nij yuvii ní'yaj nij yuvii man so', gaa nē ca'nā' nij tanuu 'yaj suun rihaan gobierñó mān Romá, gaa nē tiri' nij tanuu man ní' do', man chiháán ní' do', man nu' tuvi' ní' do' á —taj nij so' rihaan tuvi' nij so' a.

49 Gaa nē ca'mii yo'ó tuvi' nij so', síí cu'naj Caifás, nē so' me xrej atā suun nocoo doj yo' yo' a. Dan me se cataj so' rihaan nij so' a:

—Ne ne'en uxrá nij soj a ma'.

50 'Q se ataa xcāj soj cuentá se vaa xaq' soj, tzaj nē cavii sa' doj soj sese cavi' orún' snó'o che'é nij yuvii, gaa nē veé dānj me se quiri' nu' ní' sij israelitá ma' —taj síí cu'naj Caifás rihaan yo'ó nij so' a.

51 Dan me se nuveé inānj nanaq cavii raq ma'an síí cu'naj Caifás me nanaq nihánj ma'. 'Q se xrej atā suun nocoo doj me so' yo' yo', nē che'é dan ma'an Diose me síí rqué nanaq ca'mii so', nē che'é dan me ya vaa se-nanaq so' gaa cataj so' se vaa cavi' Jesucristó che'é taran' nij yuvii israelitá yo' a.

52 Nē nuveé inānj che'é nij yuvii israelitá me cavi' Jesucristó ma'. 'Q se cavi' so' che'é rej naqui'yaj chre' so' man cunudānj nij ta'níí Diose

nij síí mān nū' rihaan chumiíj nihánj, gaa nē cunuú tuví' cunudanj nij so' adonj.

⁵³ Dan me se mān güii dan me se guun che'ē nij síí fariseo do', nij xrej atā suun nocoo doj do', nuchruj rāq nij so' daj qui'yaj nij so', gaa nē cavi' Jesucristó a.

⁵⁴ Che'ē dan me ne ca'vee cacheé ranga' so' estadó Judea ma'. Gaa nē cavii so' ca'anj so' tu'va rej taj vaj yuvíj mán, gaa nē catúj so' yo'ó chuman' cu'naj Efraín, gaa nē caran' so' chuman' yo' gā nij síí tucu'yón se-nānā so' a.

⁵⁵ Dan me se daj doj quisij cha'anj pascuá cha'anj navij rá nij yuvíj israelitá, nē che'ē dan cavii nij yuvíj nē chuman' le'ej, nē ca'anj nij so' chuman' Jerusalén, che'ē rej qui'yaj nij so' tucuáán nocoo' nij so' nē cunuú gueé nij so' rihaan Diose a.

⁵⁶ Gaa nē nano' ndo'o nij yuvíj man Jesucristó a. Dan me se canicun' nij yuvíj rá nuvií nocoo, nē xná'anj nij yuvíj man tuvi' yuvíj, cataj nij yuvíj:

—Daj uun rá soj ga. Ca'na' so' rej canuú cha'anj, rá soj na' —cataj nij yuvíj, xná'anj nij yuvíj man tuvi' yuvíj yo' a.

⁵⁷ Nē xā' nij xrej atā suun nocoo doj do', nij síí fariseo do', tzaj nē cataj xna'anj nij so' se vaa sese quene'en nij yuvíj me rej vaj Jesucristó, gaa nē cataj xna'anj nij yuvíj rihaan ma'ān nij so' a. 'O se guun rá nij so' quita'aa nij so' man Jesucristó adonj.

12

Nānā nihánj taj xna'anj se vaa caxríj chana cu'naj Mariá casté tacóó Jesucristó a

1 Dan me se achiin yatan' güii c̄anuû cha'anj pascuá, n̄e ca'anj Jesucristó chuman' Betania a. Chuman' Betania ro', ne síi cu'naj Lázaro síi cunuu i'naj uún qui'yaj Jesucristó a.

2 Dan me se qui'yaj chuvjií nii ch̄a ni'yánj Jesucristó, n̄e chanq cu'naj Marta me chanq rqué chá ni'yánj nij síi 'na', n̄e n̄e síi cu'naj Lázaro rihaan mesá ḡaa ḡaa chá so' chraa a.

3 Dan me se nicaj chanq cu'naj Mariá yo'o aga' xij casté gun' daj tu'vee ndo'o, n̄e caxríg no' tacóó Jesucristó, ḡaa n̄e yuvé raq̄ ma'q̄an no' tanacoó no' tacóó Jesucristó a. Ḡaa n̄e nasíj toto' nq̄ rá ve' yo', qui'yaj casté caxríg chanq cu'naj Mariá tacóó Jesucristó a.

4 Dan me se n̄e síi cu'naj Judas Iscariote, n̄e yo'o síi tucu'yón se-nq̄anq Jesucristó me so', n̄e síi tacuachén man Jesucristó rihaan nij síi taj ri'yunj man Jesucristó me so' a. Dan me se cataj so':

5 —Me che'é ne cutu'vee nii casté nihánj n̄e quirij uxrá nii sa'anj ḡa. 'Q se ase vaa sa'anj 'yaj canaán yuvjií rque 'o yo' n̄o casté nihánj, n̄e vaa che'é rque ní' sa'anj yo' rihaan nij síi nique nq̄anj á —taj síi cu'naj Judas yo' a.

6 Dan me se danj tu'va ma'q̄an síi cu'naj Judas yo', tzaj n̄e q̄ doj ne nanó rá Judas yo' che'é nij síi nique q̄ ma'. Maq̄an se sij tumé se-chrunj nij tuvi' Jesucristó chrúún sa'anj me so', tzaj n̄e síi ituú me so', n̄e qui'yaj ituú ndo'o so' sa'anj mān rque chrúún yo', n̄e che'é dan ca'mii so' dānj nq̄anj ei.

7 Dan me se cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ca'ne' rá so' qui'yaj ma'q̄an no' ei. Che'é yan quisij güii cachin' nii manj ro', che'é dan caxríg no'

casté tu'veę ndo'o manj nañj á.

⁸ Xą' niж síí niquę, tzaj nę nu' güii mán niж síí niquę ga soj, nę xą' ma'anj, tzaj nę se canicún' 'unj rihaan soj nu' cavii nu' ca'anj nj'yaj soj ma' —taj Jesucristó rihaan síí cu'naj Judas yo' a.

Nanä nihánj taj xna'anj se vaa guun rá niж xrej atä suun nocoo doj se vaa cavi' uún síí cu'naj Lázaro yo' a

⁹ Dan me se xcaj ndo'o niж yuvii israelitá cuentá se vaa nę Jesucristó chuman' Betania, nę che'é dan ca'anj uxrá niж so' chuman' yo' a. Dan me se nuveé inañj che'é ma'an Jesucristó me ca'anj niж so' ma'. 'Q se me rá niж so' quene'en niж so' man síí cu'naj Lázaro síí cunuu i'na' uún qui'yaj Jesucristó a.

¹⁰ Gaa nę guun 'o rá niж xrej atä suun nocoo doj se vaa cavi' síí cu'naj Lázaro uún, qui'yaj niж so' a.

¹¹ 'Q se che'é síí cu'naj Lázaro me se cavii ndo'o niж yuvii israelitá canoco' niж so' man Jesucristó, nę cuchumán rá niж yuvii israelitá ni'yaj niж so' man Jesucristó a.

Nanä nihánj taj xna'anj daj qui'yaj niж yuvii gaa canicaj uún Jesucristó ca'anj so' chuman' Jerusalén a

¹² Gaa nę güii a'yuj me se cuchi' nanä rihaan taran' niж yuvii israelitá navij rá cha'anj pascuá se vaa catüü Jesucristó chuman' Jerusalén a.

¹³ Che'é dan me cuta niж yuvii ra'a chruun yuun, nę curihanj niж yuvii tu'va chuman' nari' tuvi' niж so' ga Jesucristó a. Gaa nę caguáj niж yuvii, cataj niж yuvii:

—Caraq gueę ní' rihaan Diose ei. Cunaj ndo'o vaa ca'na' síí ca'néé síí 'nij ra'a man ní' adonj. Síí

uun chij rihaan ní' sij israelítá me so' chuguānj
—taj niж yuvij, caguáj niж yuvij a.

14 Gaa ne nari' Jesucristó yo'q burró, gaa ne cavii
so' xráá burró a. Dan me se cuyaqan qui'yaj so' ga
nanq nihánj nanq no rihaan danj Diose a:

15 "Soj sij mān chuman' Jerusalén me se se
cuchu'vi' soj ma'. 'Q se xcaj soj cuentá se vaa 'na'
síí guun chij rihaan soj nānj adonj. Dan me se síí
nicq nimán me so', ne táá so' xráá burró le'ej ta'níí
xcuu burró chānq adonj", taj nanq no rihaan danj
Diose yo' a.

16 Dan me se niж síí tucu'yón se-nānq Jesucristó
me se gaa güii catúj Jesucristó chuman' Jerusalén,
ne ne xcaj niж so' cuentá, ne ne caxriij rá niж so' se
vaa qui'yaj so' ndaq vaa cataj nana no rihaan yanj
yo' ma'. Tzaj ne ndaq quisíj cavii sa' Jesucristó
qui'yaj Diose, gaa ne ninuj rá niж so' nanq no
rihaan danj Diose, ne ninuj rá niж so' se vaa guun
che'é Jesucristó a.

17 Dan me se niж yuvij cumán gaa Jesucristó me se
cataj xna'anj niж so' nu' se vaa guun gaa canacúún
Jesucristó man síí cu'naj Lázaro se vaa cūrihanj so'
yu'uj yuvej ne cunuu i'nā' uún ya síí cu'naj Lázaro
qui'yaj Jesucristó a.

18 Gaa ne che'é se cuno niж yuvij mān chuman'
Jerusalén se vaa qui'yaj so' suun sa' nocoo yo', gaa
ne che'é dan ca'na' nari' niж so' man Jesucristó a.

19 Che'é dan cataj niж síí fariseo rihaan tuvi' niж
so' a:

—Ni'yaj soj ei. 'Q se ne qui'yaj canaán uxrá
ní', qui'yaj soj a ma'. 'Q se veé dānj ya canoco'
cunudānj niж yuvij mān rihaan chumij se-nānq so'

nanj adonj —taj nij so' rihaan tuvi' nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'na' doj síí a'mii xna'ánj griego ca'mii nij so' ga Jesucristó a

20 Dan me se mán ta'aj nij síí a'mii xna'ánj griego, ne sij cuchi' chuman' Jerusalén gaa anuû cha'anj pascuá me nij so', ne cuchi' nij so' na'vij nij so' rihaan Diose a.

21 Dan me se cuchi' nij so' rihaan síí cu'naj Felipé síí cavii chuman' Betsaida chuman' naj estadó Galilea, gaa ne xná'anj nij so' man so', ne cataj nij so':

—Me rá nuj ca'mii nuj doj ga Jesucristó, señor —taj nij so' rihaan síí cu'naj Felipé yo' a.

22 Gaa ne ca'anj síí cu'naj Felipé cataj xna'anj so' rihaan síí cu'naj Andrés se vaa cataj nij síí a'mii xna'ánj griego yo' rihaan so' a. Gaa ne ca'anj cataj xna'anj roj so' rihaan Jesucristó, ne cataj roj so' rihaan Jesucristó se vaa ca'na' nij síí a'mii xna'ánj griego ne me rá nij so' ca'mii nij so' ga Jesucristó a.

23 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan roj so' a:

—'Unj sij ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvii, tzaj ne cuano nihánj me se quisij güii cavii sa' 'unj, ne guun chij 'unj, qui'yaj Diose ei.

24 Yaq ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa ase vaa 'núú vaa ní', ne sese se quinij 'núú yaan rihaan yo'óó ne caví' ma'an 'núú yaan yo', ne quinavij uun 'núú yaan, tzaj ne sese caví' 'núú yaan yo', ne quisij que'ee doj 'núú qui'yaj yo' nanj adonj.

25 Dan me se xaq síí me rá gaa i'nq'a' rihaan chumii nihánj, tzaj ne yo'o caví' so', ne xaq síí a'vej rá

caviⁱ' rihaan chumijⁱ nihánj che'é se me so' síí nocóⁱ
manj, tzaj nē yo'ó gaaⁱ i'náⁱ nimán so' nuⁱ cavii nuⁱ
ca'anj adonj.

²⁶ Che'é dan me sese vaa 'o so' nuⁱ rihanj 'yaj
suun rihanj, nē canocoⁱ so' manj cuaj ei. Nē me rej
ma'an canicunⁱ ma'anj ro', ma'an dan canicunⁱ síí
nuⁱ rihanj uún nanj ei. Gaa nē cavii saⁱ uxrá síí
'yaj suun rihanj, qui'yaj Réj adonj.

²⁷ "Cuano nihánj me se nanó ndo'o raj chuguanj.
Nē daj qui'yáj a ranj a. Cachinj ni'yáj rihaan Réj se
vaa tjinanii so' manj rihaan sayuun quiranj cuano,
rá soj na'. Taj che'é qui'yáj danj ma'. Che'ę yan
quiránⁱ 'unj sayuun ca'naj adonj —taj Jesucristó
rihaan roj so' a.

²⁸ Gaa nē cachíín ni'yaj Jesucristó rihaan Diose,
cataj so':

—Cavii saⁱ doj ma'án so' rihaan chumijⁱ nihánj,
qui'yáá so', Ataj —taj Jesucristó, cachíín ni'yaj so'
a.

Gaa nē cavii 'o nanqⁱ rej xtaⁱ ca'mii Diose cuno
nij so', nē nanqⁱ cavii rej xtaⁱ me:

—Aj cavii saⁱ 'unj, qui'yáj, tzaj nē cavii saⁱ 'unj
doj, qui'yáj adonj —taj nanqⁱ yo' nanqⁱ cavii rej xtaⁱ
ca'mii Diose cuno nij so' a.

²⁹ Dan me se nicunⁱ uxrá yuviiⁱ ga Jesucristó,
nē cuno nij so' nanqⁱ yo', nē cataj nij so' se vaa
caguáj tu'vii rej xtaⁱ a. Nē yo'ó ta'aj nij so' cataj
se vaa ca'mii yo' se-mozó Diose nana yo' rihaan
Jesucristó a.

³⁰ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij yuviiⁱ:

—Nuveé che'ę orúnⁱ 'unj me ca'mii Diose nana
yo' ma!. 'O se ca'mii Diose nana yo', che'é rej xcaj
soj cuentá ei.

31 Che'é se vaa quiranj cuano ca'ne' Diose cacun' che'é nij yuvij mān rihaan chumij nihánj, nē quirii yanij Diose man síi chrē síi uun chij rihaan chumij nihánj chuguanj.

32 Gaa nē asa' quisij naxcaj nii manj rihaan chumij nihánj cachron nii manj rihaan rcutze, gaa nē guun rá cunudanij nij yuvij canoco' nij yuvij manj, qui'yáj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

33 Nē ma'an nanq nihánj nanq ca'mii Jesucristó ro', taj xna'anj daj qui'yaj nii man so' nē caví' so' a.

34 Gaa nē cataj nij yuvij rihaan Jesucristó a:

—Aj ne'en nuj nanq nō rihaan danj Diose se vaa síi ca'nej Diose tjanii man yuvij rihaan sayuun me se sij cayáán nu' cavii nu' ca'anj me so' a. Nē me che'é cataj so' nihánj se vaa naxcaj nii man síi ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij rihaan chumij nihánj ga. Me che'é caví' so' ga. Daj sij me síi ca'nej Diose nicaj yu'unj man yuvij, rá so' ga —taj nij yuvij, xná'anj nij yuvij man Jesucristó a.

35 Che'é dan cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Cuano nihánj me se vaj soj rej chuguun sa' ya'an, tzaj nē daj doj quisij orá quina'aj ya'an yo', nē se guun nucuaj soj xcaj soj cuentá ma'. Che'é dan vaa che'é xcaj soj cuentá ndaq vaa 'yaj nij síi vaj rej chuguun ya'an ei. Sese taj, nē guun soj síi chéé rej rmi', nē xq' síi chéé rej rmi', tzaj nē ne ne'en so' me rej vaj so' ma'.

36 Dan me se vaj soj rej chuguun ya'an, nē che'é dan cuchumān rá soj nj'yaj soj ya'an sa' ei. Quisij qui'yaj soj dānj, gaa nē guun soj ta'níí ya'an chuguun, nē sij xcaj cuentá guun soj adonj —taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

Quisíj ca'mii Jesucristó nanaq nihánj, gaa ne ca'anj Jesucristó, ne caxríg yuvé so' man so', che'é se na'vej rá so' quene'en niij yuvíj man so' a.

Nanaq nihánj taj xna'anj se vaa ne cuchumán rá niij súi israelítá ni'yaj niij so' man Jesucristó ma'

³⁷ Ndá' se uxrá qui'yaj Jesucristó suun sa' nocoo ni'yaj niij yuvíj, qui'yaj Diose, tzaj ne ne cuchumán rá niij yuvíj se vaa sij ca'néé Diose me so' a ma'.

³⁸ Ne veé dānj quisíj ya nu' se-nanaq síi cu'naj Isaías síi nata' se-nanaq Diose gaa naá a. Dan me se cataj síi cu'naj Isaías:

—Ataj síi chij. Doj yuvíj cuchumán rá cuno nanaq ca'mii nuj, ne doj yuvíj xcaj cuentá se vaa nucuaj ndo'o so' sij 'nij ra'a man nuj ei —taj síi cu'naj Isaías yo' a.

³⁹ Ne vaa doj nanaq nihánj nanaq ca'mii Diose ne cachrón síi cu'naj Isaías rihaan yanj, ne dan me se cataj xna'anj Diose me che'é ne g̃un nucuaj niij yuvíj israelítá cuchumán rá niij so' ni'yaj niij so' man Jesucristó a:

⁴⁰ —Síi ca'néé 'unj me se nata' uxrá so' se-nanaq rihaan yuvíj nihánj ndáa se caráán rihaan niij yuvíj, ne se ca'vee quene'en niij so' doj ma'. Ne ne ca'vee catuū doj se-nanaq nimán niij so' ma'. 'O se na'vej uxrá rá niij so' xcaj niij so' cuentá ne cānicaj nimán niij so' ne nahuun sa' niij so' qui'yáá 'unj ma' —taj Diose ne cachrón síi cu'naj Isaías rihaan yanj gaa naá a.

⁴¹ Dānj ca'mii Isaías che'é se aj quene'en so' se vaa sa' uxrá qui'yaj Jesucristó, ne che'é dan ca'mii so' dānj che'é Jesucristó a.

42 Tzaj nē cuchumán rá que'ee nij síí uun chij rihaan nij yuviiisraelitá ni'yaj nij so' man Jesucristó a. Tzaj nē ne cataj xna'anj nij so' se vaa cuchumán rá nij so' ma!. 'Q se cuchu'vi' nij so' ni'yaj nij so' man nij síí fariseo, se vaa cuta'nij síí fariseo cacun' xráá nij so', gaa nē quiriiyaníj nij síí fariseo man nij so' rque nij yuviiisraelitá yo' a.

43 Dan me se niha'rá nij so' doj cunoq nij so' ca'miisá' yuvii che'é nij so', nē ne caraya'anj nij so' se vaa ve'é ca'miiDiosé che'é nij so' a ma'.

Nana nihánj taj xna'anj che'é cacun' tumé síí na'vej rá cunoq se-nana Jesucristó a

44 Nē sca'ndo'o ca'mii Jesucristó, cataj so': —Xa'síí amán rá ni'yaj manj, tzaj nē nuveé inanj ma'anj me síí amán rá so' ni'yaj so' man ma!. 'Q se amán rá so' ni'yaj so' man síí ca'néé manj rihaan chumijj nihánj adonj.

45 Nē xa'síí acaj cuentá che'ej, tzaj nē so' me síí acaj cuentá che'é síí ca'néé manj rihaan chumijj nihánj adonj.

46 Xa'ma'anj, tzaj nē chuguun ya'an rihaan chumijj nihánj qui'yaj gaa ca'naj rihaan chumijj nihánj, che'é rej se quinaj nij síí amán rá ni'yaj manj rej rm*ij*' man chuguanj.

47 "Nē ca'vee se se ca'vej rá yo'q so' cunoq so' se-nanaj nanaq catúj xréé so', tzaj nē nuveé 'unj me síí cuta'q cacun' xráá so' a ma!. 'Q se nuveé che'e se cuta'q 'unj cacun' xráá yuviiq me ca'ná'q 'unj rihaan chumijj nihánj ma!. Tananj ca'ná'q 'unj rihaan chumijj nihánj che'é rej tinanii 'unj man nij yuviiq mān rihaan chumijj nihánj rihaan chrej chi'jj uun chij nimán nij so' adonj.

48 Dan me se síí tanáj xc_o manj n_e na'vej rá cuno_o se-nanaj me se quitaj cacun' xráá so' ei. 'Q se che'é se ne cuno_o so' nan_a ca'mij rihaan so' ro', che'é dan quitaj cacun' xráá so' asa' quisíj güii ca'n_e Diose_o cacun' che'é yuvij chuguanj.

49 N_e 'unj nihánj me se nuveé inanj nan_a cavii raj me nan_a ca'mij ma'. 'Q se Réj síí ca'néé manj me síí cataj xna'anj rihanj d_aj ca'mij ei.

50 N_e aj ne'enj se vaa sese cuno_{ní} se vaa cataj xna'anj so' rihaan ní', n_e cayáán ní' g_a so' nu' cavii nu' ca'anj a. Che'é dan nan_a a'mij me se ma'an nan_a ca'mii Réj rihanj me nij nan_a a'mij adonj.
—Danj cataj Jesucristó a.

13

Nan_a nihánj taj xna'anj se vaa na'nu' Jesucristó tacóó nij síí tucu'yón se-nana so' a

1 Dan me se gaa ataa quisij cha'anj pascuá, n_e quene'en Jesucristó se vaa nichr_un' quisij orá tanáj so' chumij nihánj n_e quin_an' so' rihaan Rej so' Diose_o a. Dan me se 'ee rá so' man nij síí cachéé g_a so' rihaan chumij nihánj, n_e yo'o 'ee rá so' man nij so' ndaa se cavi' so' a.

2 Dan me se quisij orá chá xti'n_o nij so', n_e aj guun rá síí chr_ee se vaa síí cu'naj Judas Iscariote ta'níí Simón me síí tacuachén man Jesucristó rihaan nij síí taj ri'yunj man Jesucristó a.

3 N_e aj quene'en Jesucristó se vaa quisij guun chij ma'an so' rihaan cunudanj rasuun, qui'yaj Diose_o, n_e aj quene'en so' se vaa sij cavii rej yan_anj Diose_o me so' n_e quin_an' uún so' rihaan Diose_o a.

4 Dan me se gaa quisíj chá xti'no niж so', ne quirii Jesucristó cotoó nüu so', ne cata'aa so' 'o yatzíj toalla, ne tumíj so' catuun so' a.

5 Veé dan, gaa ne caraа so' na rque rco'oo, gaa ne guun che'e so' na'nu' so' tacóó niж síí tucu'yón se-nanq so', ne nachen so' yatzíj toalla numjiи catuun so', ne tinacoо so' tacóó niж síí tucu'yón se-nanq so' a.

6 Dan me se cuchi' so' rihaan síí cu'naj Simón Pedró, ne cataj Pedró rihaan so' a:

—Señor. Ma'án so' na'nu' tacój aj na' —taj Pedró, xná'anj so' man Jesucristó a.

7 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ne ne'én so' me che'e 'yáj danj cuano ma'. Tzaj ne vaa güii, ne xcaj so' cuentá adonj —taj Jesucristó rihaan Pedró a.

8 —Daj chihaq míj se guun na'nu' so' tacój a ma' —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Tzaj ne sese se na'nú' 'unj tacóó so', ne se ca'vee guún so' tuví' 'unj ma' —taj Jesucristó rihaan Pedró a.

9 Gaa ne cataj Simón Pedró rihaan Jesucristó a:

—Se na'nú' so' inanj tacój, man Señor. Ndaa nu' ra'aj do', nü' raj do', na'nu' so' ei —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

10 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Xa' síí aj cane, tzaj ne taj che'e na'nu' nii man nü' nee man so' ma'. 'O se aj vaa cuj man so' nanj á. Maan se inanj tacóó so' na'nu' nii nanj adonj. Ne nda' se aj vaa cuj man ta'aj soj, tzaj ne nuveé taran' soj me síí vaa cuj man ma' —taj Jesucristó a.

11 'Q se aj quene'en Jesucristó se vaa t̄acuachén yo'q tuvi' nij so' man so' rihaan nij síi t̄aj ri'yunj man so', n̄e che'é dan cataj so' se vaa nuveé cunudanj nij so' me síi vaa cuj man a.

12 Dan me se gaa quisíj na'nu' Jesucristó tacóó nij so', n̄e nanuû so' se-cotoó so', n̄e ca'anj cané uún so'rej n̄e nij so', gaa n̄e xná'anj so' man nij so', cataj so':

—Ne'en soj me che'é qui'yáj dānj man soj na'.

13 Xa' soj, tzaj n̄e ve'é a'mii soj rihanj, taj soj se vaa sij tucu'yón man soj mej, n̄e sij uun chij rihaan soj mej, n̄e cunaj uxrá a'mii soj ei. 'Q se veé yá 'unj nānq á.

14 Dan me se 'unj me síi tucu'yón man soj n̄e 'unj me síi uun chij rihaan soj, tzaj n̄e guún 'unj mozó rihaan soj n̄e na'nú' 'unj tacóó soj ei. Che'é dan xcaj soj cuentá se vaa no' xcúún soj cunuu nica' nimán soj n̄e guun soj mozó rihaan tuvi' soj n̄e na'nú' soj tacóó tuvi' soj nānq adonj.

15 Dānj inānq qui'yáj, che'é rej me raj quene'en soj manj, n̄e xcaj soj cuentá daj qui'yaj ma'an soj uún adonj.

16 Cuano nihánj me cataj xna'anj yá 'unj rihaan soj se vaa nuveé sij uun chij doj me mozó rihaan se-ru'vee mozó ma'. N̄e nuveé sij uun chij doj me síi ca'anj suun rihaan síi ca'néé man so' ma'. N̄e ase vaa mozó do', ase vaa síi ca'anj suun do', vaa soj rihanj a. Che'é dan daj se qui'yáá 'unj ro', dānj gaa qui'yaj soj, qui'yaj suun soj che'é tuvi' soj ei.

17 N̄e aj cuno soj nānq nihánj, n̄e sese qui'yaj soj nū' nānq nihánj, n̄e vaa che'é guun nihā' rá soj, n̄e ya cavii sa' soj adonj.

18 Tzaj n̄e ne ca'mij nan̄a nihánj che'é taran' n̄ij soj ma'. Dan me se aj ne'enj man soj sij narii 'unj canoco' manj, tzaj n̄e vaa che'é quisij guee nana nihánj nan̄a n̄o rihaan danj Diose adonj: "Síi chá rachrúún gaj ro', me síi guun rá t̄iguij che'é manj adonj", me nan̄a n̄o rihaan danj Diose a.

19 "Asij cuano nihánj nu' rej rihaan cataj xna'anj 'unj rihaan soj daj guun rej rihaan, n̄e cuano nihánj me se ataa quiranj se vaa quiranj, tzaj n̄e asa' quisíj quiranj yo', gaa n̄e cuchumān rá soj daj sij mej ei.

20 Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa xa' síi ve'é nicaj tuvi' gaa síi ca'nej 'unj rihaan chumii nihánj, tzaj n̄e so' me síi ve'é nicaj tuvi' gaa mā'anj, n̄e xa' síi ve'é nicaj tuvi' gaa mā'anj, tzaj n̄e so' me síi ve'é nicaj tuvi' gaa síi ca'néé manj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan n̄ij síi tucu'yón se-nāna so' a.

Nan̄a nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj Jesucristó che'é síi tacuachén man so' rihaan n̄ij sú taj ri'yunj man so' a

21 Síj ca'mii Jesucristó nan̄a nihánj, gaa n̄e quinanó ndo'o rá so', gaa n̄e guun che'e so' cataj xna'anj so' daj qui'yaj yo'q so' man so', cataj so':

—Cuan̄o nihánj me se cataj yá 'unj rihaan soj se vaa yo'q tuvi' n̄ij soj me síi tacuachén manj rihaan n̄ij síi taj ri'yunj manj adonj —taj Jesucristó rihaan n̄ij síi tucu'yón se-nāna so' a.

22 Gaa n̄e ni'yaj taran' n̄ij so' man tuvi' n̄ij so' a. 'Q se ne quene'en n̄ij so' me che'é ca'mii Jesucristó nan̄a vaa dānj a ma'.

23 Dan me se yanj yo'q so' x'núú Jesucristó, ne nichrun' uxrá ne so' ga Jesucristó, ne síi 'ee rá Jesucristó man me so' a.

24 Che'é dan ticun' Simón Pedró raq Simón Pedró rihaan so', che'é rej xná'anj so' man Jesucristó me síi che'e a'mii Jesucristó a.

25 Che'é dan xná'anj tuvi' so' man Jesucristó, cataj so':

—Me síi qui'yaj dānj, ga Señor' —taj so', xná'anj so' man Jesucristó a.

26 Gaa ne cataj Jesucristó:

—Tiguíj 'unj doj rachrúún candó nuu rque co'oo, ne rquej man síi qui'yaj dānj manj a —taj Jesucristó a.

Gaa ne tiguíj Jesucristó yo'q xco' rachrúún rque candó nuu rque co'oo, ne go' so' man síi cu'naj Judas ta'níí síi cu'naj Simón Iscariote a.

27 Ne gaa quisíj quita'aa síi cu'naj Judas rachrúún yo', gaa ne catúj Satanás nimán so' a. Che'é dan cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Cavii so' ca'anj so' cuaj qui'yáá so' ndaq vaa me rá so' á —taj Jesucristó rihaan Judas yo' a.

28 Tzaj ne a 'ó nij so' ne quene'en me che'é ca'mii Jesucristó nanq vaa dānj rihaan síi cu'naj Judas a ma'.

29 Dan me se che'é se sij tumé chrúún sa'anj me síi cu'naj Judas, che'é dan guun rá ta'aj nij so' se vaa ca'ne' Jesucristó suun rihaan so' quiraqan so' se vaa cachjin rihaan nij so' che'é cha'anj do', se vaa go' so' doj sa'anj rihaan nij síi niqe do' a.

30 Dan me se nicaj Judas rachrúún yo', ne nu' quita'aa so' nu' curihānj so' xe', ne rej nij me yo' a.

Nana nihánj taj xna'anj che'é suun ca'ne' Jesucristó rihaan ní' a

31 Che'é dan gaa quisíj curihanj Judas, ne cataj Jesucristó rihaan yo'ó nij so' a:

—Daj doj quene'en yuvii se vaa sij sa' uxrá mej sij ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvii, ne che'é dan quene'en nij yuvii se vaa sij sa' uxrá me ma'an Diose adonj.

32 Ne che'é dan quene'en se vaa sij sa' me ma'anj, qui'yaj Diose, ne nichrun' qui'yaj so' dānj nānj adonj.

33 Nichrun' quinavij orá chéé 'unj ga soj, nānj rej. Dan me se aj cataj 'unj rihaan nij síi uun chij rihaan nij yuvii israelitá se vaa cavii 'unj ca'anj 'unj, ne se guun nucuaj nij so' cuchi' nij so' rej ca'anj 'unj ma'. Ne xá' ma'an soj, tzaj ne nano' ma'an soj manj, ne nihánj me cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa se guun nucuaj ma'an soj cuchi' ma'an soj rej ca'anj 'unj a ma'.

34 Ne nihánj me suun nacá a'nej rihaan soj, se vaa yo'o gaa 'ee rá soj man tuvi' soj ei. Dan me se daj se cunuu 'ee raj ni'yaj man soj ro', dānj gaa qui'yaj soj, gaa 'ee rá soj man tuvi' soj a.

35 Sese gaa 'ee rá soj man tuvi' soj, ne quene'en nu' yuvii man rihaan chumij se vaa sij tucu'yón se-nānaj me soj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nānaj so' a.

*Nana nihánj taj xna'anj che'é nana nij ca'mii
Pedró che'é Jesucristó a*

36 Gaa ne cataj Simón Pedró rihaan Jesucristó a:

—Me rej ca'anj so', gaa Señor' —taj Pedró, xná'anj so' man Jesucristó a.

Gaa nē cataj Jesucristó:

—Xaq' rej ca'qanj 'unj, tzaj nē se guun nūcuáá so' cānocó' so' manj cuano ma'. Tzaj nē vaa güii, nē cānocó' so' manj adonj —taj so' rihaan Pedró a.

³⁷ Gaa nē cataj Pedró rihaan so' a:

—Me che'é se guun nūcuáj cānocoj mán so' cuano, Señor'. 'O se ca'nej nimanj cavij che'é so' á —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

³⁸ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Yaq ya ca'nej nimán so' cavij so' che'ej, rá so' na'. Cuano nihánj me se cataj yá 'unj rihaan so' se vaa gaa ataa caguaj to'loo, nē va'nuj ya cataj so' se vaa ne ne'én so' manj chuguānj —taj Jesucristó rihaan Pedró a.

14

Nanq nihánj taj xna'anj che'é nu' se vaa qui'yaj Jesucristó che'é ní' a

¹ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan taran' nij so' a:

—Ca'ne' rá soj qaq suun guun vij rá á. Cuchumān rá soj ni'yaj soj Diose, nē cuchumān rá soj ni'yaj soj manj ei.

² Tucuá Réj me se vaa ndo'o rej cané yuvij ei. Sese ne vaa dānj, nē me che'é cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa ca'qanj 'unj naqui'yaj sa' 'unj rej cané ma'qan soj, rá soj qaq.

³ Nē che'é se ca'qanj 'unj naqui'yaj sa' 'unj rej cané soj, che'é dan ne'en soj se vaa ca'nq'a' uún 'unj rihaan soj, nē nacaj 'unj man soj; ndāa síj, gaa nē cané rcua'aqan taran' ní' yo' ei.

⁴ Nē aj ne'en soj chrej uchi' ndāa rej ca'qanj 'unj nanj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so' a.

5 Ḡaa n̄e cataj síí cu'naj Tomás rihaan Jesucristó a:

—Ne ne'en núj rej ca'anj so', man Señor. Asa' ca'vee quene'en núj chrej uchi' ndaa rej ca'anj so' ḡa —taj síí cu'naj Tomás, xná'anj so' man Jesucristó a.

6 Ḡaa n̄e cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ma'anj me guun chrej rihaan soj, n̄e ma'anj me nanq̄ ya cuno soj, n̄e ma'anj me síí qui'yaj ḡaa i'nq̄ nimán soj adonj. Sese se ca'vej rá yo'o so' canoco' so' manj, n̄e daj chihaq̄ míj se cuchi' so' rihaan Réj Diose a ma'.

7 Sese ne'en ya soj manj, n̄e aj ne'en soj man Réj Diose adonj. Dan me se asij cuano ro', ne'en soj man so' nanj adonj —taj Jesucristó rihaan Tomás a.

8 Ḡaa n̄e cataj síí cu'naj Felipé:

—T̄ihaán so' man Réé so' rihaan núj, n̄e guun ya rá núj, Señor —taj Felipé rihaan Jesucristó a.

9 Ḡaa n̄e cataj Jesucristó rihaan Felipé a:

—Síj que'ee ndo'o güii cachéé 'unj ga nij soj, n̄e me che'é ne quene'en so' manj, ḡa Felipé!. Xa' síí ne'en manj, tzaj n̄e so' me síí ne'en Réj Diose adonj. Asa' ca'vee cataj so' se vaa me rá so' t̄ihaán 'unj man Réj Diose rihaan so' ga.

10 N̄e cuchumán ya rá so' se vaa cuyaq̄an vaa rá 'unj ga Réj Diose a. 'O se xa' nanq̄ a'mij, tzaj n̄e nuveé naq̄ avii raq̄ ma'anj me nanq̄ yo' ma'. 'O se nq̄u Réj Diose nimanj, n̄e so' me síí 'yaj suun nu' suun 'yaj sunj adonj.

11 Cuchumán rá soj se vaa cuyaq̄an vaa rá 'unj ga Réj ei. Ca'vee se ne amán rá soj ni'yaj soj man

ma'anj, tzaj nē cuchumān rá soj se-nānaj che'é suun 'yaj sunj ei.

¹² Nē cuano nihánj me se cataj yá 'unj rihaan soj se vaa síí amán rá ni'yaj manj me se ase vaa suun 'yaj suun ma'anj ro', dānj gāa suun qui'yaj suun ma'an so' uún nānaj adonj. Tzaj nē suun sa' doj qui'yaj suun so', che'é se nucui' 'unj rihaan Réj Diose ei.

¹³ Nē me ma'an rasuun cachinj soj rihanj che'é se me soj síí nocō' manj, nē nu' yo' qui'yáj che'é soj adonj. Ndāa síj, gāa nē ve'é ca'mij nii che'é Réj Diose, qui'yáj ei.

¹⁴ Sese cachinj soj yo'ø rasuun rihanj che'é se me soj síí nocō' manj, nē veé dānj qui'yáj adonj.

¹⁵ "Sese ya aráj cochroj soj rihanj, nē cuno soj nij nānā cataj xna'anj 'unj rihaan soj a.

¹⁶ Gāa nē cachinj ni'yaj ma'anj rihaan Réj Diose, gāa nē ca'nēj so' yo'ó síí cuchi' rihaan soj, nē racuít ndo'o so' man soj, nē canē so' gā soj nu' cavii nu' ca'anj a.

¹⁷ Dan me se Nimán Diose me síí cuchi' rihaan soj, nē inānaj nānā ya'rque so' man soj a. Tzaj nē se guun nucuaj nij yuvij mān rihaan chumiij nihánj nacaj nij so' man Nimán Diose a ma'. 'Q se ne ne'en nij so' man so' ma'. Tzaj nē soj me se ne'en soj man so', che'é se nē so' gā soj, nē yo'ø canē so' nimán soj adonj.

¹⁸ Se quináj ma'an soj ma'. 'Q se ca'nā' uún 'unj rihaan soj ei.

¹⁹ Nichrun' ca'anj 'unj, nē se quene'en uún nij síí mān rihaan chumiij nihánj manj ma'. Tzaj nē quene'en ma'an soj manj, che'é se yo'ø vaa i'nā' 'unj gā Diose, nē gāa i'nā' nimán soj gā Diose adonj.

20 Asa' quene'en soj manj nē quene'en soj se vaa cuyaqan vaa rá 'unj ga Réj, nē cuyaqan gaa rá soj ga 'unj nān̄ adonj.

21 Síi nari' se-nān̄aj nē uno nanq yo' ro', síi yo' me síi ya ya aráj cochroj rihanj chuguānj. Nē cunuu 'ee rá Réj Diose man síi aráj cochroj rihanj, nē gaa 'ee rá mā'anj man so', nē quene'en so' manj, qui'yáj ei —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nān̄ so' a.

22 Dan me se ca'mii síi cu'naj Judas rihaan so' a. Tzaj nē nuveé sij cu'naj Judas Iscariote me so' ma'. Yo'ó síi cu'naj Judas me a. Dan me se xná'anj so' man Jesucristó, cataj so':

—Me che'é cataj so' cuano nihánj se vaa quene'en nuj mán so' qui'yáá so', tzaj nē se quene'en nij síi man rihaan chumij nihánj mán so' ga. Me che'é ca'mii so' dānj ga —taj Judas, xná'anj so' man Jesucristó a.

23 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Sese aráj cochroj yo'q so' rihanj, nē sese cuno so' se-nān̄aj, gaa nē cunuu 'ee rá Réj Diose man so', gaa nē cuchi' nuj rihaan so', nē yo'q cayáán nuj ga so' adonj.

24 Xa' síi ne aráj cochroj rihanj, tzaj nē ne uno so' se-nān̄aj ma'. Nē nanq ca'mij cuno soj me se nuveé inanj se-nān̄aj me nanq yo' ma'. Se-nān̄ Réj síi ca'néé manj rihaan chumij nihánj me nanq ca'mij cuno soj nān̄ adonj.

25 “Dan me se cuano yaj ne mā'anj ga soj, nē ca'mij nu' nanq nihánj rihaan soj adonj.

26 Tzaj nē vaa güii ca'nej Réj Diose man Nimán so' cuchi' Nimán so' rihaan soj, nē rācuíj ndo'o

Nimán so' man soj, gaa ne tucu'yón Nimán so' nu'
nanā man soj, ne ninuj rá soj nu' nanā ca'mij
rihaan soj, qui'yaj Nimán Diose yo' ei.

27 "Dan me se se xej nu' nimán 'unj tānáj 'unj
rihaan soj, ne se xej nu' nimán 'unj rquej man soj,
ne se tiha' yu'unj 'unj man soj, ndāa vaa 'yaj nij
síi mān rihaan chumíi nihánj ma'. Ya ya gaa xej
nimán soj, qui'yaj yá 'unj adonj. Taj che'é quinano
rá soj ma'. Se cuchu'vi' nimán soj ma'.

28 Aj cuno soj nanā ca'mij, se vaa cavíi 'unj
quinán' 'unj, tzaj ne ca'nā' uún 'unj rihaan soj
adonj. Sese sij aráj cochroj rihanj me soj, ne guun
nihā' rá soj cuno soj nanā se vaa cavíi 'unj quinán'
'unj yan yan Réj Diose ei. Uun chij doj Réj rihanj
nanj adonj.

29 "Cuano nihánj me se cataj xna'anj 'unj rihaan
soj daj quirán' 'unj rej rihaan ní', ne asa' quisíj
quirán' 'unj danj, gaa ne me rá 'unj cuchumān rá
soj ni'yaj soj manj chuguanj.

30 Se ca'mij que'ee doj nanā rihaan soj a ma'.
Ó se daj doj ca'nā' síi chree síi guun chij rihaan
chumíi nihánj, ne a doj se ca'vee gun chij so'
rihanj a ma'.

31 Tzaj ne me rá 'unj quene'en nij síi mān rihaan
chumíi nihánj se vaa aráj cochróó 'unj rihaan Réj
Diose, ne che'é dan qui'yaj ndāa vaa cataj xna'anj
so' rihanj adonj. Canicún' caya soj, ne cavíi ní'
ca'anj ní' ei —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón
se-nanā so' a.

15

Nanā nihánj taj xna'anj se vaa ase vaayo'yo'ya'aa

coj chruj uvá ro', danj vaa Jesucristó, nē ase vaa ya'aa ra'a avii xráá ya'aa mānj ro', danj vaa ní' a

¹ Gaa nē cataj uún Jesucristó a: —Ase vaa yo'ó ra'a mānj chruun uvá ro', danj vaa yá 'unj, nē Réj Diose me síí tumé chruun uvá yo' chuguānj.

² Nē a me ma'an 'o ra'a chruun yo' ne rii chruj uvá, nē a'néj so' man ra'a yo' nānj adonj. Tzaj nē ra'a chruun mān chruj uvá raq me se ve'é a'ne' so' man yo', gaa nē cumān doj chruj uvá raq yo' uún ei.

³ Dan me se ra'a chruun cachij sa' me soj, che'é se aj cuno soj nana ca'mij rihaan soj ei.

⁴ 'O nuû rá soj manj, nē 'o nuû 'unj nimán soj a. Dan me se xá' ra'a chruun uvá, tzaj nē se ca'vee cumān chruj raq yo' sese ma'an inānj yo' a ma'. Nē ase vaa ra'a chruun chruj uvá ro', danj vaa soj, nē sese se cuno sa' soj rihanj, nē sese ca'anj yanij soj rihanj, nē se ca'vee qui'yaj soj ndaq vaa me rá Réj Diose qui'yaj soj ma'.

⁵ "Dan me se 'unj nihánj me ma'an ra'a mānj coj chruj uvá, nē soj me ra'a catuun avii xráá ra'a mānj ei. Nē sese yo'ó cuno soj rihanj, nē sese yo'ó cuuu 'unj nimán soj, nē qui'yaj uxrá soj se vaa me rá Diose qui'yaj soj chuguānj. 'O se sese se racuúj 'unj man soj, nē se guun nucuaj soj qui'yaj suun soj a doj suun sa' ma'.

⁶ Sese se ca'vej rá yo'ó so' quinaj so' ga 'unj, nē quiri'ij nii man so', ndaq vaa 'yaj nii man ra'a chruun yo', nē canacoo yo', nē naqui'yaj chre' nii man nij ra'a chruun yo', nē quiri'ij nii man nij yo' rihaan ya'an ei. Dan me se cacqá nu' nij síí vaa danj nānj adonj.

7 “Tzaj nē sese yo'ō cuno soj rihanj, nē sese yo'ō cunuū se-nānaj nimán soj, nē ca'vee se me ma'an rasuūn guun rá soj cachinj soj rihanj, nē rquej man soj chuguānj.

8 Che'é se uno soj rihanj, che'é dan a'mii sa' yuvij che'é Réj Diose, nē che'é dan guun nucuaj soj qui'yaj suun ndo'o soj suun sa', nē sese cuno sa' soj rihanj, nē síi tucu'yón se-nānaj me soj adonj.

9 Dan me se daj se 'ee rá Réj manj ro', dānj vaa 'ee raj man soj chuguānj. Nē yo'ō gaa 'ee raj ni'yaj 'unj man soj, qui'yaj soj ei.

10 Sese a'néé sa' soj suun a'nej rihaan soj, nē yo'ō gaa 'ee raj man soj a. Veé dānj 'yáá 'unj, nē a'néé sa' 'unj suun a'ne' Réj Diose rihanj, nē yo'ō 'ee rá so' manj adonj.

11 “Nu' nana nihánj cataj xna'anj 'unj rihaan soj che'é se me raj gaa niha' uxrá raj ni'yaj 'unj man soj, nē me raj gaa niha' uxrá rá ma'an soj uún a.

12 Nihánj me suun sa' ya a'nej rihaan soj cuno soj ei. Ndā' rá se vaa 'ee raj ni'yaj 'unj man soj ro', dānj gaa 'ee rá soj ni'yaj soj tuvi' soj ei.

13 Dan me se sese ca'vej rá yo'ō so' nayon so' rihaan tuvi' so' cavij' so' che'é tuvi' so', nē sij 'ee ya rá man tuvi' me so', nē taj vaj a doj síi 'ee doj rá man tuvi' rihaan síi ca'vej cavij' che'é tuvi' a ma'.

14 Nē nij soj me se tuvij me soj sese qui'yaj soj ndaa vaa cataj xna'anj 'unj rihaan soj nanj adonj.

15 Rej rihaan ní' me se se cataj 'unj se vaa se-mozó 'unj me soj a ma'. 'Q se mozó me se ne ne'en so' daj 'yaj síi uun chij rihaan so' ma'. Xa' soj, tzaj nē aj cataj 'unj se vaa tuvij me soj, che'é se aj cataj xna'anj 'unj rihaan soj nu' se vaa cataj Réj

Diose₆ rihanj adonj.

¹⁶ Ne quinar_{ii} soj manj aq ma'. Tananj m_a'án 'unj nihánj quinarii man soj ne cuné' 'unj man soj, yan cav_{ii} soj qui'yaj ndo'o soj se vaa me rá Diose₆ qui'yaj soj, ne se quinavij suun sa' 'yaj suun soj daj chihq_a míj ma'. Ne che'é se cuné' 'unj man soj, che'é dan me ma'an rasu_un cachinj soj rihaan Réj Diose₆ che'é se me soj síí noc_o' manj, ne rque so' rasu_un yo' man soj adonj.

¹⁷ Nihánj me se vaa cataj xna'anj 'unj rihaan soj, se vaa gaa 'ee rá soj man tuvi' soj ei —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nan_a so' a.

Nan_a nihánj me taj xna'anj Jesucristó se vaa nij ndo'o qui'yaj nij síí m_an rihaan chum_{ii} nihánj man ní'a

¹⁸ Gaa ne cataj uún Jesucristó a:

—Sese quitaj ri'yunj nij síí m_an rihaan chum_{ii} nihánj ni'yaj nij so' man soj, ne xcaj soj cuentá se vaa asino yaan quitáá ri'yunj nij so' man m_a'anj a.

¹⁹ Sese sij m_an rihaan chum_{ii} nihánj un me ma'an soj, ne gaa niha' rá yo'ó nij síí m_an rihaan chum_{ii} nihánj ni'yaj nij so' man soj asuun, tzaj ne narii 'unj man soj se vaa tanáj soj chum_{ii} nihánj ne canoco' soj manj, ne che'é dan nuveé sij m_an rihaan chum_{ii} nihánj me soj cuano ma'. Che'é dan táá ri'yunj nij síí m_an rihaan chum_{ii} nihánj ni'yaj nij so' man soj ei.

²⁰ "Yo'o cunuû rá soj nan_a nihánj nana_a cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa nuveé sij uun chij doj me mozó rihaan se-ru'vee_e mozó ma'. Che'é se canoco' nij síí taj ri'yunj manj qui'yaj nij so' sayuun manj ro', che'é dan ne'en soj se vaa ndaa

ma'ān soj do', canoco' niж so' qui'yaj niж so' sayuuн
nānж adonj. Nē che'é se ne cuno niж so' se-nānaj, nē
che'é dan ne'en soj se vaa sē cuno niж so' se-nānā
soj a man adonj.

²¹ Dan me se qui'yaj niж so' nu' se niж yo' man soj,
che'é se me soj síí nocó' manj, che'é se ne ne'en niж
so' man síí ca'néé manj chuguānj.

²² Sese ne ca'nāl 'unj, nē sese ne ca'mij gā niж so',
nē taj vaj cacun' tumé niж so' saj ma'. Tzaj nē cuano
nihánj me se natá! 'unj se-nānā Diose rihaan niж
so', nē sē ca'vee cataj niж so' se vaa nuveé sij taj
ri'yunj man Diose me niж so' ma'.

²³ 'O se síí taj ri'yunj manj ro', so' me síí taj
ri'yunj man Réj Diose ei.

²⁴ Nē suun sā' nocoo qui'yaj sunj quene'en niж
so' me se ne qui'yaj a yo'ó yuvij suun sā' nocoo
vaa dānj ma'. Nē sese ne qui'yáj suun sā' nocoo
yo' quene'en niж so', nē ne tumé niж so' cacun' saj
ma'. Tzaj nē yaj me se aj quene'en niж so' niж suun
sā' nocoo qui'yaj sunj, nē quitáá ri'yunj niж so' mán
'unj, man Réj Diose do', nānж adonj.

²⁵ Tzaj nē nihánj me se quisij ya nu' nānā nihánj
nānā no' rihaan se-tucuanj Moisés nānā nayaа
ma'ān niж so' se vaa, "Quitáá ri'yunj rma'ān niж
so' manj", taj se-tucuanj Moisés yo', nē veé dānj
qui'yaj gueé niж so' nānж adonj.

²⁶ "Dan me se ca'nej 'unj Nimán Diose cavii so'
rej nē Diose ca'nāl so' rihaan soj, nē rācuíj so' man
soj, nē inānж nānā ya rque so' man soj, nē asa'
ca'na' Nimán Diose rihaan soj, gāa nē cataj xna'anj
so' rihaan soj che'ej ei.

²⁷ Nē cataj xna'anj ma'ān soj che'ej, che'é rej

asij guun che'ej cachéé 'unj rihaan chumij nihánj,
cachéé soj gaj ei.

16

¹ “Nihánj me quisíj cataj xna'anj 'unj nu' nana
nihánj rihaan soj, che'é rej na'vej raj guun na'aj soj
che'é se vaa quiran' soj a.

² 'O se sē ca'vej rá nij síí israelitá cunuu chre' soj
gā nij so' rá ve' tucu'yón nij so' se-tucuānj Moisés
ma'. Nē quisij güii guun rá nij so' se vaa nuveé sij
noco' man Diose me soj, nē guun rá síí ticavi' man
soj se vaa ve'é uxrá 'yaj suun so' rihaan Diose gaa
ticavi' so' man soj a.

³ Dānj qui'yaj nii, che'é rej ne ne'en uxrá nii man
Réj Diose dō', man ma'anj dō' a.

⁴ Tzaj nē nihánj me cataj xna'anj 'unj nu' nana
nihánj rihaan soj, che'é rej asa' quiran' soj nu'
sayuun nihánj, nē ninuj rá soj se vaa aj cataj
xna'anj 'unj rihaan soj che'é nu' nihánj nānj adonj
—taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nāna so'
a.

*Nana nihánj me taj xna'anj Jesucristó se vaa
ca'anj so' nē ca'nā' Nimán Diose rihaan ní'a*

Gaa nē cataj uún Jesucristó a:

—Ne cataj xna'anj 'unj nu' nana nihánj rihaan
soj gaa guun che'e soj cachéé soj gaj, che'é se
cachéé ma'anj ga soj, nē che'é dan ne cachijin nana
vaa dānj rihaan soj ma'!

⁵ Tzaj nē cuano nihánj me se quinān' uún 'unj
rihaan síí ca'néé manj rihaan chumij nihánj, nē
me che'é ne xná'anj soj manj me rej ca'anj 'unj ga.

6 Tzaj n̄e che'é se cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa ca'anj 'unj ro', che'é dan nanó ndo'o rá soj n̄e nuu xru' rá soj chuguanj.

7 Tzaj n̄e ya vaa nanq nihánj nanq cataj xna'anj 'unj rihaan soj, se vaa cavii sa' soj doj che'é se ca'anj 'unj adonj. 'Q se sese se ca'anj 'unj, n̄e se ca'na' Nimán Diose rihaan soj ma'. Tzaj n̄e sese ca'anj 'unj, n̄e ca'nej 'unj man so' rihaan soj adonj.

8 N̄e asa' quisíj ca'na' so', n̄e cutaq' so' cacun' xráá nij síí man rihaan chumij nihánj se vaa tumé nij so' cacun' do', se vaa ataa cunuu sa' nij so' rihaan Diose do', se vaa ca'ne' ya Diose cacun' che'é nij so' do' a.

9 Dan me se che'é se ne cuchumān rá nij yuvii ni'yaj nij so' manj ro', che'é dan cataj Nimán Diose se vaa tumé nij so' cacun' a.

10 Che'é se cavii 'unj quinán' 'unj rej yanq Réj Diose ne se quene'en soj doj manj ro', che'é dan cataj Nimán Diose se vaa ataa cunuu sa' nij yuvii rihaan Diose a.

11 Che'é se aj ca'ne' Diose cacun' che'é síí chree síí uun chij rihaan chumij nihánj ro', che'é dan cataj Nimán Diose se vaa ca'ne' Diose cacun' che'é ma'ān nij yuvii uún adonj.

12 "Dan me se vaa uxrá doj nanq me raj cataj xna'anj 'unj rihaan soj, tzaj n̄e se guun nucuaj soj cuno soj nanq yo' cuano a ma'.

13 Tzaj n̄e asa' quisíj ca'na' Nimán Diose yo', n̄e tucu'yón so' nu' nanq ya rihaan soj nañj ei. 'Q se sij a'mii inañj nanq ya me so' adonj. 'Q se se ca'mii so' nanq cavii raq so' ma'. Tanañj ca'mij so' inañj nanq cataj xna'anj Diose cuno so', n̄e dan me se

cataj xna'anj so' che'é se vaa ca'nä' rihaan soj rej rihaan soj nänj adonj.

14 Ca'mii sa' so' che'é 'unj, che'é se nicaj so' se-nänaj, ne nicaj so' nu' si'yáj, ne cataj xna'anj so' nana yo' rihaan soj chuguanj.

15 Nu' se nicaj Réj Diose me se si'yáj me yo' ei. Che'é dan cataj 'unj se vaa nicaj so' si'yáj, ne tihaan so' rihaan soj a —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nana so' a.

*Nana nihánj me taj xna'anj Jesucristó che'é güii
guun niha' rá nij síi tucu'yón se-nana so' a*

16 Gaa ne cataj uún Jesucristó:

—Cachen doj, gaa ne se quene'en soj manj ma'. Gaa ne cachen doj uún, gaa ne quene'en uún soj manj chuguanj —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nana so' a.

17 Che'é dan xná'anj nij síi tucu'yón se-nana so' man tuvi' nij so', cataj nij so':

—Me che'é ca'mii so' nana vaa dñj se vaa, "Cachen doj, gaa ne se quene'en soj manj, ne cachen doj uún, gaa ne quene'en uún soj manj, che'é se cavii 'unj quinán' 'unj rej yanj Réj Diose a". Me che'é tu'va so' dñj, rá soj ga —taj nij síi tucu'yón se-nana Jesucristó, xná'anj nij so' man tuvi' nij so' a.

18 Che'é dan xná'anj uún nij so', cataj nij so':

—Me che'é ca'mii so' nana "cachen doj" ga. 'O se ne ne'en uxrá nuj daj taj so' a ma' —taj nij so' rihaan tuvi' nij so' a.

19 Quene'en Jesucristó se vaa me rá nij so' xnä'anj nij so' man so', ne che'é dan xná'anj ma'an so' man nij so', cataj so':

—Me che'é xná'anj ndo'o soj man tuvi' soj che'é naná ca'mij, se vaa cachen doj, gaa nē sē quene'en uún soj manj, gaa nē cachen doj uún, gaa nē quene'en uún soj manj gā.

20 Cuanq nihánj me cataj yá 'unj rihaan soj se vaa ta'vee soj nē quinano ndo'o rá soj, tzaj nē guun niha' rá nij síí mān rihaan chumij nihánj adonj. Nda' se quinano ndo'o rá soj, tzaj nē cachen doj, gaa nē guun niha' uxrá nimán soj nanj ei.

21 Dan me se chaná uchruj ne'ej me se nanó ndo'o rá no', che'é se daj doj quisij orá cuchruj no' ne'ej, tzaj nē gaa quisij ca'ngaa ne'ej, nē ni'yón no' nu' sayuun quiran' no' nanj ei. 'O se uun niha' ndo'o rá no' che'é se ca'ngaa yuvij rihaan chumij nanj adonj.

22 Nē xá' soj, tzaj nē cuano nihánj me se nanó rá soj, tzaj nē vaa güii quene'en uún 'unj man soj, gaa nē guun niha' uxrá rá soj, nē taj vaj a doj síí ca'née se niha' nimán soj a ma'!

23 Nē güii dan me se sē xná'anj soj a doj nana manj a ma'. Yá ya' cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa me ma'qn rasuun cachinj ni'yaj soj rihaan Réj Diose nē cata' tu'va soj se-chuvij, nē rque so' nu' yo' man soj adonj.

24 Dan me se nda' se sij noc'o manj me soj, tzaj nē gaa rque me se ne cachinj ni'yaj soj a doj rasuun rihaan Diose ma'. Cachinj ni'yaj soj, nē quirj' soj ei. Ndqa síj, gaa nē gaa niha' uxrá rá soj adonj—taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nana so' a.

Nana nihánj me taj xna'anj Jesucristó se vaa quinán' so' rihaan Rej so' Diose nē ca'ná' uún so' rihaan chumij a

25 Gaa n̄e cataj uún Jesucristó a:

—Dan me se aj ca'mii cachrón ndo'oj rihaan soj che'é rasuun nihánj, tzaj n̄e vaa güii, n̄e se ca'mii cachronj doj rihaan soj a ma'. Tananj nanq̄ nice nata' 'unj rihaan soj che'é Réj Diose a.

26 N̄e güii dan me se cachinj ni'yaj soj rasuun rihaan Réj Diose, n̄e cata' tu'va soj se-chuvij, n̄e taj che'é cataj 'unj rihaan soj se vaa ma'anj cachinj ni'yaj rihaan Réj che'é soj a ma'!

27 'O se ma'an Réj Diose 'ee rá man soj, che'é se sij aráj cochroj rihanj me soj, n̄e amán rá soj se vaa cavii 'unj rihaan Réj Diose nān̄j á.

28 Dan me se cavii 'unj rihaan Réj Diose, n̄e ca'ná' 'unj rihaan chumij nihánj, gaa n̄e cavii uún 'unj rihaan chumij nihánj, n̄e nucui' uún 'unj rihaan Réj Diose adonj —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nān̄a so' a.

29 Gaa n̄e cataj nij síi tucu'yón se-nān̄a so' a:

—Cuanq̄ nihánj me se nanq̄ nice a'mii so' no núj, n̄e a doj ne ca'mii cachrón so' ma'.

30 Nihánj me se ne'en núj se vaa ne'én so' cunudanj, n̄e ndaq̄ ne'én so' me nanq̄ uun rá yuvii xn̄a'anj yuvij máñ so' a. Che'é dan amán rá núj se vaa cavii so' rihaan Diose nān̄j á —taj nij síi tucu'yón se-nān̄a Jesucristó a.

31 Gaa n̄e xn̄a'anj Jesucristó man nij so', cataj so':

—Ndq̄a yaj cuchumán ya rá soj na'.

32 Dan me se quisij güii, n̄e veé aj quisij güii yo', n̄e cha'nūu soj, n̄e ino rej cunanj 'o'o soj, ca'anj soj, n̄e tanaj soj man orún' 'unj nān̄j á. Tzaj n̄e se quinaj orún' 'unj ma'. 'O se nicun' Réj Diose gaj adonj.

33 Nu' nanq nihánj ca'mij rihaan soj, che'é se me raj gaa xej nimán soj che'é rej noco' soj manj, tzaj ne quiran' soj sayuun rihaan chumij nihánj, tzaj ne vaa che'é guun niha' rá soj, ne guun ya ya rá soj se vaa 'unj nihánj qui'yaj canaán ya rihaan chumij nihánj ei —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so' a.

17

*Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii Jesucristó gaa
cachíin ni'yaj so' rihaan Rej so' Diose a*

1 Quisíj ca'mii Jesucristó nana dan rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so', gaa ne naxcaj rihaan so', ni'yaj so' rej xta', ne cataj so':

—Aj quisíj orá yo', Ataj. Ve'é cavii 'unj sij ta'nij so', qui'yáá so', gaa ne ve'é ca'mii yuvii che'é so', qui'yáj,

2 che'é se guun chij 'unj rihaan cunudanj yuvii, qui'yáá so' a. Ne che'é dan nu' nij síi rqué so' manj me se gaa i'na' nij so' nu' cavii nu' ca'anj, qui'yáj a.

3 Ne síi gaa i'na' nu' cavii nu' ca'anj me se so' me síi ne'en mán so' do', mán 'unj do' a. Dan me se orún' so' me Diose ya, ne 'unj Jesucristó me síi ca'néé so' rihaan chumij nihánj adonj.

4 Dan me se aj qui'yaj sunj nu' suun ca'né' so' rihanj, ne che'é dan aj ca'mii sa' nij yuvii mán rihaan chumij nihánj che'é so' nanj adonj.

5 Ne cuano nihánj me se qui'yáá so' cavii sa' 'unj ga ma'án so', Ataj Chij, ndaa vaa cavii sa' 'unj ga so' asij ataa guun chumij nihánj a.

6 “Ne xa' nij síi rqué so' manj síi cavii rihaan chumij nihánj, tzaj ne cataj xna'anj 'unj se-nanq

so' rihaan nij so', ne sij cuno rihaan so' me nij so', ne rqué so' man nij so' rihanj, ne aj canoco' nij so' se-nanq so' nanj á.

⁷ Nihánj me se ne'en nij so' se vaa nij rasuun nicaj 'unj me se ma'an so' me síí rqué nu' rasuun yo' manj nanj adonj.

⁸ 'O se cataj xna'anj 'unj nu' nanq rqué so' manj rihaan nij so', ne cuno nij so', ne ne'en ya nij so' se vaa cavii 'unj rihaan so', ne amán rá nij so' se vaa ca'néé so' manj rihaan chumij nihánj a.

⁹ "Nihánj me se achiín ni'yáá 'unj rihaan so' che'é nij so' a. Ne xa' che'é nij síí mañ rihaan chumij nihánj, tzaj ne se cachíín ni'yáá 'unj che'é cunudanj nij so' ma'. Mañ inanq che'é nij síí rqué so' manj me cachinj ni'yáá 'unj rihaan so' adonj. 'O se sij uno rihaan so' me nij so' nanj á.

¹⁰ Ne nij síí nocó' manj me se nocó' nij so' mán so', ne nij síí nocó' mán so' ro', nocó' manj, ne aj cavii sa' 'unj, qui'yaj nij so' nanj á.

¹¹ Ne nihánj me se nuví 'unj yáán rihaan chumij nihánj a ma!. 'O se nij síí nihánj yáán rihaan chumij nihánj adonj. 'Unj me se qui'nán' 'unj rej yanq so' nanj adonj. Dan me se nij síí rqué so' manj me se qui'yáá so' se ndo'o, ne cutumé so' man nij so', che'é rej yo'o cuno nij so' rihaan so', Ataj Chij. Ne cuyaqan gaq rá nij so' ga ní' ei.

¹² Gaa cayáán 'unj ga nij so' me se tumej man nij so' cuno nij so' rihaan so' a. Che'é se rqué so' man nij so' rihanj ro', che'é dan ve'é tumej man nij so' a. Ne cunaj cutumej man nij so' adonj. Ne a 'ó nij so' ne ca'anj ni'yáá, qui'yáj ma!. Tzaj ne quene'én so' se vaa ca'anj ni'yáá yo'o tuvi' nij so', ne orún' so' ca'anj

ni'ya, n̄e dan me se quisij ya nu' nan̄a n̄o rihaan dáán so' adonj.

¹³ “Nihánj me se quinán' 'unj rej yan̄j so', n̄e a'mii 'unj nu' nan̄a nihánj gaa vaj 'unj rihaan chumij nihánj, che'é se me raj gaa niha' uxrá rá nij so' ndaa se vaa niha' rá ma'anj adonj.

¹⁴ Aj rquej se-nan̄a so' rihaan nij so', n̄e che'é dan tāá ri'yunj nij síí man̄ rihaan chumij nihánj ni'yaj nij so' man nij síí rqué so' manj a. 'Q se ase vaa 'unj ro', dānj vaa nij síí rqué so' manj, n̄e nuveé sij man̄ rihaan chumij nihánj me nij so' a ma'.

¹⁵ “'Q se se cachíín ni'yáá 'unj se vaa ca'néé so' man nij so' rihaan chumij nihánj ma'. 'Q se me rá 'unj cutumé so' man nij so' se cunuu chi'ii nimán nij so' a man adonj.

¹⁶ Dan me se ase vaa 'unj vaa nij so', n̄e nuveé sij man̄ rihaan chumij nihánj me nij so' ma'.

¹⁷ Inānj nan̄a ya cuno nij so', qui'yáá so', gaa n̄e sa' inānj gaa nij so' rihaan so' á. N̄e se-nan̄a ma'an so' me nana ya yo' ei.

¹⁸ Dan me se ca'néé 'unj man nij so' rihaan chumij nihánj, ndaa vaa ca'néé so' man ma'anj rihaan chumij nihánj a.

¹⁹ N̄e nihánj me se inānj qui'yaj sunj rihaan so' cavi' 'unj che'é nij so', che'é rej cunuu sa' ya nij so' rihaan so' adonj.

²⁰ “N̄e nuveé inānj che'é nij síí nihánj me achiíín ni'yáj rihaan so' a ma'. Tanānj achiíín ni'yáá 'unj che'é nij síí cuno se-nan̄a so' n̄e cuchumān rá ni'yaj manj vaa güii, qui'yaj nij síí nihánj síí nata' se-nan̄a so' nānj adonj.

21 Dan me se, né so' ga 'unj, Ataj Chij, né né 'unj ga so' a. Né 'o rcua'aqan ní', né dan me se achíin ni'yáá 'unj che'é taran' nij so' se vaa cuyaqan gaa rá taran' nij so' uún, né yo'o' noco' nij so' man ní', né che'é dan cuchumqan rá nij síí mān rihaan chumij nihánj se vaa ca'néé so' manj rihaan chumij nihánj a.

22 Né ase vaa cavii sa' 'unj qui'yáá so' ro', dānj cavii sa' nij so', qui'yáj, che'é se me rá 'unj cuyaqan gaa rá nij so' ndāa rá se vaa 'yaj ma'qan ní' a.

23 Dan me se cayáán 'unj gaa nij so' ndāa vaa yáán so' ga 'unj, gaa ne quisij nij so' nari' nij so' nu' nanq ya, né ase vaa orún' yuvij ro', dānj gaa nij so' a. Ndāa síj, gaa ne quene'en nij síí mān rihaan chumij nihánj se vaa ca'néé so' manj né 'ee rá so' man nij síí rqué so' manj ndāa vaa 'ee rá so' manj adonj.

24 “Né xa' nij síí rqué so' manj, tzaj né me rá 'unj cayáán nij so' ga 'unj rej cayáán 'unj, Ataj. 'Q se me rá 'unj quene'en nij so' se vaa cavii sa' 'unj qui'yáá so' á. 'Q se asij ataa qui'yáá so' chumij nihánj me se aj 'ee rá so' manj, né cavii sa' 'unj, qui'yáá so' ei.

25 Ataj Chij, sa' inaq 'yáá so' ei. Tzaj né ne ne'en nij síí mān rihaan chumij nihánj mán so' ma'. Tzaj né 'unj me se quene'enj mán so', né quene'en nij síí nihánj se vaa ca'néé so' manj rihaan chumij nihánj a.

26 Né cataj xna'anj 'unj rihaan nij so' daj sij mé so', né cataj 'unj doj rihaan nij so', che'é rej gaa 'ee rá so' man nij so' ndāa vaa 'ee rá so' manj, né cayáán 'unj gaa nij so' a —taj Jesucristó, cachíin ni'yaj so' rihaan Diose a.

18

Nanä nihánj taj xna'anj daj guun gaa quita'aa nij tanuu man Jesucristó a

¹ Gaa quisíj ca'mii Jesucristó nu' nanä vaa dñanj, gaa né cavii so' gä niij síi tucu'yón se-nanä so', né ca'anj niij so' rej xcø chráá cu'naj Cedrón, né cuchi' niij so' 'o naä chruun, né catúj taran' niij so' a.

² Ne síi cu'naj Judas síi tacyuachén man Jesucristó rihaan niij síi taj ri'yunj man Jesucristó me se aj quene'en so' rej yo' a. 'Q se aj guun que'ee ndo'o cunuu chre' Jesucristó rej yo' gä niij síi tucu'yón se-nanä so' a.

³ Dan me se nicaj Judas man niij tanuu do', man niij se-mozó niij xrej ataq suun nocoo doj do', man niij se-mozó niij síi fariseo do', ca'anj so' rej yo' a. Ne nicaj niij so' aga' ya'an do', ca' acaa do', neé espadá do', nicaj niij so' vaj niij so' rej yanj Jesucristó gä niij síi tucu'yón se-nanä so' a.

⁴ Dan me se quene'en Jesucristó nu' se vaa quiran' so', tzaj né curihanj so', né cataj so' rihaan niij so' a:

—Me síi nano' soj gä —taj so', xná'anj so' man niij so' a.

⁵ Gaa né cataj niij so' rihaan so' a:

—Nano' núj man Jesús síi cavii chuman' Nazaret a —taj niij so' rihaan Jesucristó a.

—'Unj me so' ei —taj Jesucristó rihaan niij so' a.

Dan me se canicun' síi cu'naj Judas gä niij so' 'na' so' gä niij so' a.

⁶ Dan me se gaa cataj Jesucristó se vaa ma'än so' me síi nano' niij so', gaa né nu' naxuun niij so' man niij so', né naxru' niij so' rihaan yo'óó a.

7 Gaa ne xná'anj uún Jesucristó man nij so', cataj so':

—Me síí nano' soj ga —taj uún Jesucristó a.

Gaa ne cataj uún nij so':

—Jesús síí cavii chuman' Nazaret a —taj uún nij so' a.

8 Gaa ne cataj Jesucristó:

—Aj cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa 'unj me so' ei. Sese 'unj me síí nano' soj, ne ca'ne' rá soj ca'anj nij síí nihánj á —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

9 Danj ca'mii so' rihaan nij tanuu che'é rej ca'vee quisij ya nu' nana ca'mii so' rihaan Diose se vaa ne ca'anj ni'yā a ó nij síí rqué Diose man so' a.

10 Dan me se nicaj síí cu'naj Simón Pedró neê espadá, ne quirii so' taneê so', ne go' so' raq se-mozó xrej ataq suun nocoo doj, ne veé danj güéj nuj xréé so' rej nuva' so', qui'yaj Pedró a. Ne mozó yo' ro', cu'naj Malco a.

11 Dan me se cataj Jesucristó rihaan Pedró a:

—Na'nej sa' so' taneê so' rque nuj á. Dan me se ase vaa 'o tazá nuu na vinó rqué Réj Diose manj co'oj ro', danj vaa sayuun nihánj rihanj, ne me che'é na'vej rá so' co'oj man yo' ga —taj Jesucristó, xná'anj so' man Pedró a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'anj nicaj nii man Jesucristó rihaan síí cu'naj Anás a

12 Dan me se quita'aa nij tanuu do', síí uun chij rihaan nij tanuu do', nij se-mozó nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá do', man Jesucristó, ne numíj nij so' ra'a so',

13 ne asino yaqan ca'anj nicaj nij so' man so' rihaan síí cu'naj Anás a. Dan me se síí cu'naj Anás

yo' me se rej chej síí cu'naj Caifás me so', n̄e Caifás me síí guun xrej atā suun nocqo doj yo' yo' a.

¹⁴ Ma'an síí cu'naj Caifás me síí narqué chrej rihaan nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá se vaa vaa che'é cavij' 'o snó'o che'é cunudanj nij yuvij israelitá yo' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj síí cu'naj Pedró se vaa nuvéé sij nocq' man Jesucristó me so' a

¹⁵ Dan me se canoco' Simón Pedró dō', yo'ó síí tucu'yón se-nanq Jesucristó dō', rej xcō Jesucristó a. N̄e yo'ó so' me se sij ne'en xrej atā suun nocqo doj man me so', n̄e catúj so' ga Jesucristó ta'yaa tucuá xrej atā suun nocqo doj a.

¹⁶ N̄e Pedró me se quináj so' xe' rej nichrun' ta'yaa a. Che'é dan curihanj yo'ó síí tucu'yón se-nanq Jesucristó yo', n̄e ca'mii so' ga chanq tumé ta'yaa, ne catúj Pedró uún, qui'yaj so' a.

¹⁷ Dan me se xná'anj chanq tumé ta'yaa man Pedró, cataj no':

—N̄e nuvé so' me síí tucu'yón se-nanq síí nihánj na' —taj no', xná'anj no' man Pedró a.

N̄e cataj so':

—Taj ma' —taj Pedró yo' a.

¹⁸ N̄e nicqun' nij mozó dō', nij tanuu dō', rej nachráj nii ya'an a. 'Q se acoj tiha' rej mān nij so', n̄e cunuu gqun nij so' ya'an a. N̄e ca'anj Pedró uún cunuu gqun ma'qan so' ya'an a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii Jesucristó ri-haan síí cu'naj Anás a

¹⁹ Dan me se síí cu'naj Anás síí cayáán xrej atā suun nocqo doj asij rque doj ro', xná'anj so' man

Jesucristó che'é niж síí tucu'yón se-nana Jesucristó do', che'é ma'an nanä tucu'yón Jesucristó man niж so' do' a.

20 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—'Unj ro', ca'mii ranga' rihaan cunudanj niж yuvij a. Nu' güii tucu'yón 'unj se-nanaj rá ve' tucu'yón ní' se-tucuanj Moisés do', rá nuvií nocoo do', ne yo' me rej nuu chre' taran' soj sij uun chij rihaan niж yuvij israelitá a. Ne taj vaj nana ne ca'mii yuve 'unj ma'.

21 Me che'é xná'anj soj manj ga. Xnä'anj soj man niж yuvij cuno nanä ca'mij á. Veé niж so' ne'en ya daj ca'mii 'unj nanj ei —taj Jesucristó rihaan síí cu'naj Anás yo' a.

22 Quisíj ca'mii Jesucristó dñj, gaa ne coxro yo'ø mozó nicun' rej yo' xruu Jesucristó, ne cataj so':

—Me che'é ca'mii so' dñj rihaan xrej atä suun nocoo doj —taj so', guun yuvaq so' man Jesucristó a.

23 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Sese ca'mii chi'ii 'unj, ne cataj so' me nana chi'ii ca'mij á. Tzaj ne sese ca'mii sa' 'unj, ne me che'é coxro so' manj ga —taj Jesucristó rihaan mozó coxro man so' a.

24 Veé yo', gaa ne ca'néé síí cu'naj Anás man Jesucristó rihaan síí cu'naj Caifás síí cayáán xrej atä suun nocoo doj, ne veé 'ø dñj numii so' ca'anj so' a.

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa yavíj cataj Pedró
se vaa nuveé sij nocó man Jesucristó me so' ma'*

25 Dan me se nicun' Simón Pedró cunuu güun so' ya'an a. Gaa ne cataj 'ø yuvij rihaan so':

—Nuveé yo'qo síí nooco' man so' mé so' na' —taj yuvij, xná'anj yuvij man so' a.

Né cataj Pedró:

—Taj ma' —taj so' a.

²⁶ Gaa né xná'anj yo'qo se-mozó xrej ataq suun nocoo doj man so', né tuvi' síí güéj xréé qui'yaj Pedró me so', né cataj so':

—Nuveé so' me síí vaj ga Jesucristó rque naa chruun quene'enj na' —taj so', xná'anj so' man Pedró a.

²⁷ Gaa né cataj uún Pedró se vaa nuveé tuvi' Jesucristó me so' a. Né nu' ca'mii so' danj, gaa né nu' caguáj to'loo a.

Nana nihánj taj xna'anj che'é nana ca'mii Jesucristó ga síí cu'naj Pilato a

²⁸ Dan me se nicaj nij mozó do', nij tanuu do', man Jesucristó curihanj nij so' rej né síí cu'naj Caifás, né ca'anj nij so' tucuá suun a. Na'yaqan uxrá me yo' a. Né ne catuú nij síí israelitá rá tucuá suun a ma'. 'O se me rá nij so' cha nij so' cha'anj pascuá, né che'é dan ne ca'vej rá nij so' gyun chi'ij nij so' rihaan Diose qui'yaj tucuá suun yo' a.

²⁹ Che'é dan curihanj ma'qan síí cu'naj Pilato rej nicun' nij so' a. Né xná'anj síí cu'naj Pilato man nij so', cataj so':

—Me cacun' cutaq' soj xaráá snó'o nihánj, rá soj ga —taj so' rihaan nij yuvij ca'na' ga Jesucristó a.

³⁰ Gaa né cataj nij so' rihaan síí cu'naj Pilato a:

—Sese nuveé sij 'yaj chi'ij me síí nihánj, né ne tacuachén núj man so' ndaq rihaan so' tzaj ma' —taj nij yuvij rihaan síí cu'naj Pilato a.

31 Che'é dan cataj síí cu'naj Pilato rihaan nij so'a:

—Nicaj soj man so', ne ca'ne' soj cacun' che'é so', qui'yaj soj ndaq vaa tucuáán nocó' ma'qan soj á —taj síí cu'naj Pilato rihaan nij so'a.

—Tzaj ne no xcúún so' cavi' so', rá nuj, tzaj ne na'vej rá soj sij cavii chuman' Romá ticavi' nuj man a'ó yuvii a ma' —taj nij so' rihaan Pilato a.

32 Che'é se ca'mii nij so' daj ro', che'é dan quisíj ya nu' se-nana Jesucristó nanq a'mii che'é daj qui'yaj nii man so' ticavi' nii man so' a. 'Q se orún' nij yuvii man chuman' Romá cachrón rihaan rcutze man yuvii tumé cacun' a.

33 Dan me se catúj uún síí cu'naj Pilato tucuá suun, ne canacúún so' ca'nq' Jesucristó, ne xná'anj so' man Jesucristó, cataj so':

—Ma'án so' me síí nicaj suun rey uun chij rihaan nij yuvii israelitá na' —taj síí cu'naj Pilato rihaan Jesucristó a.

34 Gaa ne xná'anj Jesucristó man so', cataj Jesucristó:

—Ma'án so' cavii raq nanq vaa daj ca'mii so' na'. Ase yo'ó yuvii cataj xna'anj rihaan so' che'ej xa' —taj Jesucristó, xná'anj so' man síí cu'naj Pilato a.

35 Gaa ne xná'anj síí cu'naj Pilato man so', cataj so':

—Sij israelitá mé 'unj, rá so' na'. Ne'én 'unj se-tucuqanj soj, rá so' na'. 'Q se nij tuví' so' do', ma'qan nij xrej ataq suun nocoo doj do', tacuachén mán so' rihanj á. Me cacun' tumé so' gaa —taj síí cu'naj Pilato, xná'anj so' man Jesucristó a.

36 Gaa ne cataj Jesucristó:

—'Q se nuveé rihaqan chumij nihánj me rej uun chij 'unj ma'. Sese rihaan chumij nihánj me rej uun chij 'unj, ne gaa tanuu 'yaj suun rihanj, ne cavii nij tanuu, cunu' nij tanuu, che'é rej se cata'aa nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá manj tzaj adonj. Tzaj ne nuveé rihaqan chumij nihánj me rej guun chij 'unj ma' —taj Jesucristó a.

37 Gaa ne xná'anj síí cu'naj Pilato man so', cataj so':

—Che'é dan síí nicaj suun rey mé so' na'. Ya na' —taj Pilato, xná'anj so' man Jesucristó a.

Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ya uxrá vaa nanq ca'mii ma'án so' se vaa sij nicaj suun rey mej á. Ne nihánj me cataj xna'anj 'unj rihaan so' me che'é ca'ngaa 'unj ne me che'é ca'ná' 'unj rihaan chumij nihánj ei. Dan me se ca'ná' 'unj cataj xna'anj 'unj nanq ya rihaan yuvij a. Ne cunudanj nij síí ya ro', uno nanq ya a'mij adonj —taj Jesucristó rihaan Pilato a.

38 Ne cataj Pilato rihaan so':

—A me nanq cu'naj nanq ya ga —taj Pilato, xná'anj Pilato man Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj síí cu'naj Pilato gaa ca'ne' so' cacun' che'é Jesucristó a

Ne gaa quisíj ca'mii síí cu'naj Pilato nanq vaa dānj ga Jesucristó, ne curihanj uún so' rej nicun' nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá, ne cataj so' rihaan nij so' a:

—Taj vaj a doj cacun' tumé so' nari' 'unj a ma'.

39 Tzaj ne vaa yo'o tucuáán nocó' ní' se vaa rii 'unj 'o tuví' soj síí 'nij taga' 'o 'o cha'anj pascuá a. Ne me rá soj quirij 'unj man ma'qan síí nihánj síí

nicaj suun rey uun chij rihaan soj sij israelitá na' —taj síí cu'naj Pilato, xná'anj so' man niж yuvij a.

⁴⁰ Che'é dan caguáj uún niж yuvij, cataj niж so':

—Se quirii so' man síí nihánj a ma'. Tananj síí cu'naj Barrabás quirij so' ei —taj niж yuvij, caguáj niж yuvij a.

Né síí cu'naj Barrabás me se sij guun rá cunu' ga gobiernó me so' a.

19

¹ Dan me se nicaj síí cu'naj Pilato man Jesucristó, né go' niж tanuu cuartá xráá so', qui'yaj Pilato yo' a.

² Né qui'yaj niж tanuu cachriin tanj, né cuta' niж so' raq Jesucristó, né na'néé niж so' yatzij tintá sa' ndo'o man Jesucristó a.

³ Gaa né cuchi' ndo'o niж so' rihaan Jesucristó, né cataj niж so':

—Veé síí nicaj suun rey uun chij rihaan niж yuvij israelitá mé so' á —taj niж so', ca'mii tico niж so', né coxro niж so' xruu Jesucristó a.

⁴ Gaa né curihanj uún síí cu'naj Pilato xe', né cataj so' rihaan niж yuvij a:

—Ni'yaj soj ei. Curihanj uún so' rihaan soj, qui'yáj, che'é rej xcaj soj cuentá se vaa taj vaj cacun' tumé so' nari' 'unj a man chuguajn —taj Pilato rihaan niж yuvij a.

⁵ Gaa né curihanj Jesucristó xe', né 'nij raq so' cachriin tanj, né nuu so' yatzij tintá sa' yo' a. Né cataj Pilato rihaan niж yuvij a:

—Ni'yaj soj man snó'o nihánj vij —taj Pilato rihaan niж yuvij a.

6 Dan me se gaa quene'en niж xrej ataq suun nocoo
doj so', niж se-mozó niж so' do', man Jesucristó, ne
caguáj niж so', cataj niж so':

—Cavi' so' rihaan rcutze, qui'yáá so' ei —taj niж
so', caguáj niж so' a.

Gaa ne cataj Pilato rihaan niж so' a:

—Nicaj ma'qan soj man so' cachron soj man so'
rihaan rcutze, sese me rá soj ei. Xaq' 'unj, tzaj ne
taj vaj a doj cacun' tumé so' nari' 'unj a ma' —taj
Pilato rihaan niж so' a.

7 Gaa ne cataj niж síi uun chij rihaan niж yuvii
israelitá no síi cu'naj Pilato:

—Vaa tucuáán nocó' núj, ne tucuáán nocó' núj
taj se vaa no xcúún so' cavi' so', che'é rej cataj so'
se vaa ta'nij Diose me so' adonj —taj niж so' rihaan
Pilato a.

8 Dan me se gaa cuno síi cu'naj Pilato nanq vaa
danq, gaa ne doj a cuchu'vi' so',

9 gaa ne catúj uún so' tucuá suun, ne xná'anj so'
man Jesucristó, cataj so':

—Me rej cavii so' ga —taj so', xná'anj so' man
Jesucristó a.

Tzaj ne ne ca'mii Jesucristó a 'ó nanq rihaan so'
a.

10 Che'é dan cataj Pilato rihaan so' a:

—Me che'é ne a'mii so' ga. Ne ne'én so' sese 'unj
ro', me síi no xcúún quirii mán so' taga', ne vej nó
xcúún qui'yaj cachron niж tanuu mán so' rihaan
rcutze á. Me che'é ne acaj so' cuentá ga —taj Pilato,
xná'anj so' man Jesucristó a.

11 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Sese nuveé Diose me síi cune' mán so' catá so'
suun nihánj, ne ne guun nucuáá so' qui'yáá so' a

doj rasuunasuun tzaj ma'. Che'é dan síí tacuachén manj rihaan so' me síí tumé doj cacun' rihaan so' adonj —taj Jesucristó rihaan Pilato yo' a.

¹² Quisíj cuno Pilato nanq dan, gaa ne nano' so' daj qui'yaj so', gaa ne ca'vee tinanii so' man Jesucristó a. Tzaj ne doj a caguáj nij síí uun chij rihaan nij yuviij israelitá, cataj nij so':

—Sese ca'anj uun síí nihánj, qui'yáá so', ne nuveé tuvij síí nicaj suun cu'naj César mé so' ma'. 'Q se síí nihánj me se sij me rá guun síí nicaj suun rey me so', ne dan me se ca'nee so' suun man síí cu'naj César, rá so', ne sij taj ri'yunj man síí cu'naj César me so' adonj —taj nij so', caguáj nij so' a.

¹³ Dan me se gaa cuno Pilato nanq vaa danj, gaa ne ca'anj nicaj so' man Jesucristó xe', ne ca'anj cayáán so' rihaan xrúún so' chruun xlá rej ca'ne' so' cacun' che'é yuviij a. Ne rej ne chruun xlá yo' ro', me rej cu'naj Litóstratos xna'anj griego, ne Gabata cu'naj rej yo' xna'anj hebreo a.

¹⁴ Dan me se güii 'yaj chuviij nii che'é cha'anj pascuá me yo', ne rej caxuj me yo' a. Ne cataj Pilato rihaan nij síí uun chij rihaan nij yuviij israelitá a:

—Ni'yaj soj ei. Nihánj me síí nicaj suun rey uun chij rihaan soj chuguanj —taj so' rihaan nij yuviij a.

¹⁵ Gaa ne caguáj nij yuviij, cataj nij so':

—Nicaj so' man so', ne ca'anj tanuu cachron nij tanuu man so' rihaan rcutze, qui'yáá so' cuaj ei —taj nij so' rihaan Pilato a.

Ne xná'anj Pilato man nij so', cataj so':

—Ma'anj síí nicaj suun rey uun chij rihaan soj cachronj rihaan rcutze, rá soj a na' —taj so', xná'anj so' man nij so' a.

—Taj vaj 'ó rey ma'. Orún' síí cu'naj César me síí uun chij rihaan nuj ei —taj niж xrej ataq suun nocoo doj a.

¹⁶ Gaa ne tacuachén Pilato man Jesucristó rihaan niж so' cachrón niж so' man so' rihaan rcutze a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj guun gaa cachrón niж tanuu man Jesucristó rihaan rcutze a

Dan me se ca'anj nicaj niж so' man Jesucristó,

¹⁷ ne ma'an so' cataq rcutze, ne cavii so' ca'anj so' rej cu'naj tacaan cùú yave, ne rej yo' ro', cu'naj Gólgota xna'anj hebreo a.

¹⁸ Ne gaa cuchi' niж so' rej yo', gaa ne cachrón niж tanuu man so' rihaan rcutze, ne yavij roj so' cachrón uún niж tanuu rihaan yavij rcutze uún, ne yo'o so' ro', nicun' rej nuva' Jesucristó, ne yo'ó so' ro', nicun' rej nichruun Jesucristó, ne tanuу nicun' ma'an Jesucristó a.

¹⁹ Ne ca'ne' síí cu'naj Pilato suun, se vaa cano letrá rihaan 'o rcuchra', ne cano rcuchra' yo' raa rcutze, ne letrá yo' taj xna'anj me che'é cavij' Jesucristó a. Ne nihánj me se taj letrá no rihaan rcuchra' yo', se vaa "Síí nihánj me Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret, ne síí nicaj suun rey me so', uun chij so' rihaan niж yuvij israelitá", taj letrá yo' a.

²⁰ Dan me se nayaas que'ee niж síí israelitá nanq yo' a. 'O se nichruun' naj rej cachrón nii man Jesucristó rihaan rcutze ga ma'an chuman' Jerusalén yo' a. Ne cachrón nii nanq yo' xna'anj hebreo do', xna'anj latín do', xna'anj griego do' a.

21 Che'é dan nij xrej ataq suun nocqo doj che'é nij yuvij israelitá ro', cataj nij ro' rihaan síi cu'naj Pilato a:

—Se guun cano letrá se vaa síi nicaj suun rey uun chij rihaan nuj sij israelitá me so' ma'. Maqan se cataj letrá se vaa ma'an so' cataj se vaa síi nicaj suun rey uun chij rihaan nij yuvij israelitá me so' á —taj nij so' rihaan síi cu'naj Pilato a.

22 —Aj quisíj cachrón 'unj nanq cachronj nqanj á —taj Pilato rihaan nij so' a.

23 Dan me se gaa quisíj cachrón nij tanuu man Jesucristó rihaan rcutze, ne nicaj nij so' sagan' Jesucristó, ne cuxra' ta'aj nij so' sagan' Jesucristó, ne nicaj 'o 'o tanuu ta'aj sagan' Jesucristó yo' a. Ne vaa se-cotoó Jesucristó uún a. Ne xa' se-cotoó so', tzaj ne taj rej nuvaj nii se-cotoó so' ma'. Maqan se orún' yatzij me yo' gaa canánj nii man yo' a.

24 Che'é dan cataj nij tanuu rihaan tuvi' nij so' a:

—Se cuxra' ta'aj ní' man cotoó nihánj ma'. Maqan se tico tixaj ní' se-suerté ní' che'é nihánj, ne quene'en ní' me síi nacaj man cotoó yo' ei —taj nij so' a.

Danj qui'yaj nij so', ne quisíj ya nu' nanq nihánj nanq no rihaan danj Diose a: "Cuxra' ta'aj nii sagan' 'unj, ne tico tixaj nii che'é se-cotoó 'unj a", taj danj Diose a. Dan me se nij tanuu me nij síi qui'yaj danj adonj.

25 Ne nichrun' nicun' nii Jesucristó do', chu'vij nii so' do', chanq cu'naj Mariá nicaj síi cu'naj Cleofas do', chanq cu'naj Mariá Magdalena do', rihaan rcutze no Jesucristó a.

26 Dan me se quene'en Jesucristó man nii so' do', man síi tucu'yón se-nanq so' síi 'ee rá so' man do',

se vaa nicun' rcua'aan roj so' rihaan so', ne cataj so' rihaan nii so':

—Síí nihánj guun ta'níí so', nahiin —taj Jesucristó no nii so' a.

²⁷ Gaa ne cataj so' rihaan síí tucu'yón se-nañ so' yo' a:

—Chana nihánj guun nií so' á —taj so' rihaan síí tucu'yón se-nañ so' yo' a.

Ne maan orá dan guun nii síí tucu'yón se-nañ Jesucristó yo' man nii Jesucristó, ne ca'anj nicaj so' man no' ve' tucuá ma'an so' a.

Nana nihánj taj xna'anj daj guun gaa cavi' Jesucristó a

²⁸ Quisíj qui'yaj nij so' dañj, gaa ne quene'en Jesucristó se vaa aj quisíj ya nu' se vaa taj danj Dioseche'é so' a. Che'é dan cataj so':

—Nacoó 'unj na nañj á —taj so' a.

²⁹ Yanj 'o xruj nuu na vinó yuu rihaan yo'óó, ne nicaj nij so' 'o yataañ esponja, ne tucua'anj nij so' yataañ rque na vinó yuu yo', ne cuta' nij so' raa 'o coj hisopo, ne cachrón nij so' yataañ yo' tu'va Jesucristó a.

³⁰ Ne gaa quisíj co'o Jesucristó na vinó yuu nuu rque yataañ yo', ne cataj so':

—Veé dañj navij suun, qui'yáj a —taj so', ne ni'naa raa so', ne ca'ne' rá so', ne cavi' so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa cho'oj 'o tanuu chruun lanzá x'núú Jesucristó a

³¹ Dan me se güii 'yaj chuvii nij síí israelitá cha nij so' cha'anj passcuá me yo', ne güii gueé ndo'o me cuetan' a'yuj, 'yaj nij yuvii israelitá, ne ne ca'vej rá nij yuvii yo' canoco' xnangá rihaan rcutze güii

gueé yo' a. Che'é dan me cachíín ni'yaj nij síi uun chij rihaan nij yuvij israelitá rihaan síi cu'naj Pilato se vaa ca'ne' so' suun tucuachrən' nii tacóó nij síi noco' rihaan rcutze yo' che'é rej ra'yanj doj cavi' nij so', gaa ne quirii yaníj nii man nij síi cavi' yo' a.

³² Qui'yaj Pilato ndaq vaa cachíín ni'yaj nij so' rihaan so', ne ca'anj nij tanuu, ne asino tucuachran' nij tanuu tacóó yo'o síi noco' rej x'nuj Jesucristó, gaa ne tucuachran' uún nij tanuu tacóó síi noco' níchrej x'núú Jesucristó uún a.

³³ Tzaj ne gaa cuchi' nij so' rej noco' ma'an Jesucristó, gaa ne xcaj nij so' cuentá se vaa aj cavi' so', ne che'é dan ne tucuachrən' nij so' tacóó so' ma'.

³⁴ Tzaj ne yo'o tuvi' nij tanuu nicaj xrúún so' chruun taj aga' sihəq̄ raa, ne cho'oj so' x'núú Jesucristó, ne nu' qui'yaj so' dənj, ne nu' cavii ndo'o ton do', na do', rej catúj aga' sihəq̄ yo' a.

³⁵ Ne síi taj xna'anj nanə nihánj me se sij quene'en nu' se vaa guun me so', ne ya vaa se-nanə so', ne ne'en so' se vaa ya a'mii so', ne taj xna'anj so' nu' nanə nihánj che'é rej cuchumən rá soj sij nayaq̄ nanə nihánj ni'yaj soj Jesucristó a.

³⁶ 'Q se guun nu' nihánj che'é rej quisij ya nu' nanə nihánj nanə no rihaan danj Diose, se vaa taj yo': "Sə cachran' a 'ó cúú man so' ma'", taj nanə no rihaan danj Diose a.

³⁷ Ne yo'ó nanə ro', taj: "Ni'yaj nij so' man síi cho'oj ma'an nij so' aga' man a", taj yo'ó nanə no uún rihaan danj Diose a.

Nanə nihánj taj xna'anj daj guun gaa cachin' nii

man Jesucristó rque yu'uj yuvej a

38 Quisíj qui'yaj nij tanuu dānj, gāa nē cachíín ni'yaj síi cu'naj José síi cavii chuman' Arimatea rihaan síi cu'naj Pilato se vaa ca'vej rá síi cu'naj Pilato quirii yaníj so' man Jesucristó a. Nē xa' síi cu'naj José yo', tzaj nē sij tucu'yón se-nānā Jesucristó me so', tzaj nē maān se noco' yuve so' man Jesucristó, che'é se cuchu'vi' so' ni'yaj so' man nij síi uun chij rihaan nij yuvii israelitá a. Dan me se ca'vej rá síi cu'naj Pilato, nē che'é dan quirii yaníj síi cu'naj José man Jesucristó a.

39 Nē vaa síi cu'naj Nicodemo uún, nē sij cuchi' rihaan Jesucristó rej nij asij rque doj me so', nē ca'anj so' ga síi cu'naj José yo', nē catā so' ico' chi' kiló taj doj squíí cu'naj mirra nachej gā se cu'naj áloe a.

40 Dan me se tananij roj so' man Jesucristó, nē nucutáj roj so' mantá sā' man nu' neē man Jesucristó, nē caraa roj so' mirra do', áloe do', rque mantá yo' a. Dan me se tucuáán noco' nij yuvii israelitá gāa achin' nij so' man nij síi cavi' qui'yaj roj so' a.

41 Dan me se nichrun' rej cachrón nii man Jesucristó rihaan rcutzé ro', naj 'o naā chruun, nē rque naā yo' ro', táá yu'uj rque yuvej rej achin' nii xnangá a. Tzaj nē yu'uj nacā me yo', nē a 'ó xnangá ne cachin' nii rque yu'uj yo' ma'.

42 Dan me se güii 'yaj chuvii nij síi israelitá chā nij so' cha'anj pascuá me yo', nē nichrun' naj rej taj yu'uj yo' gā rej nicun' rcutzé yo', nē che'é dan achin' roj so' man Jesucristó rque yu'uj yo' a.

20

Nanq nihánj taj xna'anj daj guun gaa quisíj cunuu i'na' uún Jesucristó a

¹ Dan me se taxrej cotungó vaa rmi' doj, ne ca'anj chana cu'naj Mariá Magdalena rej taj yu'uj rque yuvej yo', ne quene'en so' se vaa taj yaníj yuvej aráán rihaan yu'uj yo' a.

² Che'é dan cunánj no', ne cuchi' no' rihaan síí cu'naj Simón Pedró do', rihaan yo'ó síí tucu'yón se-nanq Jesucristó síí 'ee rá Jesucristó man do' a. Ne cataj no' rihaan roj so':

—Quirii nii man síí 'nij ra'a man ní' rque yu'uj nanj á. Ne ne me rej ca'anj nicaj nii man so' a ma' —taj no' rihaan roj so' a.

³ Che'é dan cavii síí cu'naj Pedró ga yo'ó síí tucu'yón se-nanq Jesucristó yo', ne ca'anj roj so' rej taj yu'uj yo',

⁴ ne cunánj roj so', ne ra'yaj doj cunánj yo'ó so' rihaan síí cu'naj Pedró, ne so' me síí cuchi' asino yaqan doj tu'va yu'uj yo' a.

⁵ Gaa ne ni'yaj so' rque yu'uj yo', ne quene'en so' rej naj nij yatzíj, tzaj ne ne catu so' ma'.

⁶ Dan me se cuchi' síí cu'naj Pedró síí nocó' xcó so', gaa ne catúj ma'qan Pedró rque yu'uj yo', ne quene'en so' rej naj nij yatzíj,

⁷ ne quene'en so' vitó aráán raq Jesucristó, tzaj ne nuvi' yo' naj rcua'aan ga yo'ó nij yatzíj a ma'. Tananq rej yaníj quinaj orún' yo', ne nacu'lú' yo' a.

⁸ Dan me se catúj uún yo'ó síí tucu'yón se-nanq Jesucristó síí cuchi' asino yaqan, ne quene'en so' nij yatzíj yo', gaa ne cuchumán rá so' se-nanq chana cu'naj Mariá Magdalena yo' a.

⁹ 'Q se ataa nari' roj so' nanq no' rihaan danj Diose se vaa cav'i' Jesucristó gaa ne cunuu i'nq' uún so' a.

¹⁰ Dan me se cavii uún roj síi tucu'yón se-nanq Jesucristó yo', quinan' roj so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa quene'en chana cu'naj Mariá Magdalena man Jesucristó a

¹¹ Ne canicun' chana cu'naj Mariá nichryuñ' tu'va yu'uj yo', ne ta'vee ndo'o no' a.

¹² Ne quene'en no' vij se-mozó Diose nuñ yatzíj catzii, ne ne roj so' rej cachin' nii man Jesucristó a. Yo'o so' ne rej raa Jesucristó, ne yo'ó so' ne rej tacoj Jesucristó a.

¹³ Gaa ne xná'anj roj so' man chana cu'naj Mariá, cataj roj so':

—Me che'é ta'veé so', ga man nocoj —taj roj so' no no' a.

—Ta'veé 'unj che'é se quirii nii man cúú man síi 'nij ra'a manj, ne ne me rej ca'anj nicaj nii man so' a ma' —taj no' rihaan roj so' a.

¹⁴ Síj ca'mii no' dñanj, gaa ne canicaj no' rej xcó no', ne quene'en no' man Jesucristó, nicuñ' so' rihaan no' a. Tzaj ne ne cunuu yaqan no' man Jesucristó a.

¹⁵ Gaa ne xná'anj Jesucristó man no', cataj so':

—Me che'é ta'veé so', ga man nocoj. Me síi nanó' so' ga —taj Jesucristó no no' a.

Dan me se guun rá no' se vaa sij tumé naq naj yo' me síi ca'mii ga no', rá no', ne che'é dan cataj no':

—Sese quirii yaníj so' man so', ne cataj xna'anj so' rihanj me rej ca'anj nicaj so' man so', ne nicaj

'unj man so' ca'anj 'unj á —taj no' rihaan síí nicun'
rihaan no' a.

16 Gaa né cataj Jesucristó:

—Mariá —taj so' a.

Canicaj no', cataj no':

—Raboni —taj no' rihaan so' xna'anj hebreo, né
dan me se “maestró” me se taj nanq̄ ca'mii no'
rihaan so' a.

17 Gaa né cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Ca'ne' rá so', sé catzíí so' doj manj ma'. 'Q se
ataa cavij uún 'unj quinán' 'unj rihaan Réj Diose,
né me rá 'unj ca'anj so' rihaan nij tinúú 'unj né
cataj xna'anj so' rihaan nij so' se vaa cavij 'unj
quinán' 'unj rihaan Réj, né so' me se Rej soj me uún
so', né Diose síí noco' 'unj me so', né Diose síí noco'
soj me uún so' adonj —taj Jesucristó rihaan chana
cu'naj Mariá a.

18 Dan me se ca'anj chana cu'naj Mariá Mag-
dalena, né nata' no' rihaan nij síí tucu'yón se-nanq̄
Jesucristó se vaa quene'en no' man síí 'nij ra'a
man ní', né nata' no' nij nanq̄ cataj Jesucristó
rihaan no' a.

*Nanq̄ nihánj taj xna'anj daj guun gaa cuchi' Jesu-
cristó rihaan nij síí tucu'yón se-nanq̄ so' a*

19 Dan me se rej ti'nuu ma'an güii cotungó yo'
me se caráán nij síí tucu'yón se-nanq̄ Jesucristó
ta'yaa rihaan ve' man nij so', che'é se cuchu'vi'
nij so' ni'yaj nij so' nij síí uun chij rihaan nij yuvij
israelitá a. Gaa né ca'na' Jesucristó, né canicun' so'
tanq̄u rej man nij so', né cataj so':

—Gaa dínj nimán soj ei —taj Jesucristó rihaan nij
so' a.

20 Quisíj ca'mii so' dānj, gaa nē tihaq̄n so' ra'a so' tihaq̄n so' x'núú so' tihaq̄n so' rihaan nij so' a. Gaa quene'en nij so' nu' yo', gaa nē guun niha' uxrá rá nij síi tucu'yón se-nānā so' ni'yaj nij so' man síi 'nij ra'a man ní' a.

21 Dan me se yuún ca'mii Jesucristó rihaan nij so', cataj so':

—Gaa dínj nimán soj ei. Ase vaa ca'néé Réj manj ro', dānj gaa ca'nej 'unj man soj nu' rihaan chumii nihánj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

22 Quisíj ca'mii Jesucristó dānj, gaa nē ca'yánj Jesucristó rihaan nij so', nē cataj so':

—Nicaj soj Nimán Diose nihánj á.

23 Nē sese cataj soj se vaa navij cacun' tumé me ma'an yuvii, ne quinavij nu' cacun' tumé so' a. Nē sese cataj soj se vaa sē quinavij cacun' tumé me ma'an yuvii, nē veé dānj gaa quitaj nu' cacun' tumé so' xráá so' nu' cavii nu' ca'anj uún a —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nānā so' a.

Nānā nihánj taj xna'anj daj guungaa quene'en síi cu'naj Tomás man Jesucristó a

24 Dan me se yo'o tuvi' chuvij nij síi tucu'yón se-nānā Jesucristó me síi cu'naj Tomás, nē yo'o se-chuvii so' me Dídimo a. Nē nuvi' so' ne ga yo'o nij so' gaa cuchi' Jesucristó rihaan yo'o nij so' ma'.

25 Che'é dan cataj xna'anj yo'o nij síi tucu'yón se-nānā Jesucristó rihaan Tomás se vaa quene'en nij so' man síi 'nij ra'a man ní' a. Tzaj nē cataj Tomás rihaan nij so' a:

—Sese sē quene'en ma'anj rej catúj caquií ra'a so', nē sese sē cutaj ra'aj rej catúj caquií ra'a so' do', sese sē cutaj ra'aj rej quiran' chi'ij x'núú so' do', nē

daj chihaq míj se cuchumán raj se vaa cunuu i'na'
uún so' ma' —taj síi cu'naj Tomás rihaan nij so' a.

26 Dan me se cachén tunj güii, ne mán uún nij síi
tucu'yón se-nanq Jesucristó, ne ne síi cu'naj Tomás
gá nij so', ne dan me se raan nij ta'yaa, tzaj ne taj
ni'yón, ne naruví' Jesucristó tanqu yan man nij so'
a. Ne cataj so':

—Gaa dínj nimán soj ei —taj so' rihaan nij so' a.

27 Gaa ne cataj so' rihaan síi cu'naj Tomás a:

—Tucua'anj so' ra'á so' nihánj, gaa ne xcaj so'
cuentá daj vaa ra'aj, ne cuta' so' ra'á so' x'núú 'unj
nihánj rej catúj chruun lanzá, gaa ne guun ya ya rá
so' se vaa cunuu i'na' uún 'unj á. Cuchumán rá so',
ni'yaj so' manj á —taj so' rihaan síi cu'naj Tomás a.

28 Gaa ne cataj síi cu'naj Tomás rihaan so' a:

—So' me síi 'nij ra'a manj, ne so' me Diose síi
nocoj adonj —taj so' rihaan Jesucristó a.

29 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Uun daj quene'en yá so' manj, gaa ne amán
rá so' ni'yaj so' manj nanj á. Tzaj ne vaa che'é
guun nihá' rá nij síi ne quene'en manj ne amán rá
ni'yaj manj ei. 'Q se cavii sa' ya nij so' adonj —taj
Jesucristó rihaan síi cu'naj Tomás a.

*Nanq nihánj taj xna'anj me che'é cachrón síi
cu'naj Juan yanq nihánj a*

30 Dan me se vaa uxrá yo'ó nij suun sa' nocoo
qui'yaj suun Jesucristó quene'en nij síi tucu'yón
se-nanq so', tzaj ne taj vaj nanq che'é yo'ó nij suun
sa' nocoo yo' nó rihaan yanq nihánj,

31 tzaj ne no nanq nihánj rihaan yanq nihánj
che'é rej yo'o cuchumán rá soj sij nayaq nana
nihánj se vaa Jesucristó ro', me síi ca'néé Diose

tinanii man yuvij rihaan sayuun, n̄e ta'nij Diose me ya uún so' ei. N̄e che'é se amán rá soj ni'yaj soj man so' ro', che'é dan gaaq i'nāq nimán soj rihaan Diose nu' cavii nu' ca'anj che'é ma'qan Jesucristó chuguānj.

21

Nana nihánj taj xna'anj se vaa nari' tuvi' uún Jesucristó ga chij nij síi tucu'yón se-nana so' a

¹ Cachén doj, gaa n̄e cuchi' uún Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nana so' rej nuu na lacuaná cu'naj Tiberias a. N̄e nihánj me se vaa qui'yaj so' a.

² Aj cunuu chre' síi cu'naj Simón Pedró do', síi cu'naj Tomás Dídimu do', Natanael síi cavii chuman' Caná chuman' naj estadó Galilea do', roj ta'níi síi cu'naj Zebedeo do', yavíj síi tucu'yón se-nana Jesucristó do' a.

³ Gaa n̄e cataj Simón Pedró rihaan yo'ó nij so' a:

—Ca'qanj 'unj tiguíj 'unj nanj rque na quirij xcuaj, raj chuguānj —taj so' rihaan nij so' a.

—Ca'qanj ní' chihaq —taj yo'ó nij so' rihaan Simón Pedró a.

Gaa n̄e cavii nij so' catúj nij so' rque rihoo chéé rihaan na, n̄e nigan' qui'yaj suun nij so', tzaj n̄e a'ó xcuaj ne quirij nij so' a ma'.

⁴ Dan me se taxrej yo'ó güii me se nicun' Jesucristó tu'va na lacuaná yo' a. Tzaj n̄e ne quene'en nij síi tucu'yón se-nana so' se vaa ma'qan so' me yo' a ma'.

⁵ Dan me se cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Vaa doj se chá rihaan soj na' —taj Jesucristó, xná'anj so' man nij so' a.

Taj ma' —taj nij so' a.

⁶ Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Tiguíj soj nanj rque na rej x'nuj rihoo rej nuva'
rihoo, n̄e quirí' soj xcuaj ei —taj Jesucristó rihaan
nij so' a.

Che'é dan tiguíj niж so' nanj nd̄a a vaa cataj Jesu-
cristó, n̄e caraа n̄u' nanj, qui'yaj xcuaj, n̄e ne ḡun
nucuaj niж so' cuxuun niж so' nanj a ma'.

⁷ Che'é dan ca'mii 'o síí tucu'yón se-nana Jesu-
cristó síí 'ee rá Jesucristó man rihaan Pedró, cataj
so':

—Síí 'nij ra'a man ní' me yo' ei —taj so' a.

Dan me se cuno Simón Pedró nana se vaa síí 'nij
ra'a man ní' me yo', gaa n̄e che'é se aj quirii so'
se-cotoó so', che'é dan nanuû ra'yanj so' se-cotoó
so', gaa n̄e tagüéj so' man so' rihaan na yo' a.

⁸ Tzaj n̄e yo'ó niж so' ro', quináj rque rihoo yo',
n̄e tiguíj niж so' chruun man rihoo yo', n̄e nicaj niж
so' rihoo ca'anj niж so' nd̄a a tu'va na lacuaná yo',
n̄e ɔrún' cientó metró tiguíj ra'a niж so' man rihoo
rque na, n̄e cuxuun niж so' nanj caraа xcuaj yo' rej
tu'va na a.

⁹ N̄e n̄u' cuchi' niж so' rihaan yo'óó, n̄e quene'en
niж so' 'o ya'an nachráj Jesucristó, n̄e táá nee xcuaj
do', rachruúн do', ruvaj yo' a.

¹⁰ Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Nicaj soj doj xcuaj quirii soj ca'ná' soj ei —taj
Jesucristó rihaan niж so' a.

¹¹ Che'é dan cavii Simón Pedró, n̄e cuxuun so'
nanj yo' rihaan yo'óó a. N̄e caraа 'o cientó táá yavíj
chihq̄a cha'nuj xcuaj rque nanj yo' a. N̄e nd̄a' se 'ee
ndo'o niж xcuaj, tzaj n̄e ne sin' nanj ma'.

¹² Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Cuva' soj, cha ruvá soj ei —taj so' rihaan niж so' a.

Ne a 'ó niж síí tucu'yón se-nána Jesucristó ne quisij rá xná'anj man so' me síí me so' a. 'Q se aj quene'en niж so' se vaa síí 'nij ra'a man ní' me yo' a.

¹³ Gaa ne ca'na' Jesucristó, ne nicaj so' rachrúún do', nee xcuaj do', rqué so' man niж so' a.

¹⁴ Dan me se quisij va'nuj nari' tuvi' Jesucristó gaa niж síí tucu'yón se-nána so' gaa cunuu i'ná' uún so' a.

¹⁵ Dan me se gaa quisij chá ruvá niж so', ne xná'anj Jesucristó man Simón Pedró, cataj so':

—Cunó so' ca'mij, Simón ta'níí Jonás. Doj a 'ee rá so' manj rihaan niж síí nihánj na' —taj Jesucristó, xná'anj so' man Pedró a.

—Ne'en ma'án so' se vaa 'ee raj mán so', Señor —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

—Ve'é rque so' cha daán 'unj matzinj á —taj Jesucristó ni'yaj Jesucristó nu' niж síí nocó' man so' a.

¹⁶ Gaa ne xná'anj uún Jesucristó man Pedró, cataj so':

—Cunó so' ca'mij, Simón ta'níí Jonás. 'Ee rá so' manj na' —taj uún Jesucristó rihaan Pedró a.

—Ne'en ma'án so' se vaa 'ee raj mán so', Señor —taj uún Pedró rihaan Jesucristó a.

—Ve'é tumé so' man daán 'unj matzinj á —taj uún Jesucristó, ni'yaj so' nu' niж síí nocó' man so' a.

¹⁷ Gaa ne cataj uún Jesucristó rihaan Pedró:

—Cunó so' ca'mij, Simón ta'níí Jonás. 'Ee rá so' manj na' —taj uún Jesucristó, ne veé danj quisij va'nuj xná'anj so' danj man Pedró a.

Dan me se quinanó rá Pedró che'é se quisíj va'nuj xná'anj Jesucristó danj man so' a. Gaa n̄e cataj uún so' rihaan Jesucristó a:

—Ne'én so' cunudanj, Señor. Ma'án so' ne'en se vaa 'ee raj mán so' ei —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

—Ve'é rque so' chā daán 'unj matzinj á.

¹⁸ Cuano nihánj me se cataj yá yá 'unj rihaan so' se vaa gaa mé so' síi tachruu, n̄e numíj ma'án so' yatzíj catuún so', n̄e chéé so' me rej me ma'án guun rá so', tzaj n̄e asa' guun chij so', n̄e t̄icún' so' ra'á so', n̄e yo'ó so' numíj catuún so', n̄e nicaj so' mán so' ca'anj so' me rej me ma'án rá so' ca'anj so', n̄e nda' se na'vej rá so' ca'anj so', tzaj n̄e vaj so' ei —taj Jesucristó rihaan Pedró a.

¹⁹ N̄e nanq̄ cataj Jesucristó rihaan Pedró, tzaj n̄e nanq̄ yo' taj xna'anj se vaa ticavi' nii man so', n̄e ca'mii sa' yuvii che'é Diose, qui'yaj so' a.

Gaa n̄e cataj uún Jesucristó rihaan Pedró a:

—Yo'ó c̄anocó' so' manj ei —taj Jesucristó rihaan so' a.

²⁰ Gaa n̄e canicaj Pedró, n̄e quene'en so' man yo'ó síi tucu'yón se-nanq̄ Jesucristó síi 'ee rá Jesucristó man a. So' ro', me síi cayáán rej x'nuj Jesucristó gaa chá xti'no nij so' gaa rque, n̄e so' me síi xná'anj man Jesucristó me síi tacuachén man Jesucristó rihaan nij síi taj ri'yunj man Jesucristó gaa chá xti'no nij so' gaa rque a.

²¹ Dan me se gaa quene'en Pedró man síi 'ee rá Jesucristó man yo', n̄e xná'anj so' man Jesucristó, cataj so':

—Daj quiran' síi nihánj ḡa, Señor! —taj so' rihaan Jesucristó a.

22 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Nē sese me rá 'unj yo' o gaa i'nā' so' rihaan chumij ndāa se ca'nā' uún 'unj rihaan chumij nihánj, nē nuveé se-sūn mā'án so' me yo' ma'. Yo'o canoco' mā'án so' manj ei —taj Jesucristó rihaan Pedró a.

23 Che'é dan cha'nuu nanā nihánj sca'núj nij tinuj nij so', nē guun rá nij so' se vaa daj chihaa míj se cavi' síí tucu'yón se-nanā Jesucristó yo' a. Tzaj nē ne cataj Jesucristó se vaa ya ya se cavi' so' ma'. Maan se cataj uun so' nanā: "Sese me rá 'unj yo' o gaa i'nā' so' rihaan chumij ndāa se ca'nā' uún 'unj rihaan chumij nihánj", me nanā ca'mii Jesucristó a.

24 Dan me se síí tucu'yón se-nanā Jesucristó nihánj me se so' me síí cataj xna'anj che'é nu' rasuun nō rihaan yanj nihánj, nē so' me síí cachrón nanā rihaan yanj che'é rasuun nihánj, nē ne'en nuj se vaa ya uxrá nu' vaa nanā cataj xna'anj so' ei.

25 Nē vaa que'eē doj rasuun qui'yaj uún Jesucristó, tzaj nē sese cachrón nii nu' nanā che'é 'o 'o nij rasuun rihaan yanj nihánj, nē se quisíj chumij nihánj cumān cunudanj nij yanj libró yo' rihaan chumij nihánj, rá 'unj a ma'.

Se-nānā Diosē nanā sā' me rá catūū nimán ní'
a
**New Testament in Triqui, Copala (MX:trc:Triqui,
Copala)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Triqui, Copala

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Triqui, Copala [trc], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Triqui, Copala

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

3a8f2838-fe9f-5490-8d78-a7bbffddab871